

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Version papier :
ISSN : 1491-4697

Version électronique :
ISSN 1496-6212

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec, 2000
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2000

1. AVIS

1.1	Avis d'audience publique	1
1.2	Consultations en cours	1
1.3	Calendrier des audiences	1
1.4	Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec	1
1.5	Autres avis	1
	– Avis 33-401 des Autorités canadiennes en valeurs mobilières.....	1
	– Communiqué de presse – La CVMQ participe au Salon des aînés de Montréal	4

**2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA L
SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC**

2.1	Décisions de la Commission	5
	– AIC Limitée.....	5
	1450473 Ontario Inc. Mackenzie Investment Management Inc. (Corporation Financière Mackenzie)	
	– Alberta Energy Company Ltd.	6
	(AEC Pipelines, L.P.)	
	– Bank of America, N.A.	6
	– Bank One, N.A.	7
	– Biovet Inc.	8
	(SPEQ Biovet Inc.)	
	– Bourse de Montréal Inc.	9
	– Bourse de Montréal Inc.	9
	– Corporation Eatsleepmusic.com	9
	– E*Trade Securities Inc.	9
	E*Trade Group, Inc. (National Semiconductor Corporation)	
	– Entertainment Publications, Inc.....	9
	– Evli Securities PLC.....	10
	Citibank N.A. (Nokia Corporation)	
	– Fonds Américain de croissance RER Elliott & Page.....	10
	Fonds Américain à moyenne capitalisation RER Elliott & Page Elliott & Page Limitée	
	– Fonds Avantage AIC	11
	Fonds Avantage AIC II Fonds ciblé canadien AIC AIC Limitée 1450473 Ontario Inc. (Corporation Financière Mackenzie)	
	– Fonds Cormel - Section Équilibrée	11
	Fonds Cormel - Section Actions Fonds de titres à revenu fixe Montrusco Bolton Fonds d'actions canadiennes Montrusco Bolton Fonds d'actions américaines Montrusco Bolton Fonds d'actions canadiennes de petite capitalisation Montrusco Bolton Fonds de titres à court terme Montrusco Bolton Fonds d'actions internationales Montrusco Bolton Fonds d'actions E.A.F.E. Montrusco Bolton Fonds d'actions mondial Montrusco Bolton Fonds équilibré Montrusco Bolton	

Fonds Momentum TSE 100 Fonds d'actions Atlantique Corporation des maîtres électriciens du Québec (La) Montrusco Bolton Inc.	
– Fonds Desjardins International RER	12
Services d'investissement Fiducie Desjardins Inc. (Les)	
– Fonds indiciel TSE 300 plafonné TD	13
– Fonds Optima Stratégie-Fonds de revenu fixe canadien Optima Stratégie	15
Fonds Optima Stratégie-Fonds de revenu à court terme canadien Optima Stratégie Fonds Optima Stratégie-Fonds monétaire Optima Stratégie Fonds international Optima Stratégie-Fonds de valeur d'actions américaines Optima Stratégie Fonds international Optima Stratégie-Fonds diversifié d'actions internationales Optima Stratégie Fonds international Optima Stratégie-Fonds de revenu fixe international Optima Stratégie Fonds international Optima Stratégie-Fonds immobilier Optima Stratégie Fonds RER de revenu fixe international Optima Stratégie Fonds RER diversifié d'actions internationales Optima Stratégie Fonds diversifié d'actions américaines Optima Stratégie Fonds de sociétés de petites capitalisations d'actions canadiennes Optima Stratégie Fonds de croissance d'actions américaines Optima Stratégie Fonds RER diversifié d'actions américaines Optima Stratégie Fonds de croissance d'actions canadiennes Optima Stratégie Fonds diversifié d'actions canadiennes Optima Stratégie Fonds de croissance d'actions internationales Optima Stratégie Fonds de valeur d'actions internationales Optima Stratégie Fonds Optima Stratégie-Fonds de valeur d'actions canadiennes Optima Stratégie Gestion d'actifs Assante Ltee	
– Fonds RER américain de croissance à grande capitalisation Apogée.....	15
(Scotia Capitaux Inc.)	
– Gestion Altamira Ltée	17
Fonds RER des 20 mondiales Altamira Fonds RER biotechnologie Altamira Fonds RER diversifié mondial Altamira Fonds RER télécommunications mondial Altamira Fonds RER sciences de la santé Altamira	
– Gestion de Placements TD Inc.	18
Fonds indiciel TSE 300 TD Fonds indiciel TSE 300 plafonné TD	
– Hunt Oil Canadian Acquisition II	18
(Berkley Petroleum Corp.)	
– Husky Energy Inc.....	18
– Husky Oil Limited.....	18
Husky Energy Inc. Renaissance Energy Ltd.	

- JDA Software Group, Inc.....	19	- Fonds CI	30
- Lion Natural Resources Fund	19	6.1d Modifications de la notice d'offre	31
Lion Funds Management Inc.		6.2 Dispenses de prospectus	31
EnerVest Funds Management Inc.		- Air Products and Chemicals, Inc.....	31
- Medisure Inc.....	20	- Citigroup Inc.....	31
- Mellon Bank, N.A.	20	- Clarity Telecom Networking	31
- Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith Inc.....	21	- ClinTrials Research Inc.....	31
(Ace Limited)		- Communications Atlantis Alliance Inc. et	
- Nexia Biotechnologies Inc.....	21	Salter Street Films Limited.....	31
- Pfizer, Inc.	22	- Énergie Pacific Tiger Inc.....	31
- Placements Elantis Inc.....	22	- Exploration Maude Lake Limitée	31
Fonds Desjardins International RER		- Explorations Minières du Nord Itée	32
Fonds Desjardins International		- Explorations Minières du Nord Itée	32
(Services d'investissement Fiducie		- Financière Sun Life du Canada Inc.	32
Desjardins Inc. (Les))		- Financière Sun Life du Canada Inc.	32
- Qbiogène Inc.....	22	- Fonds de ressources Sentry Select Ltée.....	32
- Ruddick Corporation	23	- Fonds TIP Canada Ltée - Actions de	
- Salomon Smith Barney, Inc.....	23	catégorie B.....	32
(Siebel Systems, Inc.)		- Interhealth Canada Limited.....	32
- Salomon Smith Barney, Inc.....	24	- IPC Financial Network Inc.	32
(Ingram Micro, Inc.)		- Lifelong.com Inc. et IC Education Inc.	33
- SPEQ Biovet Inc.	24	- Ressources Allican inc.	33
Biovet Inc.		- Ressources Unifiées Oasis Inc.....	33
- U.S. Bank, N.A.	24	- Rogers Sugar Income Fund.....	33
- Valeurs Mobilières Swift Trade Inc.....	25	- Sumitomo Mitsui Banking Corporation	33
2.2 Décisions du directeur général	26	- Visite 3D Inc.....	33
3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES		- Visite 3D Inc.....	33
4. POURSUITES JUDICIAIRES		- Visite 3D Inc.....	34
4.1 Poursuites criminelles	27	- Visite 3D Inc.....	34
4.2 Poursuites pénales	27	- Willis Group Holdings Limited.....	34
4.3 Poursuites civiles	27	6.3 Avis de placement	34
5. INTERDICTIONS		- Corporation Aurifère Hope Bay Inc.	34
5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur		- Oxbow Equities Corp.	34
valeurs.....	28	Avis de placement déposé suite à une décision	
5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou		de la Commission	34
de courtier en valeurs.....	28	- McLean Budden Pooled Funds.....	34
5.3 Levées d'interdiction	28	6.4 Refus	35
- Exploration Stratégique (STREX) Inc.....	28	6.5 Divers	35
- SPEQ ACME Multimédia Inc.....	28	- Fonds McLean Budden.....	35
6. PLACEMENTS		- Fonds Spectrum United (les)	36
6.1a Prospectus provisoires.....	28	- Vintage Acquisition Corp.	38
- Fiducie à terme de créances Hollis.....	28	6.6 Dépôt de suppléments.....	38
- Fiducie cartes de crédit Gloucester.....	28	- Banque Nationale du Canada.....	38
- Mortice Kern Systems Inc.	28	- Hemosol Inc.....	38
- Société en commandite Ressources		7. OFFRES PUBLIQUES	
Canada Dominion VII	29	7.1 Avis.....	39
- Sommet des neiges – phase II (Le)	29	- Vintage Acquisition Corp. (filiale en	
6.1b Prospectus définitifs.....	29	propriété exclusive indirecte de Vintage	
- Citadel HYTES Fund.....	29	Petroleum, Inc.).....	39
- Fonds communs de placement		7.2 Dispenses.....	39
McLean Budden	29	7.3 Refus	39
- Fonds de placement immobilier –		8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET	
Résidences pour retraités.....	29	LEURS REPRÉSENTANTS	
- Fonds Diamant Inc. (Les).....	30	8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers	
- Fonds TIP Canada Ltée	30	en valeurs	39
- Fonds TIP Canada Ltée	30	8.2 Inscriptions	39
- Fonds Unilys et Unicyme	30	8.3 Inscriptions conditionnelles.....	40
- NCE Petrofund	30	8.4 Agréments	40
- Première corporation émettrice de		8.5 Reprises d'activités.....	41
TACHC N-45°	30	8.6 Interruptions d'activités.....	42
- Sentry Select Blue-Chip Income Trust	30		
6.1c Modifications du prospectus.....	30		

8.7	Radiations	42
8.8	Cessations de fonctions	42
8.9	Dispenses	42
	– Marchés Mondiaux CIBC Inc.	42
	– Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.	42
	– Valeurs Mobilières TD Inc.	42
	– RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.	42
	– BMO Nesbitt Burns Inc.	42
	– Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.	42
	– RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.	42
	– Financière Banque Nationale Inc.	42
	– Scotia Capitaux Inc.	42
	– Marchés Mondiaux CIBC Inc.	42
8.10	Exercice d'une autre activité	43
8.11	Refus	43
8.12	Divers	43
9.	INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION	
9.1	Actions déposées entre les mains d'un tiers.....	43
	– Visite 3D Inc.	43
9.2	Dispenses	43
	– Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi.....	43
	– Shire Pharmaceuticals Group plc et Shire Acquisition Inc.	43
9.3	Refus.....	45
9.4	Révocations de l'état d'émetteur assujetti.....	45
9.5	Divers.....	45
	– Syscan International Inc.	45
	ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS	
A.	Dépôt de documents d'information	A-1
B.	Déclarations d'inités	B-1
C.	Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec.....	C-1

1. AVIS

1.1 Avis d'audience publique

« La Bourse de Montréal Inc. poursuivra l'audition devant le Comité de discipline de la Bourse dans le dossier de plainte disciplinaire de Michael I. Levine (présentement chez BMO Nesbitt Burns Ltée), les 19 avril et 30 avril 2001 à 8 h 30.

Lieu : Bourse de Montréal Inc.
Salle Molière
800 square Victoria
4^e étage
Montréal (Québec)

La plainte disciplinaire qui fut émise par la Bourse de Montréal le 2 juillet 1999 allègue que Monsieur Levine a eu une conduite incompatible avec les principes de justice et d'équité du commerce en recommandant à une cliente des transactions qui ne convenaient pas aux objectifs d'investissement et à la situation financière de cette dernière. De plus, Monsieur Levine a aussi eu une conduite incompatible avec les principes de justice et d'équité du commerce en présentant une stratégie d'achat pour des reçus de versement à une cliente, laquelle excluait l'éventualité d'un second versement et a dès lors recommandé une transaction qui ne correspondait pas à la situation personnelle et aux objectifs d'investissement de la cliente.

Selon l'article 4154 des Règles de la Bourse, les audiences de la Bourse sont publiques.

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez contacter Johanne Dupont, Conseillère juridique, Secrétariat général et affaires juridiques, au (514) 871-3515. »

1.2 Consultations en cours

1.3 Calendrier des audiences

Le 11 avril 2001 10 h 00	Société nationale de l'amiante (conférence préparatoire)
Les 7 et 9 mai 2001 9 h 30	Manon L'Anglais (Planifications Plus Marcel Vachon (Les))
Le 6 juin 2001 9 h 30	Michel Chevrier Jean-Eudes Arsenault Alexandre Cigna Michel Caplette Denis Duchesneau Richard Fournier Boyd Le Gallais (Optec Fund Ltd.) (pro forma)
Le 18 juin 2001 14 h 00	Valeurs Mobilières Swift Trade (demande de révision d'une décision d'un directeur) (pro forma)

Les dates d'audience peuvent être modifiées sans avis préalable. Veuillez vérifier auprès de la Commission quelques jours auparavant.

1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

1.5 Autres avis

Avis 33-401 des Autorités canadiennes en valeurs mobilières

Livre blanc de l'Association canadienne des marchés des capitaux sur le traitement des opérations institutionnelles en mode T+1

Organisme constitué au mois d'août dernier par les intervenants du secteur canadien des services financiers, l'Association canadienne des marchés des capitaux (ACMC) a reçu le mandat de définir et d'évaluer les défis auxquels font face les marchés des capitaux canadiens pour ensuite recommander des moyens de relever

ces défis et de tirer avantage des occasions qui se présentent. La tâche à laquelle l'ACMC doit s'atteler en priorité consiste à coordonner le processus qui permettra de réduire le délai de compensation et de règlement des opérations sur titres (c'est-à-dire l'échange de titres contre des fonds), suivant en cela la démarche entreprise aux États-Unis. Les secteurs des valeurs mobilières du Canada et des États-Unis envisagent de réduire à un jour le délai de règlement des opérations (T+1) d'ici le milieu de l'année 2004. Actuellement, le règlement se fait trois jours après l'opération (T+3).

Le comité de travail sur le traitement des opérations institutionnelles (le « comité de travail ») est l'un des groupes de travail créés par le conseil d'administration de l'ACMC dans le cadre du projet T+1. Il se compose de représentants de maisons de courtage, de gestionnaires de fonds, de gardiens de valeurs, d'associations du secteur, d'associations d'administrateurs de régimes de retraite et de fournisseurs de services (dont La Caisse canadienne de dépôt de valeurs limitée – la CDS – et FundSERV Inc.). Le comité de travail a pour mandat de proposer des améliorations, qui demanderont le soutien de tous les intervenants du secteur, au traitement des opérations institutionnelles sur les marchés des capitaux du Canada, et de coordonner leur mise en œuvre. Il désire recueillir des observations sur les modifications nécessaires pour passer au mode T+1, notamment en ce qui concerne les communications entre les gestionnaires de fonds, les maisons de courtage, les gardiens de valeurs et la CDS. À cette fin, il vient de publier un *Livre blanc sur le traitement des opérations institutionnelles en mode T+1* qui décrit les différentes options de traitement direct qui s'offrent au Canada et propose un « nouveau modèle » de communication d'opérations institutionnelles en mode T+1. Le traitement direct est l'exécution des activités qui précèdent le règlement et du processus de règlement lui-même au moyen de données saisies manuellement une seule fois dans un système automatisé¹. Le livre blanc décrit le déroulement des processus du modèle de traitement direct proposé et indique

les modifications que les gestionnaires de fonds, leurs fournisseurs, les maisons de courtage, les gardiens de valeurs et la CDS devront adopter.

L'annexe A reproduit le communiqué de l'ACMC annonçant la publication du livre blanc, que l'on peut se procurer (en français en version abrégée) sur le site Web de l'ACMC à l'adresse www.ccma-acmc.ca. Les intéressés sont priés de présenter leurs observations au comité de travail avant le 8 mai 2001. Le communiqué indique la marche à suivre.

Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) sont en faveur du passage au mode T+1 et saluent les initiatives de l'ACMC à cet égard. Les participants des marchés sont invités à formuler des observations sur le livre blanc. Les ACVM aimeraient prendre connaissance des observations indiquant celui des modèles de traitement direct décrits dans le livre blanc qui serait le plus adéquat pour permettre à nos marchés des capitaux d'accroître leur efficacité et leur compétitivité à l'échelle internationale.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec les personnes suivantes :

Randee Pavalow
Manager, Market Regulation
Capital Markets
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
Tél. : (416) 593-8257
Télec. : (416) 593-8240
Courriel : rpavalow@osc.gov.on.ca

Maxime Paré
Senior Legal Counsel, Market Regulation
Capital Markets
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
Tél. : (416) 593-3650
Télec. : (416) 593-8240
Courriel : mpare@osc.gov.on.ca

Jacinthe Bouffard
Chef du Service des OAR et des fonds de travailleurs
Direction de la conformité et de l'application
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tél. : (514) 940-2199, poste 4331
Télec. : (514) 873-4130
Courriel : jacinthe.bouffard@cvmq.com

Laura J. Startup
Senior Legal Counsel
Policy and Legislation
British Columbia Securities Commission
Tél. : (604) 899-6748
Télec. : (604) 899-6506
Courriel : lstartup@bcsc.bc.ca

¹ Voir le rapport de l'Organisation internationale des commissions de valeurs (OICV) et du Committee on Payment and Settlement Systems (CPSS) des banques centrales du groupe des Dix, *Recommendations for Securities Settlement Systems – Report of the CPSS-IOSCO Joint Task Force on Securities Settlement Systems*, janvier 2001, p. 9. On peut se procurer le rapport (en anglais seulement) sur le site de la Banque des règlements internationaux (www.bis.org) et sur celui de l'OICV (www.iosco.org).

Eric Spink
Vice Chair
Alberta Securities Commission
Tél. : (780) 422-1503
Télec. : (780) 422-1030
Courriel : Eric.Spink@seccom.ab.ca

Le 6 avril 2001

Annexe A

Communiqué de l'Association canadienne des marchés des capitaux

Pour diffusion immédiate

Le 8 mars 2001

Le Canada propose des solutions pour accélérer le règlement des opérations boursières

Toronto – Les intervenants du secteur des valeurs mobilières du Canada travaillent de concert avec ceux du secteur américain pour réduire le délai de règlement des opérations de trois jours (T+3) à un jour (T+1), c'est-à-dire le lendemain de l'opération. Le *Livre blanc sur le traitement des opérations institutionnelles en mode T+1*, publié aujourd'hui par l'Association canadienne des marchés des capitaux, publication que vous pouvez vous procurer à l'adresse www.ccma-acmc.ca, décrit cinq solutions qui pourraient permettre de relever cet important défi et de préserver le caractère concurrentiel qu'ont les marchés des capitaux canadiens par rapport aux marchés américains. Le Livre blanc est publié pour solliciter les commentaires des intervenants du secteur, commentaires portant sur les autres solutions et sur les problèmes qui n'ont pas encore été réglés.

Afin de trouver des solutions, les experts du secteur ont d'abord déterminé les problèmes et les occasions d'amélioration reliés à l'étape qui suit le traitement des opérations institutionnelles. Encore aujourd'hui, cette étape exige une importante main-d'œuvre. Le groupe a ensuite élaboré une solution en tenant compte de ces facteurs. Le modèle, actuellement appelé « nouveau modèle », sert également de référence lorsque des solutions sont mesurées. Ces solutions proposent deux façons d'utiliser le modèle de la Global Straight-Through Processing Association et des modèles proposés par différents fournisseurs.

« Le nouveau modèle vise à résoudre les problèmes du marché canadien », souligne Allan Cooper, président de l'Association canadienne des marchés des capitaux. « Conçu au Canada, il est simple et représente un amalgame de processus séquentiels et de rapprochements qui

fournissent une interface directe avec le système de règlement. »

Étant donné que le modèle a été conçu pour répondre aux besoins du marché canadien et pour pouvoir interopérer avec les autres modèles mis au point aux États-Unis, sera-t-il le modèle choisi? Le rapport contient la liste des « pour » et des « contre » que présentent les différentes solutions.

Le Livre blanc est le fruit d'un effort intensif au cours duquel les consultants d'IBM Global Services et de Katamax Solutions ont rencontré et interrogé 60 membres d'un groupe représentatif du secteur (parmi les courtiers canadiens, les sociétés d'investissement, les gestionnaires de fonds, les banques, les marchés boursiers, les organismes de compensation et de règlement et les organismes de réglementation) et révèle les données recueillies. Pour les intervenants, la prochaine étape du processus qui nous permettra d'accéder au mode T+1 consiste à discuter des avantages qu'offrent les différents modèles et à cerner des possibilités d'amélioration qui permettront de répondre aux besoins diversifiés des parties intéressées. L'ACMC désire recueillir des commentaires des intervenants du secteur, notamment de l'Association canadienne des administrateurs de régimes de retraite, de la Caisse centrale Desjardins, de l'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes inc., de l'Institut canadien de la retraite et des avantages sociaux, de la Centrale des caisses de crédit du Canada et de l'Association canadienne des courtiers de fonds mutuels.

Vous pouvez aussi nous faire parvenir vos commentaires avant le mardi 8 mai à l'adresse suivante :

Gary Stephenson, président
Groupe de travail sur le traitement des opérations institutionnelles
Association canadienne des marchés des capitaux
4^e étage, 85, rue Richmond Ouest,
Toronto (Ontario) M5H 2C9
Courriel : info@ccma.acma.ca,
Télec. : (416) 365-9025

Lorsqu'une solution aura été adoptée pour le mode T+1, nous nous pencherons sur les détails de la conception et de la mise en œuvre du processus proposé. Toutefois, la réussite du projet repose sur le respect de certaines conditions :

Une masse critique est nécessaire, car des gestionnaires de fonds, des courtiers et des gar-

2001-04-06 Vol. XXXII n°14

diens utiliseront ce nouveau modèle pour leurs opérations canadiennes.

Un accès sécuritaire aux données essentielles sera requis, car les gestionnaires de fonds devront avoir accès à des détails précis et actualisés des comptes clients.

Des normes devront être établies, mises en œuvre et appliquées, notamment pour les données, les délais, les communications et les interfaces.

Organisme sans but lucratif constitué sous le régime de la loi fédérale, l'Association canadienne des marchés des capitaux (ACMC) a reçu le mandat de définir et d'évaluer les défis du secteur des valeurs mobilières, défis auxquels font face les marchés des capitaux, tant canadiens qu'internationaux. Par la suite, l'ACMC doit recommander des moyens de relever ces défis et de tirer avantage des occasions qui se présentent. La priorité immédiate de l'ACMC est des plus concrètes : coordonner le processus qui permettra de réduire de trois jours (T+3) à un jour après l'opération (T+1) le délai de règlement des opérations, suivant en cela la démarche entreprise aux États-Unis.

– 30 –

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le mode T+1, faites parvenir vos nom, titre, adresse postale, numéros de téléphone et de télécopieur et adresse de courriel à : info@ccma-acmc.ca

Par ailleurs, pour obtenir de plus amples renseignements sur le projet T+1 ou sur l'Association canadienne des marchés des capitaux, veuillez communiquer avec :

Éric Pelletier
Directeur, Communications
Tél. : 1 (416) 365-8427
Télec. : 1 (416) 365-0842
Courriel : epelletier@cds.ca

Communiqué de presse – La CVMQ participe au Salon des aînés de Montréal

Montréal – Le 3 avril 2001 – La Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) est fière de participer au Salon des aînés de Montréal, qui a lieu du 3 au 6 avril, au Centre Pierre-Charbonneau (Parc olympique).

« On sait que les personnes retraitées sont parfois vulnérables et qu'elles sont malheureusement des victimes potentielles pour les fraudeurs. Nous souhaitons qu'elles soient mieux informées avant de prendre des décisions et c'est notamment pour cette raison que la CVMQ

est présente au Salon des aînés », souligne Carmen Crépin, présidente de la CVMQ.

Le public est donc invité au stand de la CVMQ où les spécialistes répondront à toutes leurs questions et leur remettront de la documentation conçue à leur intention. Au Salon des aînés, les représentants de la CVMQ profiteront de l'occasion pour présenter son site Internet aux visiteurs afin de leur montrer comment trouver de l'information objective en matière d'investissement.

2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

2.1 Décisions de la Commission

AIC Limitée

1450473 Ontario Inc.

**Mackenzie Investment Management Inc.
(Corporation Financière Mackenzie)**

La société AIC Limitée (ci-après « AIC ») entend lancer, par l'intermédiaire de la société 1450473 Ontario Inc. (ci-après « Bidco »), une offre publique d'achat et d'échange visant la totalité des actions ordinaires émises et en circulation de la Corporation Financière Mackenzie (ci-après « Mackenzie ») (ci-après « l'offre »).

Bidco a été créée dans le but de lancer l'offre et il est prévu qu'elle deviendra la société mère de AIC au terme de l'offre.

Les porteurs d'actions ordinaires de Mackenzie, autres que les porteurs américains de ces titres, pourront choisir de recevoir aux termes de l'offre en échange de leurs titres, l'une des contreparties suivantes :

- un montant comptant (ci-après « l'Option au comptant »);
- des actions ordinaires de Bidco (ci-après « l'Option en actions »); et
- toute combinaison de l'Option au comptant et de l'Option en actions (ci-après « l'Option mixte »).

Certains porteurs américains de Mackenzie ne pourront se prévaloir de l'Option en actions ni de l'Option mixte, puisque les actions ordinaires de Bidco ne pourront être offertes aux États-Unis en vertu de la législation américaine en valeurs mobilières. Ils ne pourront donc recevoir qu'un montant comptant en échange de leurs titres.

Bidco sera contrôlée par M. Michael Lee-Chin ainsi que par la société Services Financiers CDPQ Inc. (ci-après « CDPQ »). CDPQ créera une coentreprise avec M. Chin, dirigeant de AIC et l'ensemble des actionnaires de AIC qui sont des employés de celle-ci, aux fins du lancement de l'offre. En vertu de la coentreprise, les parties à celle-ci se sont engagées à échanger leurs actions de Mackenzie, contre des actions de Bidco plutôt que de recevoir un montant au comptant. Le roulement des actions de Mackenzie par les actionnaires de AIC et de CDPQ a pour but d'améliorer le traitement fiscal

des titres de Mackenzie transférés à Bidco et de maximiser leur position en équité dans Bidco au moment du lancement de l'offre.

Il appert que dans le cadre de la réorganisation de AIC et de la création de la coentreprise, trois ententes ont ou seront signées, à savoir une convention d'offre (ci-après la « convention d'offre »), une convention des actionnaires (ci-après la « convention des actionnaires ») et une convention concernant le sous-comité consultatif (ci-après la « convention du sous-comité »).

Il est également prévu qu'un contrat d'emploi sera conclu avec M. Michael Lee-Chin afin qu'il œuvre en tant que président de Bidco. La compensation salariale qui lui sera versée ne sera pas supérieure au niveau de celle offerte actuellement dans le marché pour un poste de responsabilité similaire et sera fonction des intérêts de cette personne dans le capital de Bidco. Il appert que la valeur globale de la rémunération à être versée à M. Lee-Chin ne représentera pas une part significative de la valeur globale de son investissement dans Bidco par suite du transfert de ses actions de AIC contre des titres de Bidco. Le contrat d'emploi sera d'une durée estimée de trois à cinq ans et contiendra des clauses de non concurrence.

Tenant compte des représentations qui lui ont été faites, la Commission accorde à Bidco, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, une dispense de l'application du premier alinéa de l'article 145 de la Loi pour lui permettre d'offrir uniquement l'Option au comptant aux porteurs américains des actions de Mackenzie. Cette dispense est accordée au motif que l'option au comptant offerte à ces porteurs n'a pour but que de permettre à Bidco de se conformer à la législation américaine en valeurs mobilières et n'a pas pour objectif d'avantager les porteurs américains par rapport aux autres porteurs visés par l'offre.

De plus, la Commission autorise Bidco, en vertu du deuxième alinéa de l'article 145 de la Loi, à conclure un contrat d'emploi avec M. Michael Lee-Chin. Cette dispense est accordée au motif que ce contrat sera conclu pour des motifs autres que celui d'augmenter la contrepartie payable à cette personne dans le cadre de l'offre.

Elle autorise aussi Bidco, en vertu du deuxième alinéa de l'article 145 de la Loi, à conclure la convention d'offre, la convention des actionnaires et la convention du sous-comité auprès de M. Michael Lee-Chin et CDPQ considérant que ces conventions reposent sur des motifs autres que celui d'augmenter la

2001-04-06 Vol. XXXII n°14

contrepartie payable à cette personne et à cette société dans le cadre de l'offre.

Enfin, la Commission, en vertu de l'article 263 de la Loi, dispense Bidco de l'application des exigences prévues à l'article 142.1 de la Loi, afin de permettre à Bidco de ne pas offrir des conditions au moins égales aux quatre porteurs de 8 800 actions ordinaires de Mackenzie acquis par CDPQ le 19 octobre 2000. Cette dispense est notamment accordée au motif que l'acquisition de ces titres a été effectuée dans le cours normal des activités de gestion de portefeuille de la CDPQ.

La présente décision entrera en vigueur le 7 décembre 2000.

Décision n° : 2000-C-0765
Article(s) : L-263 et L-142.1
L-263 et L-145
Date : 2000-12-05

**Alberta Energy Company Ltd.
(AEC Pipelines, L.P.)**

La société Alberta Energy Company Ltd. (ci-après la « Société ») a lancé une offre publique d'échange le 14 août 2000, visant la totalité des parts de catégorie A émises et circulation de la société en commandite AEC Pipelines, L.P. (ci-après « AEC »), en contrepartie de 0,1552 action ordinaire de la Société (ci-après « l'offre »), soit une valeur correspondant à une prime d'environ 31 % par rapport au cours de clôture des parts de catégorie A, le dernier jour de bourse avant la date de l'annonce de l'offre. Il appert que la Société détient directement ou indirectement environ 70 % des parts de AEC en circulation.

La Commission dispense la Société, aux fins de l'offre, de l'obligation prévue à l'article 34 de l'*Instruction générale* n° Q-27 relative à l'établissement d'une évaluation des actions ordinaires de la Société offertes en échange aux porteurs de parts de catégorie A de AEC. La dispense est accordée aux motifs suivants :

1. le comité indépendant du conseil d'administration du commandité de AEC a obtenu l'avis d'un évaluateur indépendant quant au caractère équitable de l'offre d'un point de vue financier;
2. il existe un marché liquide pour les actions ordinaires de la Société;
3. les titres de la Société à être émis en échange ne représenteraient qu'environ 3,5 % des titres présentement émis de celle-ci si tous les porteurs de AEC acceptent l'offre.

Décision n° : 2000-C-0489
IG : (Q-27)-34
Date : 2000-08-18

Bank of America, N.A.

La Bank of America, N.A. (ci-après la « Banque ») a été constituée en vertu des lois des États-Unis d'Amérique. Elle est la principale filiale aux États-Unis de la Bank of America Corporation. La Banque est présente au Canada depuis 1975, par l'intermédiaire de la Banque d'Amérique du Canada, une filiale canadienne dont la dénomination sociale figure à l'annexe II de la *Loi sur les banques* (Canada).

Par suite de modifications apportées en juin 1999 à la *Loi sur les banques*, les banques d'affaires étrangères, telle que la Banque, peuvent effectuer leurs activités au Canada directement par l'entremise d'une succursale. À cet effet, la Banque a entrepris les démarches en vue d'obtenir les autorisations requises en vertu de la *Loi sur les banques* lui permettant d'établir une succursale au Canada et d'être inscrite à titre de « banque étrangère autorisée » à l'annexe III de cette loi.

La Banque entend limiter ses activités de prise de dépôts à ceux provenant :

- a) de Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province ou d'un territoire ou un mandataire de celle-ci, y compris une administration municipale ou un organisme public habilité à s'acquitter d'une fonction gouvernementale au Canada, ou une entité contrôlée par Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province;
- b) d'un gouvernement d'un pays étranger ou d'une subdivision politique d'un tel pays, d'organisme d'un tel gouvernement ou d'une entité contrôlée par un tel gouvernement;
- c) d'une organisation internationale dont est membre le Canada, y compris une organisation internationale membre du groupe de la Banque mondiale, la Banque interaméricaine de développement, la Banque asiatique de développement, la Banque de développement des Caraïbes, la Banque européenne pour la reconstruction et le développement et toute autre banque régionale internationale;
- d) d'une institution financière;
- e) d'une caisse de retraite mise sur pied par un employeur pour ses propres employés ou ceux d'une filiale et qui est établie à l'égard d'un régime de pension enregistré aux fins de l'impôt sur le revenu et dont les éléments d'actif administrés totalisent plus de 100 millions de dollars;

f) d'un organisme de placement collectif qui est régi par une loi d'une province ou d'un territoire au Canada ou qui est régi par une loi étrangère et dont les éléments d'actif totaux sous gestion excèdent 10 millions de dollars;

g) d'une entité (autre qu'un individu) qui, au moment de la première opération de dépôt, compte pour l'exercice précédent des recettes brutes de plus de 5 millions de dollars; et

h) de toute autre personne, dans la mesure où ce dépôt n'est pas inférieur à 150 000 \$;

(désignés collectivement pour les fins de la présente décision les « acquéreurs autorisés »).

La Banque requiert une dispense de l'application de certaines dispositions de la *Loi sur les valeurs mobilières*, afin de lui permettre d'exercer directement ses activités au Canada par l'intermédiaire d'une succursale, dans la même mesure que les banques constituées en vertu de la *Loi sur les banques*, dont les noms figurent aux annexes I et II de cette loi.

À cet effet, la Commission, en vertu de l'article 263 de la Loi, accorde les dispenses suivantes à la Banque :

1) une dispense de l'application des articles 11 et 148 de la Loi relativement à l'obligation d'établir un prospectus et de celle de s'inscrire à titre de courtier, afin de permettre à la Banque d'effectuer le placement de titres d'emprunt émis ou garantis par elle, à l'exclusion des titres d'emprunt conférant un droit au paiement d'un rang inférieur aux dépôts au sens de la *Loi sur l'assurance-dépôts* (L.R.Q., c. A-26) et des règlements adoptés sous son autorité et confiés à l'émetteur ou au garant de ces titres d'emprunt;

2) une dispense de l'application des articles 81 à 83 de la Loi relatifs aux sollicitations de procuration;

3) une dispense de l'application de l'article 148 de la Loi relativement à l'obligation de s'inscrire à titre de courtier dans la mesure où elle respecte les conditions suivantes :

a) son activité de courtier se limite à exécuter sur une bourse ou sur le marché hors cote, par l'intermédiaire d'un courtier inscrit, des ordres recueillis sans démarchage et sans publicité;

b) elle effectue le placement ou la vente de titres désignés aux paragraphes 1^o et 2^o de l'article 41 de la Loi;

c) elle effectue dans ses établissements des opérations sur des obligations par suite d'ordres non sollicités, en se portant elle-même acheteur

ou vendeur et en exécutant l'ordre pour son compte auprès d'un courtier inscrit.

La présente décision est prononcée conformément à l'information déposée auprès de la Commission aux motifs suivants :

- les titres d'emprunt émis ou garantis par la Banque pourraient jouir de la dispense qui est prévue au paragraphe 14^o de l'article 3 de la Loi et la Banque aurait pu bénéficier de la dispense d'inscription à titre de courtier pour les activités prévues aux paragraphes 1^o, 2^o et 3^o de l'article 154 de la Loi, n'eut été du fait qu'elle n'est pas une banque constituée au Canada en vertu de la *Loi sur les banques*; et
- la Banque n'acceptera des dépôts que des acquéreurs autorisés.

La présente décision entrera en vigueur le 4 décembre 2000.

Décision n° : 2000-C-0742

Article(s) : L-263, L-11 et L-148

L-263 et L-81 à L-83

L-3, 14^o), L-41, 1^o) et 2^o) et L-154, 1^o), 2^o) et 3^o)

Date : 2000-12-01

Bank One, N.A.

La Bank One, N.A. (ci-après la « Banque ») a été constituée en vertu des lois des États-Unis d'Amérique. Elle est la principale filiale aux États-Unis de la Bank One Corporation. La Banque est présente au Canada depuis 1981, par l'intermédiaire de la Banque One Canada, une filiale canadienne dont la dénomination sociale figure à l'annexe II de la *Loi sur les banques* (Canada).

Par suite de modifications apportées en juin 1999 à la *Loi sur les banques*, les banques d'affaires étrangères, telle que la Banque, peuvent effectuer leurs activités au Canada directement par l'entremise d'une succursale. À cet effet, la Banque a déposé une demande en vertu de la *Loi sur les banques* afin de lui permettre d'établir une succursale au Canada et d'être inscrite à titre de « banque étrangère autorisée » à l'annexe III de cette loi.

La Banque entend limiter ses activités de prise de dépôts à ceux provenant :

a) de Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province ou d'un territoire ou un mandataire de celle-ci, y compris une administration municipale ou un organisme public habilité à s'acquitter d'une fonction gouvernementale au Canada, ou une entité contrôlée par Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province;

b) d'un gouvernement d'un pays étranger ou d'une subdivision politique d'un tel pays, d'organisme d'un tel gouvernement ou d'une entité contrôlée par un tel gouvernement;

c) d'une organisation internationale dont est membre le Canada, y compris une organisation internationale membre du groupe de la Banque mondiale, la Banque interaméricaine de développement, la Banque asiatique de développement, la Banque de développement des Caraïbes, la Banque européenne pour la reconstruction et le développement et toute autre banque régionale internationale;

d) d'une institution financière;

e) d'une caisse de retraite mise sur pied par un employeur pour ses propres employés ou ceux d'une filiale et qui est établie à l'égard d'un régime de pension enregistré aux fins de l'impôt sur le revenu et dont les éléments d'actif administrés totalisent plus de 100 millions de dollars;

f) d'un organisme de placement collectif qui est régi par une loi d'une province ou d'un territoire au Canada ou qui est régi par une loi étrangère et dont les éléments d'actif totaux sous gestion excèdent 10 millions de dollars;

g) d'une entité (autre qu'un individu) qui, au moment de la première opération de dépôt, compte pour l'exercice précédent des recettes brutes de plus de 5 millions de dollars; et

h) de toute autre personne, dans la mesure où ce dépôt n'est pas inférieur à 150 000 \$;

(désignés collectivement pour les fins de la présente décision les « acquéreurs autorisés »).

La Banque requiert une dispense de l'application de certaines dispositions de la *Loi sur les valeurs mobilières*, afin de lui permettre d'exercer directement ses activités au Canada par l'intermédiaire d'une succursale, dans la même mesure que les banques constituées en vertu de la *Loi sur les banques*, dont les noms figurent aux annexes I et II de cette loi.

À cet effet, la Commission, en vertu de l'article 263 de la Loi, accorde les dispenses suivantes à la Banque :

1) une dispense de l'application des articles 11 et 148 de la Loi relativement à l'obligation d'établir un prospectus et de celle de s'inscrire à titre de courtier, afin de permettre à la Banque d'effectuer le placement de titres d'emprunt émis ou garantis par elle, à l'exclusion des titres d'emprunt conférant un droit au paiement d'un rang inférieur aux dépôts au sens de la *Loi sur*

l'assurance-dépôts (L.R.Q., c. A-26) et des règlements adoptés sous son autorité et confiés à l'émetteur ou au garant de ces titres d'emprunt;

2) une dispense de l'application des articles 81 à 83 de la Loi relatifs aux sollicitations de procuration;

3) une dispense de l'application de l'article 148 de la Loi relativement à l'obligation de s'inscrire à titre de courtier dans la mesure où elle respecte les conditions suivantes :

a) son activité de courtier se limite à exécuter sur une bourse ou sur le marché hors cote, par l'intermédiaire d'un courtier inscrit, des ordres recueillis sans démarchage et sans publicité;

b) elle effectue le placement ou la vente de titres désignés aux paragraphes 1^o et 2^o de l'article 41 de la Loi;

c) elle effectue dans ses établissements des opérations sur des obligations par suite d'ordres non sollicités, en se portant elle-même acheteur ou vendeur et en exécutant l'ordre pour son compte auprès d'un courtier inscrit.

La présente décision est prononcée conformément à l'information déposée auprès de la Commission aux motifs suivants :

- les titres d'emprunt émis ou garantis par la Banque pourraient jouir de la dispense qui est prévue au paragraphe 14^o de l'article 3 de la Loi et la Banque aurait pu bénéficier de la dispense d'inscription à titre de courtier pour les activités prévues aux paragraphes 1^o, 2^o et 3^o de l'article 154 de la Loi, n'eut été du fait qu'elle n'est pas une banque constituée au Canada en vertu de la *Loi sur les banques*; et
- la Banque n'acceptera des dépôts que des acquéreurs autorisés.

La présente décision entrera en vigueur le 4 décembre 2000.

Décision n° : 2000-C-0747

Article(s) : L-263, L-11 et L-148

L-263 et L-80 à L-83

L-3, 14^o), L-41, 1^o) et 2^o) et L-154, 1^o), 2^o) et 3^o)

Date : 2000-12-01

**Biovet Inc.
(SPEQ Biovet Inc.)**

La Commission dispense les actionnaires de la société Biovet Inc. visés par l'*Instruction générale* n° Q-8 de l'application de cette instruction, afin de permettre l'application des dispositions du *Projet de modalités uniformes*

d'entiercement applicables aux premiers appels publics à l'épargne (2000-03-17, Vol. XXXI, n° 11, B.C.V.M.Q., page 7 & Annexe D). Le tout est accordé dans le cadre d'un premier appel public à l'épargne par prospectus, pour lequel SPEQ Biovet Inc. et Biovet Inc. ont déposé un prospectus provisoire le 15 novembre 2000 auprès de la Commission.

Cette décision est accordée aux motifs que le but recherché par l'*Instruction générale* n° Q-8 est atteint par l'application du Projet mentionné plus haut.

Décision n° : 2000-C-0754
IG : (Q-8)
Date : 2000-12-01

Bourse de Montréal Inc.

La Commission, en vertu de l'article 177 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, approuve l'abrogation des articles 6901 à 6920 de la *Règle Six* de la Bourse de Montréal. Cette abrogation résulte de l'entrée en vigueur des articles 6921 et suivants relatifs à la négociation automatisée des contrats à terme et des options sur contrats à terme qui intègrent les dispositions prévues aux articles 6901 à 6920.

Décision n° : 2000-C-0778
Article(s) : L-177
Date : 2000-12-13

Bourse de Montréal Inc.

La Commission, en vertu de l'article 177 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, approuve la Politique F-1 de la Bourse de Montréal Inc. intitulée « Programme de formation continue ». L'objectif du programme est de raffermir la qualité des services dispensés par les professionnels du marché.

Décision n° : 2000-C-0807
Article(s) : L-177
Date : 2000-12-21

Corporation Eatsleepmusic.com

La Commission dispense la société Corporation Eatsleepmusic.com (ci-après la « Société ») de l'application de l'article 4 de l'*Instruction générale* n° Q-3, afin de lui permettre d'accorder à la société Groome Capital.com Inc., placeur pour compte, une option d'achat de bons de souscription spéciaux de la Société à titre de rémunération (ci-après « l'option »), dans le cadre du placement privé de bons de souscription spéciaux de la Société (ci-après les « bons »), au prix de 0,75 \$ le bon.

L'option permettra au placeur pour compte d'acquérir un nombre de bons de souscription spéciaux équivalent à 10 % des bons émis dans le cadre du placement, au prix d'émission. L'option pourra être levée au plus tard le cinquième jour après le 18^e mois après l'octroi de l'option.

Cette décision est prononcée tenant compte du nombre de titres visés par l'option, de la durée et du prix de l'option et du fait qu'elle a été négociée à distance.

Décision n° : 2001-C-0019
IG : (Q-3)-4
Date : 2001-01-09

E*Trade Securities Inc. E*Trade Group, Inc. (National Semiconductor Corporation)

Par suite de la demande de la société National Semiconductor Corporation (ci-après « NSC »), la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense les sociétés E*Trade Securities Inc. et E*Trade Group, Inc. de l'obligation d'inscription à titre de courtier prévue à l'article 148 de la Loi, afin de leur permettre d'exercer leurs activités dans le cadre du régime d'option d'achat d'actions intitulé « 1997 Employees Stock Option Plan » (ci-après le « régime »). Le régime s'adresse aux salariés de la société et à ceux de ses filiales. Il y a actuellement environ dix salariés visés par le régime qui résident au Québec.

La présente décision est prononcée à l'égard du régime déposé auprès de la Commission, notamment aux motifs que les sociétés E*Trade Securities Inc. et E*Trade Group, Inc. sont dûment inscrites à titre de courtier en valeurs aux termes de la législation en valeurs mobilières applicable aux États-Unis et que les salariés visés auront accès à une notice d'offre en langue française contenant l'information prescrite en vertu des articles 107 et 109 du *Règlement sur les valeurs mobilières*.

Décision n° : 2000-C-0777
Article(s) : L-263 et L-148
Date : 2000-12-13

Entertainment Publications, Inc.

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société américaine Entertainment Publications, Inc. (ci-après la « Société »), de l'application des dispositions relatives aux offres publiques de rachat prévues au chapitre VI du Titre IV de la Loi, afin de lui permettre de racheter ses actions

2001-04-06 Vol. XXXII n°14

ordinaires auprès de ses salariés et ses dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe qui résident au Québec, dans le cadre de son régime d'option visant des actions ordinaires de la Société intitulé « Entertainment Publications, Inc. Stock Option Plan » (ci-après le « régime »).

La dispense est requise puisque le régime prévoit que le prix de levée des options émises en vertu du régime peut être acquitté par la remise à la Société d'actions ordinaires de celle-ci détenues par le porteur.

La présente décision est prononcée aux motifs suivants :

- la Société n'est pas un émetteur assujéti au Québec et n'a pas l'intention de le devenir;
- il y a actuellement environ deux personnes au Québec admissibles au régime;
- les titres de la Société ne sont inscrits à la cote d'aucune bourse;
- les participants au régime recevront l'information pertinente sur le régime.

Décision n° : 2001-C-0018

Article(s) : L-263 et L-147.19 à L-147.23

Date : 2001-01-09

**Evli Securities PLC
Citibank N.A.
(Nokia Corporation)**

À la suite de la demande qui lui a été présentée par la société Nokia Corporation, la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense les sociétés Evli Securities PLC et Citibank N.A. de l'application de l'article 148 de la Loi, afin de leur permettre d'exercer leurs activités dans le cadre de l'administration du régime intitulé « Nokia Stock Option Plan 1999 », mis sur pied par la société Nokia Corporation pour ses salariés et dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe (ci-après le « régime »). Il y a actuellement cinq employés qui ont choisi de participer au régime et qui résident au Québec.

Cette décision est accordée pour les motifs suivants :

- les sociétés Evli Securities PLC et Citibank N.A. limiteront leurs activités à l'administration du régime qui fait l'objet de la présente décision; et
- un document d'information sur les modalités du régime, respectant les normes américaines et finlandaises, sera remis aux

personnes visées par le placement au Québec.

Décision n° : 2000-C-0744

Article(s) : L-263 et L-148

Date : 2000-12-01

**Fonds Américain de croissance RER Elliott & Page
Fonds Américain à moyenne capitalisation
RER Elliott & Page
Elliott & Page Limitée**

Par suite de la demande qui lui a été adressée par la société Elliott & Page Limitée, le gérant du Fonds Américain de croissance RER Elliott & Page et du Fonds Américain à moyenne capitalisation RER Elliott & Page (ci-après collectivement les « fonds RER »), la Commission, en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de la *Norme canadienne 81-102*, dispense les fonds RER de l'application de l'article 4.2 de cette norme, relativement à l'utilisation par les fonds RER des services d'une contrepartie liée dans le cadre de leur stratégie d'utilisation de contrats à livrer, à savoir La Compagnie d'assurance-vie Manufacturers ou une des sociétés du même groupe (ci-après collectivement désignées « Manuvie »).

La présente décision est prononcée aux conditions suivantes :

(a) les modalités d'établissement du prix offert par Manuvie aux fonds RER aux termes du contrat à livrer sont au moins aussi favorables 1) que les modalités d'établissement du prix d'autres contrats à livrer conclus par des fonds similaires aux fonds RER et d'envergure similaire avec des contreparties non reliées, 2) que les modalités d'établissement du prix d'autres contrats conclus par des fonds similaires aux fonds RER et d'envergure similaire, à l'égard desquels Manuvie s'est engagée;

(b) avant que les fonds RER ne concluent une opération sur contrat à livrer avec Manuvie, les vérificateurs indépendants des fonds RER examineront les modalités d'établissement du prix tel que prévu au paragraphe (a) ci-dessus, afin de s'assurer que le prix offert est au moins aussi favorable;

(c) cet examen aura lieu au moins sur une base trimestrielle de même qu'au moment du renouvellement du contrat et de toute modification des modalités d'établissement de son prix au cours de la durée de ce contrat;

(d) les fonds RER ne concluront de contrat à livrer avec Manuvie que lorsque les vérificateurs

indépendants des fonds RER auront confirmé que le prix est favorable; et

(e) une divulgation du rôle des vérificateurs et de leur examen des contrats à livrer sera incluse dans le prospectus des fonds RER (et dans chaque renouvellement de celui-ci) de même qu'une divulgation du rôle joué par Manuvie et son lien avec les fonds RER.

La présente décision entrera en vigueur le 8 janvier 2001.

Décision n° : 2000-C-0808
IG : (NC-81-102)-19.1, 1°) et 4.2
Date : 2000-12-21

Fonds Avantage AIC
Fonds Avantage AIC II
Fonds ciblé canadien AIC
AIC Limitée
1450473 Ontario Inc.
(Corporation Financière Mackenzie)

La Commission, en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de la *Norme canadienne 81-102*, dispense le Fonds Avantage AIC, le Fonds Avantage AIC II et le Fonds ciblé canadien AIC (ci-après les « fonds »), de l'application du paragraphe 2° des articles 4.1 et 4.2 de cette norme, afin de leur permettre d'accepter des titres offerts par la société 1450473 Ontario Inc. (ci-après « Bidco ») en échange de leurs titres de la Corporation Financière Mackenzie (ci-après « Mackenzie »), dans le cadre de l'offre publique d'achat et d'échange que s'apprête à lancer la société AIC Limitée, le gérant des fonds, visant la totalité des actions ordinaires émises et en circulation de Mackenzie (ci-après « l'offre »).

Bidco a été créée dans le but de lancer l'offre et il est prévu qu'elle deviendra la société mère de AIC Limitée au terme de l'offre.

La présente décision est prononcée selon l'information déposée auprès de la Commission et elle entrera en vigueur le 7 décembre 2000.

Décision n° : 2000-C-0764
IG : (NC81-102)-19.1, 1° et 4.1, 2°)
(NC81-102)-19.1, 1° et 4.2, 2°)
Date : 2000-12-05

Fonds Cormel - Section Équilibrée
Fonds Cormel - Section Actions
Fonds de titres à revenu fixe Montrusco Bolton
Fonds d'actions canadiennes Montrusco Bolton
Fonds d'actions américaines Montrusco Bolton
Fonds d'actions canadiennes de petite capitalisation Montrusco Bolton
Fonds de titres à court terme Montrusco Bolton
Fonds d'actions internationales Montrusco Bolton
Fonds d'actions E.A.F.E. Montrusco Bolton
Fonds d'actions mondial Montrusco Bolton
Fonds équilibré Montrusco Bolton
Fonds Momentum TSE 100
Fonds d'actions Atlantique
Corporation des maîtres électriciens du Québec (La)
Montrusco Bolton Inc.

La Corporation des maîtres électriciens du Québec, le gérant du Fonds Cormel - Section Équilibrée et du Fonds Cormel - Section Actions (ces deux fonds étant ci-après collectivement désignés les « Fonds RER ») et la société Montrusco Bolton Inc., le gestionnaire de portefeuille des Fonds RER et le gestionnaire des autres fonds mentionnés en titre (ci-après collectivement les « Fonds sous-jacents »), se sont adressées à la Commission, afin que celle-ci accorde aux Fonds RER, en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de la *Norme canadienne 81-102*, une dispense de l'application des dispositions du sous-paragraphe a) du paragraphe 1° de l'article 2.5 et du paragraphe 1° des articles 2.1 et 2.2 de la *Norme canadienne 81-102*, afin de permettre aux Fonds RER d'investir dans les Fonds sous-jacents au-delà des limites permises.

La Commission, tenant compte des représentations qui lui ont été faites, accorde la dispense demandée, aux conditions suivantes :

- l'ensemble des investissements de chaque Fonds RER dans les Fonds sous-jacents n'excède pas le pourcentage d'investissement en biens étrangers permis par la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada);
- le placement de chaque Fonds RER dans les Fonds sous-jacents est compatible avec son objectif de placement fondamental;
- l'arrangement entre les Fonds RER et les Fonds sous-jacents est conçu de manière à éviter le dédoublement des frais de gestion.

Décision n° : 2000-C-0751
IG : (NC81-102)-19.1, 1^o) et 2.1, 1^o)
(NC81-102)-19.1, 1^o) et 2.2, 1^o)
(NC81-102)-19.1, 1^o) et 2.5, 1^o) a)
Date : 2000-12-01

**Fonds Desjardins International RER
Services d'investissement Fiducie Desjardins
Inc. (Les)**

La société Les Services d'investissement Fiducie Desjardins Inc., le gérant du Fonds Desjardins International RER (ci-après le « Fonds RER »), s'est adressée à la Commission, en vertu du paragraphe 1^o de l'article 19.1 de la *Norme canadienne 81-102* (ci-après la « Norme 81-102 »), afin que celle-ci prononce les dispenses et les autorisations pour que le Fonds RER ainsi que tout fonds futur qui sera créé et géré par Les Services d'investissement Fiducie Desjardins Inc. et dont l'objectif de placement consistera à l'utilisation de produits dérivés permettant à ces fonds, par l'intermédiaire de l'utilisation de contrats à livrer, d'obtenir une exposition indirecte sur le rendement des parts d'un fonds sous-jacent correspondant (ci-après collectivement désignés les « Fonds RER »), soient exemptés de l'application de certains articles de la Norme 81-102 dont il est fait état plus loin dans la présente décision.

La Commission, tenant compte des informations et représentations qui lui ont été faites, prononce la décision suivante à l'égard de la stratégie de produit dérivé :

1. elle dispense les Fonds RER, relativement à l'investissement dans leur fonds sous-jacent correspondant (ci-après individuellement le « Fonds Sous-Jacent ou collectivement les « Fonds Sous-Jacents »), de l'application des dispositions prévues au paragraphe 1^o de l'article 2.1 de la Norme 81-102, afin de permettre aux Fonds RER d'obtenir une exposition, par l'intermédiaire de l'utilisation de contrats à livrer ou d'autres instruments dérivés visés basés sur la performance du Fonds Sous-Jacent correspondant, supérieure aux limites permises qui sont prévues aux paragraphes 3^o et 4^o de l'article 2.1 de cette norme;
2. elle dispense les Fonds RER de l'application des dispositions prévues au sous-paragraphe d) du paragraphe 1^o de l'article 2.8 de la Norme 81-102, afin de permettre aux Fonds RER de déroger de façon temporaire aux exigences de couverture prévues à ce sous-paragraphe;
3. elle autorise en vertu du sous-paragraphe d) du paragraphe 1^o de l'article 5.5 de la Norme 81-102, la suspension du rachat des parts des

Fonds RER dans des circonstances autres que celles qui sont prévues à l'article 10.6 de cette norme; et

à l'égard de l'investissement direct par les Fonds RER dans les titres de leur Fonds Sous-Jacent correspondant :

4. elle dispense les Fonds RER de l'application des dispositions prévues au sous-paragraphe a) du paragraphe 1^o de l'article 2.5 de la Norme 81-102 et des dispositions du paragraphe 1^o des articles 2.1 et 2.2 de la même norme afin de leur permettre d'investir dans des titres du Fonds Sous-Jacent correspondant jusqu'au pourcentage maximum de biens étrangers prescrit par la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) pour les régimes enregistrés (ci-après les « investissements permis »).

Relativement à la stratégie d'utilisation de produits dérivés permettant aux Fonds RER, par l'intermédiaire de l'utilisation de contrats à livrer, d'obtenir une exposition indirecte sur le rendement des parts du Fonds Sous-Jacent correspondant, la dispense est octroyée aux conditions suivantes :

- il n'y a aucun dédoublement des frais de gestion ou de frais de vente à l'endroit des porteurs de parts du Fonds RER résultant de l'exposition au Fonds Sous-Jacent par le biais de l'utilisation de produits dérivés;
- les porteurs de parts du Fonds RER recevront les documents d'information continue relatifs au Fonds Sous-Jacent, y compris les avis des assemblées aux porteurs de parts; et
- le prospectus simplifié du Fonds RER contient les divulgations suivantes :

a) l'objectif d'investissement et la politique d'investissement du Fonds RER sont substantiellement semblables à ceux du Fonds Sous-Jacent; et

b) les porteurs de parts du Fonds RER n'ont d'autres droits de vote que ceux qui résultent de l'investissement direct du Fonds RER dans le Fonds Sous-Jacent.

Relativement à l'investissement direct d'un Fonds RER dans le Fonds Sous-Jacent, la dispense est octroyée aux conditions suivantes :

a) le Fonds RER et le Fonds Sous-Jacent font l'objet d'une gestion commune et les titres du Fonds Sous-Jacent seront offerts à l'aide d'un prospectus déposé et accepté par la Commission;

b) le Fonds RER limite la proportion de ses placements directs globaux dans le Fonds Sous-Jacent à un pourcentage de ses avoirs non supérieur au maximum admissible en biens étrangers de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada);

c) l'investissement du Fonds RER dans son Fonds Sous-Jacent est compatible avec les objectifs d'investissement fondamentaux du Fonds RER;

d) le prospectus du Fonds RER précise l'intention de celui-ci d'investir dans son Fonds Sous-Jacent;

e) Le Fonds RER n'investira pas dans un fonds sous-jacent qui a comme objectif d'investir directement ou indirectement dans d'autres fonds mutuels;

f) Le Fonds RER peut modifier ses investissements permis s'il le fait conformément à la réglementation sur les valeurs mobilières applicable des juridictions visées;

g) aucuns frais d'acquisition ne sont exigibles du Fonds RER relativement aux parts du Fonds Sous-Jacent auxquelles il a souscrit;

h) il existe des dates compatibles pour le calcul de la valeur liquidative du Fonds RER et de son Fonds Sous-Jacent aux fins d'émission et de rachat des parts de ces fonds communs de placement;

i) le Fonds Sous-Jacent ne compte aucuns frais de rachat ni autres frais pour le rachat, par le Fonds RER, de parts de son Fonds Sous-Jacent;

j) l'accord liant ou concernant le Fonds RER et le Fonds Sous-Jacent est conçu de façon à éviter la double facturation des frais de gestion;

k) aucuns frais quels qu'ils soient ne sont payables à qui que ce soit par le Fonds RER ou le Fonds Sous-Jacent, ou par le gérant ou le placeur principal du Fonds RER ou du Fonds Sous-Jacent, ou encore par un membre du groupe des entités précitées ou d'une personne ayant des liens avec elles à l'égard du placement du Fonds RER dans les parts du Fonds Sous-Jacent, de la détention ou du rachat de ces parts;

l) dans le cas où un avis est donné aux porteurs de parts du Fonds Sous-Jacent comme le prévoient les documents constitutifs de ce fonds ou les lois applicables à celui-ci, l'avis sera également transmis aux porteurs de parts du Fonds RER. S'il y a convocation d'une assemblée des porteurs de parts du Fonds

Sous-Jacent, tous les documents d'information et documents de convocation préparés dans le cadre de l'assemblée seront transmis aux porteurs de parts du Fonds RER, et ceux-ci seront habilités à demander à un représentant du Fonds RER d'exercer les droits de vote rattachés aux parts du Fonds RER dans le Fonds Sous-Jacent, conformément à leurs instructions. Les représentants du Fonds RER ne seront autorisés à en faire autant que dans la mesure où les porteurs de parts du Fonds RER le leur auront demandé;

m) outre les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels du Fonds RER, les porteurs de parts du Fonds RER recevront les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels du Fonds Sous-Jacent sous forme d'un rapport combinant les états financiers du Fonds RER et du Fonds Sous-Jacent, ou encore dans un rapport distinct contenant les états financiers du Fonds Sous-Jacent;

n) si le Fonds RER et les Fonds Sous-Jacents n'utilisent pas un prospectus simplifié, une notice annuelle et des états financiers combinés comprenant des informations sur le Fonds RER et les Fonds Sous-Jacents, des exemplaires du prospectus simplifié et des états financiers annuels et semestriels concernant les Fonds Sous-Jacents peuvent être obtenus sur demande par un porteur de titres du Fonds RER; la disponibilité de ces documents doit être mentionnée dans le prospectus simplifié ainsi que dans la notice annuelle du Fonds RER.

La présente décision sera applicable aux futurs fonds communs de placement gérés par Les Services d'investissement Desjardins Inc. à la condition que les mêmes conditions qui s'appliquent au fonds qui étaient créé à la date de la présente décision soient respectées par les fonds communs de placement futurs.

La présente décision entrera en vigueur le 5 janvier 2001.

Décision n° : 2000-C-0750

IG : (NC81-102)-19.1, 1^o) et 2.1, 1^o)

(NC81-102)-2.1, 3^o) et 4^o)

(NC81-102)-19.1, 1^o) et 2.2, 1^o)

NC81-102)-19.1, 1^o) et 2.5, 1^o) a)

(NC81-102)-19.1, 1^o) et 2.8, 1^o) d)

(NC81-102)-5.5, 1^o) d)

(NC81-102)-10.6

Date : 2000-12-01

Fonds indiciel TSE 300 plafonné TD

À la suite de la demande qui lui a été adressée par le Fonds indiciel TSE 300 plafonné TD et le

2001-04-06 Vol. XXXII n°14

Fonds indiciel TSE TD (ci-après les « fonds »), ainsi que par la société Gestion de Placements TD Inc., le fiduciaire des fonds, la Commission accorde aux fonds, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, une dispense de l'application des dispositions suivantes :

1. une dispense de l'application des articles 76 et 78 de la Loi relativement au dépôt auprès de la Commission et à l'envoi à leurs porteurs inscrits des états financiers pour les premier et troisième trimestres;
2. une dispense de l'application de l'article 77 de la Loi relativement au dépôt auprès de la Commission et à l'envoi à leurs porteurs inscrits du rapport annuel; et
3. une dispense de l'application de l'article 159 du *Règlement sur les valeurs mobilières* relatif à la préparation d'un rapport annuel;
4. une dispense de l'application des articles 147.11, 147.12 de la Loi relativement à l'émission et au dépôt d'un communiqué de presse et de l'application des articles 147.11 de la Loi concernant la période d'interdiction d'acquisition des parts des fonds.
5. une dispense des obligations relatives aux offres publiques de rachat prévues au chapitre VI du Titre IV de la Loi.

Cette décision est prononcée aux motifs suivants :

A) Quant à la dispense relative aux articles 76 à 78 de la Loi et à l'article 159 du Règlement :

- chaque fonds est une fiducie qui s'apparente à un fonds commun de placement et a comme but de calquer le portefeuille d'actions de sociétés constituant un indice particulier (ci-après « l'indice »);
- les parts sont des produits dérivés permettant à l'investisseur de détenir un intérêt économique dans les actions de sociétés constituant l'indice;
- l'intérêt des investisseurs réside dans la performance de l'indice plutôt que dans les résultats financiers de l'émetteur;
- la performance de l'indice sera publiée quotidiennement à la fermeture de chaque jour de transaction ainsi que la valeur par part des actions et de la valeur de l'actif principal par part et sur le montant des distributions accumulées; et
- les initiés de chaque fonds sont dispensés des obligations de divulgation de leur emprise sur les titres du fonds, tenant compte

qu'aucun droit de vote n'est rattaché à la détention des parts et qu'en conséquence, aucun porteur ne peut prendre le contrôle du fonds.

B) Quant à la dispense relative aux articles 147.11, 147.12 et 147.14 de la Loi :

- le prix des parts est calqué sur la valeur des titres composant un indice et sa valeur n'est pas fondée sur l'offre et la demande sur les titres, ce qui fait que le porteur détenant plus de 10 % des titres ne peut avoir d'influence significative sur le prix des parts;
- les fonds émettent des parts dans la mesure où le marché peut les absorber, ce qui réduit la nécessité d'un communiqué de presse;
- l'information requise en vertu de l'article 147.11 de la Loi n'est pas pertinente pour le marché; et
- les restrictions imposées par l'article 147.14 de la Loi concernant l'achat ou la vente des titres des fonds restreindraient l'usage que peuvent en faire les investisseurs qui se servent des parts d'indices boursiers en tant qu'outil de gestion de risque et de couverture.

C) Quant à la dispense relative au chapitre VI du Titre IV :

- dans le cadre des conventions signées avec les preneurs fermes et les courtiers désignés prévoyant l'achat, la vente, le rachat ou autre transaction sur les parts des fonds, toutes les transactions seront faites en conformité avec la Loi et les règlements applicables.

Décision n° : 2001-C-0037

Article(s) : L-263 et L-76 à L-78

L-263, L-147.11 et L-147.12

L-263 et L-147.19 à L-147.23

L-263 et R-159

Date : 2001-01-16

Fonds Optima Stratégie-Fonds de revenu fixe canadien Optima Stratégie
Fonds Optima Stratégie-Fonds de revenu à court terme canadien Optima Stratégie
Fonds Optima Stratégie-Fonds monétaire Optima Stratégie
Fonds international Optima Stratégie-Fonds de valeur d'actions américaines Optima Stratégie
Fonds international Optima Stratégie-Fonds diversifié d'actions internationales Optima Stratégie
Fonds international Optima Stratégie-Fonds de revenu fixe international Optima Stratégie
Fonds international Optima Stratégie-Fonds immobilier Optima Stratégie
Fonds RÉR de revenu fixe international Optima Stratégie
Fonds RÉR diversifié d'actions internationales Optima Stratégie
Fonds diversifié d'actions américaines Optima Stratégie
Fonds de sociétés de petites capitalisations d'actions canadiennes Optima Stratégie
Fonds de croissance d'actions américaines Optima Stratégie
Fonds RÉR diversifié d'actions américaines Optima Stratégie
Fonds de croissance d'actions canadiennes Optima Stratégie
Fonds diversifié d'actions canadiennes Optima Stratégie
Fonds de croissance d'actions internationales Optima Stratégie
Fonds de valeur d'actions internationales Optima Stratégie
Fonds Optima Stratégie-Fonds de valeur d'actions canadiennes Optima Stratégie
Gestion d'actifs Assante Ltée

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société Gestion d'actifs Assante Ltée, le gérant des fonds Optima Stratégie mentionnés en titre (ci-après collectivement les « fonds »), la Commission en vertu du paragraphe 1° de l'article 6.1 de la *Norme canadienne 81-101*, dispense les fonds de l'application du sous-paragraphe d) du paragraphe 2° de l'article 4.1 de cette norme, afin de permettre l'utilisation du terme « Pool » au lieu du terme « Fund » dans la version anglaise de certains titres du *Formulaire 81-101F1*, conformément à l'information déposée auprès de la Commission.

Décision n° : 2000-C-0749
 IG : (NC81-101)-6.1, 1°) et 4.1, 2°), d)
 Date : 2000-12-01

Fonds RER américain de croissance à grande capitalisation Apogée (Scotia Capitaux Inc.)

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société Scotia Capitaux Inc., le gérant du Fonds RER américain de croissance à grande capitalisation Apogée et d'autres fonds mutuels (ci-après individuellement le « Fonds RER » et collectivement les « Fonds RER ») gérés par la société Scotia Capitaux Inc. après la date de la présente décision, ayant comme objectif ou stratégie de placement de reproduire le rendement d'un fonds sous-jacent (ci-après individuellement le « fonds sous-jacent » et collectivement les « fonds sous-jacents ») également gérés par cette même société, tout en demeurant admissibles pour les régimes enregistrés, la Commission prononce les dispenses et l'autorisation suivantes à l'égard des Fonds RER :

1. une dispense, en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de la *Norme canadienne 81-102*, de l'application des dispositions prévues au sous-paragraphe a) du paragraphe 1° de l'article 2.5 de cette norme et des dispositions du paragraphe 1° des articles 2.1 et 2.2 de la même norme, afin de permettre aux fonds RER d'excéder les limites permises qui sont prévues aux paragraphes 3° et 4° de l'article 2.1 de cette norme, relativement à une situation de fonds de fonds et à un investissement représentant une exposition de plus de 10 % de l'actif net d'un fonds RER, liée à la performance du fonds sous-jacent correspondant;
2. une dispense en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de cette norme, de l'application des dispositions prévues au sous-paragraphe d) du paragraphe 1° de l'article 2.8 de cette norme, afin de permettre aux Fonds RER de déroger de façon temporaire aux exigences de couverture prévues à ce sous-paragraphe;
3. une dispense, en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de cette norme, de l'application des dispositions de l'article 4.2 de cette même norme, afin de permettre aux Fonds RER de conclure des contrats à livrer, qui sont liés aux titres des fonds sous-jacents, avec La Banque de Nouvelle-Écosse ou une société de son groupe (ci-après les « opérations intéressées »);
4. une autorisation en vertu du sous-paragraphe d) du paragraphe 1° de l'article 5.5 de cette norme, afin de suspendre le rachat des parts du Fonds RER dans des circonstances autres que celles qui sont prévues à l'article 10.6 de cette norme.

Relativement à la stratégie d'utilisation de produits dérivés permettant aux Fonds RER, par

l'intermédiaire de l'utilisation de contrats à livrer et d'autres instruments dérivés autorisés, d'obtenir une exposition indirecte sur le rendement des parts d'un fonds sous-jacent, la dispense est octroyée aux conditions suivantes :

a) il n'y a aucun dédoublement des frais de gestion ou de frais de vente à l'endroit des porteurs de parts du Fonds RER résultant de l'exposition au fonds sous-jacent par le biais de l'utilisation de produits dérivés;

b) lorsque les parts du Fonds RER et du fonds sous-jacent sont vendues selon les divers documents de divulgation, les détenteurs de parts du Fonds RER reçoivent le prospectus et la notice annuelle du fonds sous-jacent s'ils demandent ces documents en relation avec leur achat des parts du Fonds RER; la disponibilité de ces documents doit être divulguée dans le prospectus simplifié du Fonds RER;

c) les porteurs de parts du Fonds RER recevront les documents d'information continue relatifs au fonds sous-jacent, y compris les avis des assemblées aux porteurs de parts; et

d) le prospectus simplifié du Fonds RER contient les divulgations suivantes :

i) l'objectif d'investissement et la politique d'investissement du Fonds RER sont substantiellement semblables à ceux du fonds sous-jacent; et

ii) les porteurs de parts du Fonds RER n'ont d'autres droits de vote que ceux qui résultent de l'investissement direct du Fonds RER dans le fonds sous-jacent.

Relativement à l'investissement direct du Fonds RER dans le fonds sous-jacent, la dispense est octroyée aux conditions suivantes :

a) le Fonds RER et le fonds sous-jacent font l'objet d'une gestion commune;

b) le Fonds RER limite la proportion de ses placements directs globaux dans le fonds sous-jacent à un pourcentage de ses avoirs non supérieur au maximum admissible en biens étrangers selon la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada);

c) l'investissement du Fonds RER dans le fonds sous-jacent est compatible avec les objectifs d'investissement fondamentaux du Fonds RER;

d) le prospectus du Fonds RER précise l'intention de celui-ci d'investir dans le fonds sous-jacent;

e) le Fonds RER peut modifier ses investissements permis s'il le fait conformément

à la réglementation sur les valeurs mobilières applicable des juridictions visées;

f) aucuns frais d'acquisition ne sont exigibles du Fonds RER relativement aux parts du fonds sous-jacent auxquelles il a souscrit;

g) il existe des dates compatibles pour le calcul de la valeur liquidative du Fonds RER et de son fonds sous-jacent aux fins d'émission et de rachat des parts de ces fonds communs de placement;

h) le fonds sous-jacent ne compte aucun frais de rachat ni autres frais pour le rachat, par le Fonds RER, des parts de son fonds sous-jacent;

i) l'accord liant ou concernant le Fonds RER et le fonds sous-jacent est conçu de façon à éviter la double facturation des frais de gestion;

j) aucuns frais quels qu'ils soient ne sont payables à qui que ce soit par le Fonds RER ou le fonds sous-jacent, ou par le gérant ou le placeur principal du Fonds RER ou du fonds sous-jacent, ou encore par un membre du groupe des entités précitées ou d'une personne ayant des liens avec elles à l'égard du placement du Fonds RER dans les parts du fonds sous-jacent ou du rachat de ces parts;

k) dans le cas où un avis est donné aux porteurs de parts du fonds sous-jacent, comme le prévoient les documents constitutifs de ce fonds ou les lois applicables à celui-ci, l'avis sera également transmis aux porteurs de parts du Fonds RER. S'il y a convocation d'une assemblée des porteurs de parts du fonds sous-jacent, tous les documents d'information et documents de convocation préparés dans le cadre de l'assemblée seront transmis aux porteurs de parts du Fonds RER et ceux-ci seront habilités à demander à un représentant du Fonds RER d'exercer les droits de vote rattachés aux parts du Fonds RER dans le fonds sous-jacent, conformément à leurs instructions. Les représentants du Fonds RER ne seront autorisés à en faire autant que dans la mesure où les porteurs de parts du Fonds RER le leur auront demandé;

l) outre les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels du Fonds RER, les porteurs de parts du Fonds RER recevront les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels du fonds sous-jacent ou bien dans un rapport combinant les états financiers du Fonds RER et le fonds sous-jacent, ou encore dans un rapport distinct contenant les états financiers du fonds sous-jacent; et

m) en autant que le Fonds RER et le fonds sous-jacent n'utilisent pas un prospectus commun et des états financiers divulguant les informations relatives au Fonds RER et au fonds sous-jacent, des copies du prospectus simplifié, de la notice annuelle et des états financiers relatifs au fonds sous-jacent peuvent être obtenues sur demande par un détenteur de parts du Fonds RER.

Relativement à la dispense accordée au Fonds RER relative aux opérations intéressées, la décision est accordée aux conditions suivantes :

a) les prix offerts par les personnes liées au Fonds RER dans le cadre des contrats à livrer sont au moins aussi favorables que ceux que ces mêmes personnes offrent aux tiers dont la taille est comparable au Fonds RER;

b) avant que le Fonds RER ne conclue un contrat à livrer avec une personne liée, un vérificateur indépendant du Fonds RER révisera le prix offert par la personne liée en comparaison du prix offert par la personne liée à d'autres groupes de fonds de taille comparable, afin de s'assurer que le prix est au moins aussi favorable;

c) la révision par un vérificateur indépendant sera entreprise au moins au trois mois et, de plus, à chaque renouvellement ou modification de prix des contrats à livrer, pendant la durée de ceux-ci;

d) le prospectus simplifié du Fonds RER, et toutes ses versions modifiées, divulgueront le rôle du vérificateur indépendant quant à la révision des contrats à livrer ainsi que celui des personnes liées; et

e) le Fonds RER conclura des contrats à livrer avec les personnes liées seulement lorsqu'il aura reçu une confirmation de la part du vérificateur indépendant que le prix en est aussi favorable.

La présente décision entrera en vigueur le 22 janvier 2001.

Décision n° : 2001-C-0033
 IG : (NC81-102)-19.1, 1^o) et 2.1, 1^o)
 (NC81-102)-2.1, 3^o) et 4^o)
 (NC81-102)-19.1, 1^o) et 2.5, 1^o) a)
 (NC81-102)-19.1, 1^o) et 2.8, 1^o) d)
 (NC81-102)-19.1, 1^o) et 4.2
 (NC81-102)-5.5, 1^o) d)
 (NC81-102)-10.6
 Date : 2001-01-16

Gestion Altamira Ltée

Fonds RER des 20 mondiales Altamira

Fonds RER biotechnologie Altamira

Fonds RER diversifié mondial Altamira

Fonds RER télécommunications mondial Altamira

Fonds RER sciences de la santé Altamira

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Gestion Altamira Ltée (ci-après « Altamira ») de l'application de l'article 236 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, dans le cadre de ses activités de placement des Fonds RER Altamira mentionnés ci-dessous et tous autres fonds mutuels qui seront gérés par la société Services Financiers Altamira Ltée et dont le rendement sera lié à celui d'un fonds sous-jacent correspondant tout en restant admissible à 100 % aux régimes enregistrés d'épargne-retraite, aux fonds enregistrés de revenu de retraite, aux régimes de participation différée aux bénéfices et aux régimes de pension agréés en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) (désignés ci-après collectivement avec les Fonds RER existants les « Fonds RER »).

Altamira est inscrite à titre de conseiller en valeurs de plein exercice. Elle agit à titre de gestionnaire des Fonds RER. Un prospectus simplifié a été déposé le 31 octobre 2000 pour les cinq Fonds RER suivants :

- Fonds RER diversifié mondial Altamira;
- Fonds RER des 20 mondiales Altamira;
- Fonds RER sciences de la santé Altamira;
- Fonds RER biotechnologie Altamira; et
- Fonds RER télécommunications mondial Altamira.

La présente dispense est accordée aux motifs suivants :

- tous les achats par un Fonds RER des parts d'un fonds sous-jacent correspondant (ci-après un « fonds sous-jacent ») seront effectués par Altamira;
- le prospectus des Fonds RER divulguent l'intention des Fonds RER d'investir dans un fonds sous-jacent;
- aucuns frais ne seront payés par les Fonds RER pour l'achat des parts des fonds sous-jacents.

La présente décision entrera en vigueur le 5 décembre 2000.

2001-04-06 Vol. XXXII n°14

Décision n° : 2000-C-0748
Article(s) : L-263 et R-236
Date : 2000-12-01

**Gestion de Placements TD Inc.
Fonds indiciel TSE 300 TD
Fonds indiciel TSE 300 plafonné TD**

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Gestion de Placements TD Inc., le Fonds indiciel TSE 300 TD et le Fonds indiciel TSE 300 plafonné TD (ci-après les « Fonds ») de l'obligation prévue à l'article 148 de la Loi de s'inscrire à titre de courtier dans le cadre de la publicité qu'ils ont l'intention de faire, de manière continue, concernant les parts liées respectivement à l'indice composé TSE 300 et à l'indice TSE 300 plafonné. La Commission a notamment tenu compte du fait que la publicité concerne des produits financiers permettant à l'investisseur de copier un indice boursier et que la Bourse de Toronto ne bénéficie pas directement de la vente des parts. Considérant le fait que les parts du Fonds peuvent s'apparenter à des titres d'organismes de placement collectif, la dispense est assortie de l'obligation de respecter les dispositions relatives à la publicité contenue dans la *Norme canadienne 81-102*.

Décision n° : 2001-C-0038
Article(s) : L-263 et L-148
Date : 2001-01-16

**Hunt Oil Canadian Acquisition II
(Berkley Petroleum Corp.)**

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Hunt Oil Canadian Acquisition II (ci-après « l'initiateur »), de l'obligation d'établir l'évaluation prévue à l'article 183 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, dans le cadre de l'offre publique d'achat lancée par l'initiateur visant la totalité des actions ordinaires de la société Berkley Petroleum Corp. (ci-après la « société visée »).

La présente dispense est accordée aux motifs suivants :

- l'initiateur ne peut avoir accès à l'information se rapportant à la société visée, autre que l'information accessible au public;
- l'initiateur traite à distance avec la société visée.

Décision n° : 2001-C-0035

Article(s) : L-263 et R-183
Date : 2001-01-16

Husky Energy Inc.

La Commission dispense la société Husky Energy Inc. et les porteurs de cette société visés par l'*Instruction générale n° Q-8*, à savoir U.F. Holdings Ltd. et L.F. Holdings Ltd., de l'application de cette instruction générale et les autorise à se prévaloir des dispositions du *Projet de modalités uniformes d'entiercement applicables aux premiers appels publics à l'épargne* (2000-03-17, Vol. XXXI, n° 11, B.C.V.M.Q., page 7 & Annexe D).

Le tout est accordé dans le cadre d'une fusion conformément à un plan d'arrangement impliquant la société Husky Oil Limited et la société Renaissance Energy Ltd.

Décision n° : 2000-C-0490
IG : (Q-8)
Date : 2000-08-18

**Husky Oil Limited
Husky Energy Inc.
Renaissance Energy Ltd.**

La Commission a été saisie d'une demande en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, afin que celle-ci accorde à la société Husky Energy Inc. une dispense de l'application du paragraphe 5° de l'article 267 du *Règlement sur les valeurs mobilières* dans le cadre d'une opération de regroupement de sociétés aux termes de l'article 50 de la Loi, impliquant la fusion des sociétés Renaissance Energy Ltd. (ci-après « Renaissance »), Husky Oil Limited (ci-après « Husky Oil ») et Husky Oil Operations Limited (ci-après « HOOL »), cette dernière étant une filiale à part entière de Husky Oil.

Le regroupement sera effectué par voie d'arrangement selon les dispositions de la *Business Corporation Act* (Alberta) (ci-après la « BCA »). La société résultante de la fusion, qui opérera sous la raison sociale de Husky Oil Operations Limited, sera continuée en vertu de la BCA et deviendra la principale filiale opérante de la société Husky Energy Inc. (ci-après « Husky Energy »), une nouvelle société ouverte créée aux termes de la convention d'arrangement entre Renaissance et Husky Oil.

Husky Oil est une société privée constituée en vertu de la *Companies Act* (Nouvelle-Écosse) et ses actions ne sont pas inscrites ou transigées sur une bourse ou un autre marché organisé. Aucun actionnaire de Husky Oil est résident du Québec. Renaissance est une société qui a été

continué en vertu de la BCA. Cette société est un émetteur assujéti au Québec et dans toutes les autres provinces du Canada. Ces actions ordinaires sont inscrites à la cote de la Bourse de Toronto. À la suite de l'arrangement, les actions de Renaissance seront retirées de la cote de cette Bourse.

La Commission, après avoir pris connaissance des représentations qui lui ont été faites, accorde à Husky Energy, en vertu de l'article 263 de la Loi, une dispense de l'application du paragraphe 5° de l'article 267 du Règlement en ce qui a trait à l'échange des actions ordinaires de Husky Oil pour 280 419 525 actions ordinaires de Husky Energy. Le montant des droits afférents à cette opération est d'environ 252 377,57 \$. Cette dispense est fondée sur le fait que le placement de titres par Husky Energy est effectué dans le cadre du regroupement auprès d'une société fermée à l'extérieur du Québec et qu'il n'y a pas d'actionnaires au Québec.

Husky Energy devra toutefois acquitter les droits prévus au Règlement relativement aux opérations suivantes dans le cadre de la convention d'arrangement, à savoir :

a) l'échange des actions ordinaires de Renaissance pour des actions ordinaires de Husky Energy, incluant les actions qui seront acquises par RES Acquisition Corp.; la société accepte d'ailleurs de payer les droits exigibles en vertu du paragraphe 5° de l'article 267 du Règlement qui s'élèvent approximativement à 130 478,70 \$;

b) le rachat des actions privilégiées de Husky Energy émises aux actionnaires de Renaissance et qui sont rachetables le jour ouvrable suivant la date de prise d'effet de l'arrangement; les droits exigibles en vertu de l'article 271.4 du Règlement s'élevant approximativement à 18 122,04 \$.

Décision n° : 2000-C-0491
Article(s) : L-263 et R-267, 5°)
Date : 2000-08-18

JDA Software Group, Inc.

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société JDA Software Group, Inc. (ci-après « JDA ») de l'application des dispositions relatives aux offres publiques de rachat prévues au chapitre VI du Titre IV de la Loi, pour lui permettre de racheter des actions ordinaires de JDA auprès de ses salariés, dirigeants et consultants, et de ceux de sociétés du même groupe, dans le cadre de son régime intitulé

« Régime d'options d'achat d'actions de 1996 » (ci-après le « régime »).

La dispense est requise puisque le régime prévoit que le prix de levée des options d'achat d'actions peut être acquitté en totalité par un paiement en espèces ou par la remise à JDA d'actions détenues par le porteur. JDA est une société publique constituée aux États-Unis et elle est inscrite en vertu de la loi intitulée *Securities Act of 1933*. Les actions ordinaires de cette société sont inscrites et négociées à la cote de la bourse Nasdaq.

La présente décision est prononcée notamment aux motifs suivants :

- le nombre restreint d'employés au Québec éligibles au régime, qui détiendront un faible pourcentage d'actions ordinaires de JDA;
- une copie du régime, ainsi qu'une copie de tout document transmis aux actionnaires de JDA résidant à l'extérieur du Québec, seront transmis aux employés éligibles au régime résidant au Québec;
- un exemplaire de la notice d'offre sera transmis aux employés admissibles au régime qui résident au Québec;
- le régime est conforme aux normes et aux exigences réglementaires américaines en valeurs mobilières.

Décision n° : 2000-C-0752
Article(s) : L-263 et L-147.19 à L-147.23
Date : 2000-12-01

Lion Natural Resources Fund Lion Funds Management Inc. EnerVest Funds Management Inc.

Par suite de la demande de la société Lion Funds Management Inc. (ci-après « LFMI »), le gérant du fonds Lion Natural Resources Fund (ci-après le « fonds »), la Commission, en vertu du sous-paragraphe a) du paragraphe 1° de l'article 5.5 de la *Norme canadienne 81-102*, autorise le remplacement du gérant actuel du fonds par la société EnerVest Funds Management Inc. (ci-après « EnerVest »). La présente décision fait suite à l'entente intervenue entre ces deux sociétés, selon laquelle LFMI a accepté de céder à EnerVest le contrat de gestion signé par LFMI avec le fonds le 22 décembre 1997. Il appert que les porteurs de parts du fonds ont approuvé, à la majorité, la cession en question lors d'une assemblée spéciale de ces porteurs tenue le 24 août 2000.

2001-04-06 Vol. XXXII n°14

La présente décision entrera en vigueur le 18 décembre 2000.

Décision n° : 2000-C-0780
IG : (NC81-102)-5.5, 1°) a)
Date : 2000-12-13

Medicure Inc.

La Commission dispense la société Medicure Inc. (ci-après « Medicure ») de l'application des articles 4 et 4B de l'*Instruction générale* n° Q-3, afin de lui permettre d'accorder à la société Groome Capital.com Inc. (ci-après « Groome »), agissant à titre de placeur pour compte, une option à titre de rémunération et une option pour couvrir sa position dans le cas d'une attribution excédentaire.

La dispense est accordée dans le cadre du premier appel public à l'épargne par prospectus de Medicure au Québec et ailleurs au Canada, par lequel Medicure entend placer un maximum de 20 000 000 de ses unités. Chaque unité comporte une action ordinaire de Medicure et un demi bon de souscription d'actions ordinaires de cette société. Chaque bon de souscription entier permettra à Groome d'acquérir une action ordinaire de Medicure, à un prix qui sera déterminé lors du prospectus définitif, pendant une période de 15 mois à compter de la date de clôture du placement.

L'option à titre de rémunération permettra à Groome d'acquérir 7,5 % du nombre d'unités vendues dans le cadre du placement, à un prix égal au prix d'exercice de ces bons de souscription. Quant à l'option consentie à Groome pour couvrir sa position dans le cas d'une attribution excédentaire, celle-ci pourra être levée pendant une période de 60 jours à compter de la date de clôture du placement et lui permettra d'acquérir des unités jusqu'au plus 15 % du placement maximum.

Cette décision est prononcée aux motifs suivants :

- les modalités et conditions de l'option de rémunération ont été négociées par des parties qui traitent à distance;
- l'option de couverture dans le cas d'une attribution excédentaire est conforme à la pratique courante de cette industrie.
- l'octroi de la dispense ne portera pas atteinte à la protection des épargnants.

Décision n° : 2001-C-0034
IG : (Q-3)-4 et 4B
Date : 2001-01-16

Mellon Bank, N.A.

La Mellon Bank, N.A. (ci-après la « Banque ») a été constituée en vertu des lois des États-Unis d'Amérique. Elle est l'une des principales filiales aux États-Unis de la Mellon Bank Corporation.

Par suite de modifications apportées en juin 1999 à la *Loi sur les banques* (Canada), les banques d'affaires étrangères, telle que la Banque, peuvent effectuer leurs activités au Canada directement par l'entremise d'une succursale. À cet effet, la Banque a déposé une demande en vertu de la *Loi sur les banques* en vue d'obtenir les autorisations requises lui permettant d'établir une succursale au Canada et d'être inscrite à titre de « banque étrangère autorisée » à l'annexe III de cette loi.

La Banque entend limiter ses activités de prise de dépôts à ceux provenant :

- a) de Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province ou d'un territoire ou un mandataire de celle-ci, y compris une administration municipale ou un organisme public habilité à s'acquitter d'une fonction gouvernementale au Canada, ou une entité contrôlée par Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province;
- b) d'un gouvernement d'un pays étranger ou d'une subdivision politique d'un tel pays, d'organisme d'un tel gouvernement ou d'une entité contrôlée par un tel gouvernement;
- c) d'une organisation internationale dont est membre le Canada, y compris une organisation internationale membre du groupe de la Banque mondiale, la Banque interaméricaine de développement, la Banque asiatique de développement, la Banque de développement des Caraïbes, la Banque européenne pour la reconstruction et le développement et toute autre banque régionale internationale;
- d) d'une institution financière;
- e) d'une caisse de retraite mise sur pied par un employeur pour ses propres employés ou ceux d'une filiale et qui est établie à l'égard d'un régime de pension enregistré aux fins de l'impôt sur le revenu et dont les éléments d'actif administrés totalisent plus de 100 millions de dollars;
- f) d'un organisme de placement collectif qui est régi par une loi d'une province ou d'un territoire au Canada ou qui est régi par une loi étrangère et dont les éléments d'actif totaux sous gestion excèdent 10 millions de dollars;
- g) d'une entité (autre qu'un individu) qui, au moment de la première opération de dépôt,

compte pour l'exercice précédent des recettes brutes de plus de 5 millions de dollars; et

h) de toute autre personne, dans la mesure où ce dépôt n'est pas inférieur à 150 000 \$;

(désignés collectivement pour les fins de la présente décision les « acquéreurs autorisés »).

La Banque requiert une dispense de l'application de certaines dispositions de la *Loi sur les valeurs mobilières*, afin de lui permettre d'exercer directement ses activités au Canada par l'intermédiaire d'une succursale, dans la même mesure que les banques constituées en vertu de la *Loi sur les banques*, dont les noms figurent aux annexes I et II de cette loi.

À cet effet, la Commission, en vertu de l'article 263 de la Loi, accorde les dispenses suivantes à la Banque :

1) une dispense de l'application des articles 11 et 148 de la Loi relativement à l'obligation d'établir un prospectus et de celle de s'inscrire à titre de courtier, afin de permettre à la Banque d'effectuer le placement de titres d'emprunt émis ou garantis par elle, à l'exclusion des titres d'emprunt conférant un droit au paiement d'un rang inférieur aux dépôts au sens de la *Loi sur l'assurance-dépôts* (L.R.Q., c. A-26) et des règlements adoptés sous son autorité et confiés à l'émetteur ou au garant de ces titres d'emprunt;

2) une dispense de l'application des articles 81 à 83 de la Loi relatifs aux sollicitations de procuration;

3) une dispense de l'application de l'article 148 de la Loi relativement à l'obligation de s'inscrire à titre de courtier dans la mesure où elle respecte les conditions suivantes :

a) son activité de courtier se limite à exécuter sur une bourse ou sur le marché hors cote, par l'intermédiaire d'un courtier inscrit, des ordres recueillis sans démarchage et sans publicité;

b) elle effectue le placement ou la vente de titres désignés aux paragraphes 1^o et 2^o de l'article 41 de la Loi;

c) elle effectue dans ses établissements des opérations sur des obligations par suite d'ordres non sollicités, en se portant elle-même acheteur ou vendeur et en exécutant l'ordre pour son compte auprès d'un courtier inscrit.

La présente décision est prononcée conformément à l'information déposée auprès de la Commission aux motifs suivants :

- les titres d'emprunt émis ou garantis par la Banque pourraient jouir de la dispense qui est prévue au paragraphe 14^o de l'article 3 de la Loi et la Banque aurait pu bénéficier de la dispense d'inscription à titre de courtier pour les activités prévues aux paragraphes 1^o, 2^o et 3^o de l'article 154 de la Loi, n'eut été du fait qu'elle n'est pas une banque constituée au Canada en vertu de la *Loi sur les banques*; et

- la Banque n'acceptera des dépôts que des acquéreurs autorisés.

La présente décision entrera en vigueur le 4 décembre 2000.

Décision n° : 2000-C-0746

Article(s) : L-263, L-11 et L-148

L-263 et L-81 à L-83

L-41, 1^o) et 2^o), L-3, 14^o) et L-154 1^o), 2^o) et 3^o)

Date : 2000-12-01

Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith Inc. (Ace Limited)

À la suite de la demande qui lui a été présentée par la société Ace Limited, la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith Inc. de l'application de l'article 148 de la Loi, afin de lui permettre d'exercer ses activités, à titre de mandataire de la société Ace Limited, dans le cadre de l'administration du régime de souscription d'actions au bénéfice de certains employés et dirigeants de la société Ace Limited et de ses filiales (ci-après le « régime »). Il y a actuellement environ 25 employés qui sont admissibles au régime qui résident au Québec.

Cette décision est accordée pour les motifs suivants :

- la société Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith Inc. limitera ses activités à l'administration du régime qui fait l'objet de la présente décision; et

- un document d'information en français expliquant le régime sera distribué aux adhérents au régime.

Décision n° : 2000-C-0743

Article(s) : L-263 et L-148

Date : 2000-12-01

Nexia Biotechnologies Inc.

La Commission dispense les actionnaires de la société Nexia Biotechnologies Inc. visés par l'*Instruction générale n° Q-8* de l'application de cette instruction, afin de permettre à cette

2001-04-06 Vol. XXXII n°14

société de se prévaloir des dispositions du *Projet de modalités uniformes d'entiercement applicables aux premiers appels publics à l'épargne* (2000-03-17, Vol. XXXI, n° 11, B.C.V.M.Q., page 7 & Annexe D). Le tout est accordé dans le cadre de son premier appel public à l'épargne par prospectus.

Cette décision est accordée aux motifs que le but recherché par l'*Instruction générale n° Q-8* est atteint par l'application du Projet mentionné plus haut.

Décision n° : 2000-C-0755
IG : (Q-8)
Date : 2000-12-01

Pfizer, Inc.

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Pfizer, Inc. (ci-après « Pfizer »), une société publique constituée aux États-Unis, de l'application des dispositions relatives aux offres publiques de rachat prévues au chapitre VI du Titre IV de la Loi, afin de lui permettre de racheter ses titres auprès de ses employés et de ses dirigeants et ceux de sociétés du même groupe qui résident au Québec, dans le cadre des régimes intitulés *Warner-Lambert Company 1992 Stock Plan – As amended to February 6, 2000* et *Warner-Lambert Company 1996 Stock Plan – As amended to February 6, 2000* (ci-après collectivement les « régimes »). La dispense est requise puisque les régimes prévoient que le prix de levée de certains titres émis en vertu des régimes peut être acquitté par la remise à Pfizer d'actions de cette société détenues par le porteur. De plus, il peut y avoir un déclenchement du mécanisme des offres publiques de rachat dans le cas où les actions comportant des restrictions (*restricted shares*) émises en vertu des régimes à un participant sont converties en actions du trésor de Pfizer en cas de changement de contrôle ou du départ du participant avant l'expiration d'une période donnée.

La présente décision est prononcée aux motifs suivants :

- Pfizer n'est pas un émetteur assujéti au Québec et n'a pas l'intention de le devenir;
- le nombre restreint d'actionnaires au Québec éligibles aux régimes qui détiendront un faible pourcentage d'actions ordinaires de Pfizer;
- il n'existe aucun marché au Québec pour la négociation des titres de Pfizer;

- les participants aux régimes recevront l'information pertinente sur les régimes.

Décision n° : 2000-C-0812
Article(s) : L-263 et L-147.19 à L-147.23
Date : 2000-12-21

Placements Elantis Inc. Fonds Desjardins International RER Fonds Desjardins International (Services d'investissement Fiducie Desjardins Inc. (Les))

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Placements Elantis Inc., le gestionnaire de portefeuille du Fonds Desjardins International RER (ci-après le « fonds RER »), de l'application de l'article 236 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, relativement au rôle que cette société doit jouer dans le cadre de l'acquisition par le fonds RER des parts du Fonds Desjardins International, son fonds sous-jacent correspondant.

La Commission accorde également cette dispense relativement au rôle que jouera la société Placements Elantis Inc. à l'égard de fonds communs de placement qui seront créés et gérés dans le futur par la société Les Services d'investissement Fiducie Desjardins Inc. et dont l'objectif de placement consistera à l'utilisation de produits dérivés permettant à ces fonds, par l'intermédiaire de l'utilisation de contrats à livrer, d'obtenir une exposition indirecte sur le rendement des parts d'un fonds sous-jacent correspondant (ci-après collectivement désignés, avec le fonds RER, les « fonds RER »).

Cette décision est prononcée à la condition que le prospectus et la notice annuelle des fonds RER contiennent l'information appropriée relativement à l'intention de ces derniers d'investir dans un fonds sous-jacent correspondant.

Décision n° : 2000-C-0806
Article(s) : L-263 et R-236
Date : 2000-12-21

Qbiogène Inc.

La Commission dispense Qbiogène Inc. (ci-après la « Société ») de l'application des paragraphes 3° et 4° de l'*Instruction générale n° Q-3* relativement au placement d'options de souscription de 6 000 000 d'actions ordinaires de la Société auprès de ses salariés, dirigeants, et consultants et de ceux de sociétés du même groupe en vertu de son Régime 2000 d'options

d'achat d'actions à l'intention des administrateurs, dirigeants, employés, experts-conseils et membres du conseil consultatif scientifique (ci-après le « Régime 2000 »). La Société compte actuellement environ 30 employés qui résident au Québec.

La présente décision est notamment prononcée aux motifs suivants :

- les actions ordinaires offertes en vertu du Régime 2000 et celles réservées aux fins d'un régime précédent établi par la Société en novembre 1996, représentent environ 20,2 % des actions ordinaires émises et en circulation de la Société;
- la Société a soumis que le Régime 2000 est nécessaire afin d'attirer et de garder des employés qualifiés dans l'industrie hautement concurrentielle de la biotechnologie;
- un exemplaire du Régime 2000 et de la notice d'offre contenant les informations prévues aux articles 107 et 109 du *Règlement sur les valeurs mobilières* seront transmis aux personnes admissibles au Régime 2000 qui résident au Québec;
- la Société n'est pas un émetteur assujéti et n'a pas l'intention de le devenir et ses titres ne sont pas présentement inscrits à la cote d'une bourse.

Décision n° : 2000-C-0779

IG : (Q-3)-2.1, 3°)

(Q-3)-2.1, 4°)

Date : 2000-12-13

Ruddick Corporation

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Ruddick Corporation (ci-après la « Société ») de l'application des obligations relatives aux offres publiques de rachat prévues au chapitre VI du Titre IV de la Loi, dans le cadre du régime d'option d'achat d'actions de la Société intitulé « Ruddick Corporation 1997 Stock Option and Award Plan » (ci-après le « régime »). Celui-ci est applicable aux salariés et aux dirigeants de la Société ainsi qu'à ceux de ses filiales qui résident au Québec.

La dispense est requise puisque selon les termes du régime, le prix de levée de certains titres émis en vertu de celui-ci peut être acquitté en totalité, soit en argent comptant, soit en déposant des actions ordinaires de la Société. La société American & Efir, une filiale de la Société, compte actuellement trois personnes admissibles au régime qui résident au Québec.

La présente dispense est accordée pour les motifs suivants :

- la Société n'est pas un émetteur assujéti au Québec et n'entend pas le devenir;
- les actions ordinaires de la Société sont inscrites à la cote du New York Stock Exchange;
- un exemplaire du régime ainsi que tout autre document transmis aux actionnaires de la Société qui résident hors du Québec sera transmis aux employés admissibles au régime qui résident au Québec; et
- la participation au régime est facultative et n'est pas une condition d'embauche ou de maintien dans l'emploi.

Décision n° : 2001-C-0036

Article(s) : L-263 et L-147.19 à L-147.23

Date : 2001-01-16

Salomon Smith Barney, Inc. (Siebel Systems, Inc.)

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Salomon Smith Barney, Inc. de l'application de l'article 148 de la Loi, afin de lui permettre d'exercer ses activités dans le cadre des régimes d'options d'actions et d'achat d'actions de société Siebel Systems, Inc. (ci-après « Siebel »), mis sur pied par cette société pour ses employés et ses dirigeants et ceux de sociétés du même groupe. Les régimes visés par la présente décision sont intitulés : *Purchase Plan, 1998 Equity Incentive Plan, 1996 Equity Incentive Plan* et *1991 Stock Option Plan* (ci-après collectivement les « régimes »). Siebel, par l'intermédiaire de sociétés du même groupe, compte actuellement environ 50 employés qui résident au Québec et qui sont admissibles aux régimes.

Cette décision est accordée aux motifs suivants :

- la société Salomon Smith Barney, Inc., un courtier dûment inscrit auprès de la Securities and Exchange Commission des États-Unis, limitera son activité de courtier en valeurs à l'administration des régimes qui font l'objet de la présente décision;
- un document d'information expliquant les régimes sera distribué aux personnes visées par le placement qui résident au Québec.

Décision n° : 2001-C-0016

2001-04-06 Vol. XXXII n°14

Article(s) : L-263 et L-148
Date : 2001-01-09

**Salomon Smith Barney, Inc.
(Ingram Micro, Inc.)**

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Salomon Smith Barney, Inc. de l'application de l'article 148 de la Loi, afin de lui permettre d'exercer ses activités dans le cadre du régime intitulé *2000 Equity Incentive Plan* (ci-après le « régime ») mis sur pied par la société Ingram Micro, Inc. (ci-après « Ingram ») pour ses employés, ses dirigeants et ses administrateurs et ceux de sociétés du même groupe. Ingram ou les sociétés du même groupe, comptent actuellement environ 49 employés qui résident au Québec et qui sont admissibles au régime.

Cette décision est accordée aux motifs suivants :

- la société Salomon Smith Barney, Inc., un courtier dûment inscrit auprès de la Securities and Exchange Commission des États-Unis, limitera son activité de courtier en valeurs à l'administration du régime qui fait l'objet de la présente décision;
- un document d'information expliquant le régime sera distribué aux personnes visées par le placement qui résident au Québec.

Décision n° : 2001-C-0017
Article(s) : L-263 et L-148
Date : 2001-01-09

**SPEQ Biovet Inc.
Biovet Inc.**

La Commission dispense Biovet Inc. et SPEQ Biovet Inc. de l'application de l'article 4 de l'*Instruction générale* n° Q-3, dans le cadre de l'octroi à la société BLC Valeurs Mobilières Inc., placeur pour compte, d'une option à titre de rémunération (ci-après « l'option »), dans le cadre du placement qui est proposé par Biovet Inc. et SPEQ Biovet Inc.

L'option permettra au placeur pour compte d'acquérir un nombre d'actions catégorie A équivalent à 5 % des actions catégorie A de Biovet Inc. qui seront émises à SPEQ Biovet Inc. aux termes du prospectus. L'option pourra être levée au prix de 1,87 \$ par action au cours des 24 mois suivant la date de son octroi et, entre le 25^e et le 36^e mois, au prix de 2,06 \$ l'action.

Cette décision est prononcée tenant compte du nombre de titres visés par l'option, de la durée et

du prix de l'option et du fait qu'elle a été négociée à distance.

Décision n° : 2000-C-0753
IG : (Q-3)-4
Date : 2000-12-01

U.S. Bank, N.A.

La U.S. Bank, N.A. (ci-après la « Banque ») a été constituée en vertu des lois des États-Unis d'Amérique. Elle est la principale filiale aux États-Unis de la U.S. Bancorp.

Par suite de modifications apportées en juin 1999 à la *Loi sur les banques* (Canada), les banques d'affaires étrangères, telle que la Banque, peuvent effectuer leurs activités au Canada directement par l'entremise d'une succursale. À cet effet, la Banque a déposé une demande en vertu de la *Loi sur les banques* en vue d'obtenir les autorisations requises lui permettant d'établir une succursale au Canada et d'être inscrite à titre de « banque étrangère autorisée » à l'annexe III de cette loi.

La Banque entend limiter ses activités de prise de dépôts à ceux provenant :

- a) de Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province ou d'un territoire ou un mandataire de celle-ci, y compris une administration municipale ou un organisme public habilité à s'acquitter d'une fonction gouvernementale au Canada, ou une entité contrôlée par Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province;
- b) d'un gouvernement d'un pays étranger ou d'une subdivision politique d'un tel pays, d'organisme d'un tel gouvernement ou d'une entité contrôlée par un tel gouvernement;
- c) d'une organisation internationale dont est membre le Canada, y compris une organisation internationale membre du groupe de la Banque mondiale, la Banque interaméricaine de développement, la Banque asiatique de développement, la Banque de développement des Caraïbes, la Banque européenne pour la reconstruction et le développement et toute autre banque régionale internationale;
- d) d'une institution financière;
- e) d'une caisse de retraite mise sur pied par un employeur pour ses propres employés ou ceux d'une filiale et qui est établie à l'égard d'un régime de pension enregistré aux fins de l'impôt sur le revenu et dont les éléments d'actif administrés totalisent plus de 100 millions de dollars;

f) d'un organisme de placement collectif qui est régi par une loi d'une province ou d'un territoire au Canada ou qui est régi par une loi étrangère et dont les éléments d'actif totaux sous gestion excèdent 10 millions de dollars;

g) d'une entité (autre qu'un individu) qui, au moment de la première opération de dépôt, compte pour l'exercice précédent des recettes brutes de plus de 5 millions de dollars; et

h) de toute autre personne, dans la mesure où ce dépôt n'est pas inférieur à 150 000 \$;

(désignés collectivement pour les fins de la présente décision les « acquéreurs autorisés »).

La Banque requiert une dispense de l'application de certaines dispositions de la *Loi sur les valeurs mobilières*, afin de lui permettre d'exercer directement ses activités au Canada par l'intermédiaire d'une succursale, dans la même mesure que les banques constituées en vertu de la *Loi sur les banques*, dont les noms figurent aux annexes I et II de cette loi.

À cet effet, la Commission, en vertu de l'article 263 de la Loi, accorde les dispenses suivantes à la Banque :

1) une dispense de l'application des articles 11 et 148 de la Loi relativement à l'obligation d'établir un prospectus et de celle de s'inscrire à titre de courtier, afin de permettre à la Banque d'effectuer le placement de titres d'emprunt émis ou garantis par elle, à l'exclusion des titres d'emprunt conférant un droit au paiement d'un rang inférieur aux dépôts au sens de la *Loi sur l'assurance-dépôts* (L.R.Q., c. A-26) et des règlements adoptés sous son autorité et confiés à l'émetteur ou au garant de ces titres d'emprunt;

2) une dispense de l'application des articles 81 à 83 de la Loi relatifs aux sollicitations de procuration;

3) une dispense de l'application de l'article 148 de la Loi relativement à l'obligation de s'inscrire à titre de courtier dans la mesure où elle respecte les conditions suivantes :

a) son activité de courtier se limite à exécuter sur une bourse ou sur le marché hors cote, par l'intermédiaire d'un courtier inscrit, des ordres recueillis sans démarchage et sans publicité;

b) elle effectue le placement ou la vente de titres désignés aux paragraphes 1^o et 2^o de l'article 41 de la Loi;

c) elle effectue dans ses établissements des opérations sur des obligations par suite d'ordres non sollicités, en se portant elle-même acheteur

ou vendeur et en exécutant l'ordre pour son compte auprès d'un courtier inscrit.

La présente décision est prononcée conformément à l'information déposée auprès de la Commission aux motifs suivants :

- les titres d'emprunt émis ou garantis par la Banque pourraient jouir de la dispense qui est prévue au paragraphe 14^o de l'article 3 de la Loi et la Banque aurait pu bénéficier de la dispense d'inscription à titre de courtier pour les activités prévues aux paragraphes 1^o, 2^o et 3^o de l'article 154 de la Loi, n'eut été du fait qu'elle n'est pas une banque constituée au Canada en vertu de la *Loi sur les banques*; et
- la Banque n'acceptera des dépôts que des acquéreurs autorisés.

La présente décision entrera en vigueur le 4 décembre 2000.

Décision n° : 2000-C-0745

Article(s) : L-263, L-11 et L-148

L-263 et L-81 à L-83

L-263 et L-148

L-3, 14^o), L-154, 1^o), 2^o) et 3^o)

L-41, 1^o) et 2^o)

Date : 2000-12-01

Valeurs Mobilières Swift Trade Inc.

ATTENDU que le 24 mai 2000, la Commission, en vertu de l'article 323 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, a prononcé la décision n° 2000-C-0293 à l'effet de suspendre jusqu'au 19 juin 2000, la décision n° 2000-CA-0741 prononcée le 4 avril 2000 par le directeur de la conformité et de l'application à l'égard de la société Valeurs Mobilières Swift Trade Inc. (ci-après « *Swift Trade* »);

ATTENDU que l'audience devant la Commission relativement à cette société qui avait été fixée au 19 juin 2000 a été reportée *pro forma* aux dates suivantes, à savoir :

- le 12 juillet 2000 ;
- le 30 août 2000 ;
- le 27 septembre 2000 ;
- le 2 novembre 2000 ;
- le 4 décembre 2000 ;
- le 22 janvier 2001 ; et
- le 20 mars 2001.

ATTENDU que vu les remises d'audience, la Commission a prononcé, en vertu des articles 321 et 323 de la Loi, les décisions

2001-04-06 Vol. XXXII n°14

suivantes ayant pour effet de suspendre l'application de la décision n° 2000-CA-0741, prononcée le 4 avril 2000 par le directeur de la conformité et de l'application pour une période se terminant le 27 septembre 2000, à savoir ;

- la décision n° 2000-C-0351 du 16 juin 2000 ;
- la décision n° 2000-C-0412 du 12 juillet 2000 ; et
- la décision n° 2000-C-0523 du 29 août 2000.

ATTENDU que lors de l'audience pro forma du 27 septembre 2000, la Commission a prononcé la décision n° 2000-C-0586, ayant pour effet de suspendre l'application de la décision n° 2000-CA-0741 datée du 4 avril 2000 relativement à la partie de cette décision concernant la décision n° 2000-CA-0483 du 25 février 2000, pour une période se terminant le 2 novembre 2000, vu le retrait par Swift Trade, de sa demande de révision concernant la partie de la décision n° 2000-CA-0741 relative à la décision n° 2000-CA-0484 du 25 février 2000;

ATTENDU que vu les remises d'audience, la Commission a prononcé, en vertu des articles 321 et 323 de la Loi, les décisions suivantes ayant pour effet de suspendre la décision n° 2000-CA-0741 du 4 avril 2000 relativement à la partie de cette décision qui concerne la décision n° 2000-CA-0483 du 25 février 2000, pour une période se terminant au 20 mars 2001, à savoir :

- la décision n° 2000-C-0667 du 2 novembre 2000 ;
- la décision n° 2000-C-0757 du 4 décembre 2000 ; et
- la décision n° 2001-C-0051 du 22 janvier 2001.

ATTENDU que l'audience devant la Commission relativement à cette société a été remise, du consentement des parties, au 18 juin 2001, à 14h00, *pro forma*;

ATTENDU que Swift Trade a demandé à la Commission de prolonger à nouveau la suspension de l'effet de la décision n° 2000-CA-0741 du 4 avril 2000 relativement à la partie de cette décision qui concerne la décision n° 2000-CA-0483 du 25 février 2000, jusqu'au 18 juin 2001;

ATTENDU que le directeur de la conformité et de l'application ne s'oppose pas à cette demande;

ATTENDU que la Commission estime à cet égard qu'il y aurait lieu de suspendre à nouveau cette décision jusqu'au 18 juin 2001;

EN CONSÉQUENCE, la Commission, en vertu des articles 321 et 323 de la Loi, suspend la décision n° 2000-CA-0741 datée du 4 avril 2000 relativement à la partie de cette décision concernant la décision n° 2000-CA-0483 du 25 février 2000, pour une période additionnelle se terminant le 18 juin 2001. La Commission pourra, s'il y a lieu, prolonger la suspension de cette décision pour une période additionnelle.

Décision n° : 2001-C-0134
Article(s) : L-321 et L-324
Date : 2001-03-20

2.2 Décisions du directeur général

3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

4. POURSUITES JUDICIAIRES

4.1 Poursuites criminelles

4.2 Poursuites pénales

4.3 Poursuites civiles

5. INTERDICTIONS

5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs

5.3 Levées d'interdiction

Exploration Stratégique (STREX) Inc.

Décision levant l'interdiction, adressée à toute personne, affectant les opérations sur les valeurs de Exploration Stratégique (STREX) Inc.

La levée de l'interdiction a été prononcée le 3 avril 2001.

SPEQ ACME Multimédia Inc.

Décision levant l'interdiction, adressée à toute personne, affectant les opérations sur les valeurs de SPEQ ACME Multimédia Inc.

La levée de l'interdiction a été prononcée le 3 avril 2001.

6. PLACEMENTS

6.1a Prospectus provisoires

ePhone Telecom, Inc.

Visa du prospectus provisoire du 26 mars 2001 concernant le placement de 13 436 316 actions ordinaires et 13 436 316 bons de souscription d'actions pouvant être émis à l'exercice de bons de souscription spéciaux, antérieurement émis au prix de 1,10 \$ US par bon de souscription spécial.

Le visa prend effet le 28 mars 2001.

Courtier(s) :

Groome Capital.com Inc.

Numéro de projet Sédar : 342051

Fiducie à terme de créances Hollis

Visa du prospectus simplifié provisoire du 4 avril 2001 concernant le placement de billets adossés à des créances.

Le visa prend effet le 4 avril 2001.

Numéro de projet Sédar : 344357

Fiducie cartes de crédit Gloucester

Visa du prospectus simplifié provisoire du 30 mars 2001 concernant le placement de billets de catégorie A, série 2001-1 et de billets accessoires, série 2001-1.

Le visa prend effet le 30 mars 2001.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.

Marchés mondiaux CIBC Inc.

Merrill Lynch Canada Inc.

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 342917

Mortice Kern Systems Inc.

Visa du prospectus provisoire du 28 mars 2001 concernant le placement de 9 260 000 actions ordinaires devant être émises à l'exercice de 9 260 000 bons de souscription spéciaux antérieurement émis au prix de 1,35 \$ CA le bon de souscription spécial et de certains titres devant être émis à l'exercice de titres convertibles.

Le visa prend effet le 29 mars 2001.

Courtier(s) :

Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 342670

Société en commandite Ressources Canada Dominion VII

Visa du prospectus provisoire du 3 avril 2001 concernant le placement d'un minimum de 320 000 parts de société en commandite, au prix de 25 \$ la part.

Le visa prend effet le 4 avril 2001.

Courtier(s) :

Merrill Lynch Canada Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Canaccord Capital Corporation
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.

Numéro de projet Sédar : 344239

Sommet des neiges – phase II (Le)

Visa du prospectus provisoire modifié du 28 mars 2001 concernant le placement d'unités.

Le visa prend effet le 28 mars 2001.

Courtier(s) :

Brockhouse & Cooper Inc.

Numéro de projet Sédar : 332107

6.1b Prospectus définitifs

Citadel HYTES Fund

Visa pour le prospectus du 28 mars 2001 de Citadel HYTES Fund concernant le placement de 6 900 000 parts de fiducie.

Le visa prend effet le 28 mars 2001.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.
Merrill Lynch Canada Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Financière Banque Nationale Inc.

Scotia Capitaux Inc.

Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Corporation Recherche Capital

Numéro de projet Sédar : 336443

Fonds communs de placement McLean Budden

Visa pour le prospectus simplifié du 30 mars 2001 concernant le placement de parts de catégorie A et parts de catégorie B de :

Fonds équilibré de croissance McLean Budden

Fonds d'actions canadiennes de croissance McLean Budden

Fonds d'actions canadiennes de valeur McLean Budden

Fonds d'actions américaines McLean Budden

(anciennement Fonds de croissance d'actions américaines McLean Budden)

Fonds d'actions mondiales McLean Budden

Fonds d'actions internationales McLean Budden

(anciennement Fonds de croissance d'actions internationale McLean Budden)

Fonds de titres à revenu fixe McLean Budden

Fonds de marché monétaire McLean Budden

Le visa prend effet le 2 avril 2001.

Numéro de projet Sédar : 335581

Fonds de placement immobilier – Résidences pour retraités

Visa pour le prospectus du 30 mars 2001 de Fonds de placement immobilier - Résidences pour retraités concernant le placement :

de 20 500 000 parts auprès du public;

de 9 131 600 parts auprès de Centrel Park Lodges Ltd.; et

de 5 811 800 parts auprès de Retirement Residences Operations (REIT) LP.

Le visa prend effet le 30 mars 2001.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Merrill Lynch Canada Inc.

2001-04-06 Vol. XXXII n°14

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 331759

Fonds Diamant Inc. (Les)

Visa pour le prospectus simplifié du 28 mars 2001 concernant le placement de parts de :

Fonds Diamant Stratégie Contre-courant

Le visa prend effet le 30 mars 2001.

Numéro de projet Sédar : 331492

Fonds TIP Canada Ltée

Visa pour le prospectus du 30 mars 2001 concernant le placement d'actions de catégorie B.

Le visa prend effet le 30 mars 2001.

Numéro de projet Sédar : 339321

Fonds TIP Canada Ltée

Visa pour le prospectus simplifié du 30 mars 2001 concernant le placement d'actions de catégorie A.

Le visa prend effet le 30 mars 2001.

Numéro de projet Sédar : 328923

Fonds Unilys et Unicyme

Visa pour le prospectus simplifié du 28 mars 2001 concernant le placement de parts de :

Fonds Unilys Placements équilibrés

Fonds Unilys Placements internationaux

Fonds Unilys Actions-Situations spéciales

Fonds Unilys Débentures convertibles

Fonds Unicyme Sociétés émergentes de croissance

Fonds Unicyme Répartition tactique des actifs canadiens

Le visa prend effet le 29 mars 2001.

Numéro de projet Sédar : 224279

NCE Petrofund

Visa pour le prospectus simplifié du 26 mars 2001 de NCE Petrofund concernant le

placement de 13 600 000 parts de fiducie au prix de 5,50 \$ la part de fiducie.

Le visa prend effet le 27 mars 2001.

Courtier(s) :

Financière Banque Nationale Inc.
Canaccord Capital Corporation
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 335480

Première corporation émettrice de TACHC N-45°

Visa pour le prospectus simplifié du 3 avril 2001 de Première corporation émettrice de TACHC N-45° concernant le placement d'un emprunt de 344 073 000 \$ en obligations adossées à des créances hypothécaires commerciales, série 2001-1.

Le visa prend effet le 4 avril 2001.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Valeurs Mobilières Banque Laurentienne Inc.

Numéro de projet Sédar : 339415

Sentry Select Blue-Chip Income Trust

Visa pour le prospectus du 30 mars 2001 de Sentry Select Blue-Chip Income Trust concernant le placement de 8 050 000 parts, au prix de 25,00 \$ la part.

Le visa prend effet le 2 avril 2001.

Courtier(s) :

Financière Banque Nationale Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Corporation Canaccord Capital
Dundee Securities Corporation
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Corporation Recherche Capital
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 330237

6.1c Modifications du prospectus

Fonds CI

Visa pour la modification n° 1 du 21 mars 2001 du prospectus simplifié du 25 août 2000 concernant le placement de parts de :

Fonds canadien de croissance Prestige

Cette modification fait suite à un changement de conseiller en valeurs.

Le visa prend effet le 30 mars 2001.

Numéro de projet Sédar : 283489

de la société ClinTrials Research Inc. acquises ou à être acquises suite à l'exercice d'options d'achat d'actions ordinaires de la société octroyées dans le cadre des régimes incitatifs intitulés 1989 Stock Option Plan et 1999 Long-Term Incentive Compensation Plan, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

6.1d Modifications de la notice d'offre

6.2 Dispenses de prospectus

Air Products and Chemicals, Inc.

Dispense les porteurs d'actions ordinaires de Air Products and Chemicals, Inc. acquises ou à être acquises lors de l'exercice de 9 200 options antérieurement octroyées en vertu du régime d'options 1999 de la société, de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement des actions ordinaires à la condition que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec.

Citigroup Inc.

Dispense les porteurs d'actions ordinaires de Citigroup Inc. acquises dans le cadre de la fusion de Citicorp et Travelers Group Inc. le 8 octobre 1998, de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement des dites actions conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Clarity Telecom Networking

Dispense Clarity Telecom Networking de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 65 000 actions ordinaires auprès de deux résidents du Québec dans le cadre de l'offre publique d'échange visant la totalité des actions ordinaires de NTG International Inc., le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

ClinTrials Research Inc.

Dispense les porteurs de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 227 800 actions ordinaires

Communications Atlantis Alliance Inc. et Salter Street Films Limited

Dispense Communications Atlantis Alliance Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'actions de catégorie B sans droit de vote auprès des actionnaires de Salter Street Films Limited en échange de leurs titres dans le cadre d'un regroupement de sociétés, conformément aux informations déposées auprès de la Commission;

dispense Salter Street Films Limited (société issue de la fusion entre 3822796 Canada Limited et Salter Street Films Limited) de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'actions privilégiées rachetables auprès des actionnaires de Salter Street Films Limited en échange de leurs titres dans le cadre d'un regroupement de sociétés, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de l'opération, Salter Street Films Limited (société issue de la fusion entre 3822796 Canada Limited et Salter Street Films Limited) devient un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 338553

Énergie Pacific Tiger Inc.

Dispense de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 476 190 actions ordinaires et de 476 190 bons de souscription d'actions ordinaires auprès de Windsor Holdings Ltd., le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 334906

Exploration Maude Lake Limitée

Dispense de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 183 334 actions ordinaires.

Numéro de projet Sédar : 339218

2001-04-06 Vol. XXXII n°14

Explorations Minières du Nord Itée

Dispense de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 2 240 000 actions ordinaires au prix de 0,80 \$ l'action.

Numéro de projet Sédar : 339289

Explorations Minières du Nord Itée

Dispense de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec d'un maximum de 8 000 000 de bons de souscription d'actions ordinaires et d'un maximum de 750 000 actions ordinaires auprès de RMB International (Dublin) Limited conformément aux termes d'un prêt garanti d'une valeur de 4 000 000 \$ US.

Numéro de projet Sédar : 341704

Financière Sun Life du Canada Inc.

Dispense Financière Sun Life du Canada Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de d'options de souscription de 1 150 000 actions ordinaires auprès de ses salariés et dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre du « Régime spécial d'options d'achat d'actions 2001 » et conformément à la notice d'offre du 23 mars 2001.

Financière Sun Life du Canada Inc.

Dispense Financière Sun Life du Canada Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'options de souscription de 150 000 actions ordinaires auprès de ses dirigeants dans le cadre du « Director Stock Option Plan » et conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Financière Sun Life du Canada Inc.

Dispense Financière Sun Life du Canada Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'options de souscription de 29 525 000 actions ordinaires auprès de ses dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre du « Executive Stock Option Plan » et conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Fonds de ressources Sentry Select Ltée

Dispense Fonds de ressources Sentry Select Ltée de l'application de l'article 33 et du paragraphe 1 de l'article 34 de la Loi, afin de lui

permettre de poursuivre jusqu'au 16 mars 2002 le placement de ses parts à l'aide du prospectus simplifié du 2 mars 2000 à la condition qu'un projet de prospectus simplifié soit déposé au plus tard le 9 mars 2001.

Fonds TIP Canada Ltée - Actions de catégorie B

Dispense les actions de catégorie B du fonds Tip Canada Ltée en vertu de l'article 19.1 de la norme, de l'application des dispositions prévues au sous-paragraphe d) du paragraphe 1 de l'article 2.8 de la norme, afin que l'intérêt sous-jacent total représenté par l'ensemble de leurs positions excède les limites prévues à ce sous-paragraphe.

La décision est prononcée pour les motifs suivants :

- le fonds qui fait l'objet de la présente décision a été structuré de façon à se conformer au Projet de Norme canadienne 81-104 – Les fonds de marché à terme;
- une divulgation détaillée des risques relatifs à un investissement dans un tel fonds qui est conforme à ce qui est prévu au Projet de Norme canadienne 81-104 a été effectuée au prospectus.

Numéro de projet Sédar : 338731

Interhealth Canada Limited

Dispense Interhealth Canada Limited (la société issue de la fusion) de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 48 300 actions ordinaires auprès des actionnaires de Interhealth Canada Limited et de Grand Oaks Resources Corp. résidents au Québec en échange de leurs titres dans le cadre de la fusion, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec.

IPC Financial Network Inc.

dispense IPC Financial Network Inc. et Investment Planning Counsel of Canada Limited de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 1 189 843 actions spéciales série 10 de catégorie A de Investment Planning Counsel of

Canada Limited au prix de 2,56 \$ l'action échangeables immédiatement en 1 189 843 actions privilégiées de série 12 de IPC Financial Network Inc., celles-ci seront immédiatement converties en 1 189 843 actions ordinaires de IPC Financial Network Inc. et le placement d'un nombre supplémentaire d'actions ordinaires de IPC Financial Network Inc. d'une valeur additionnelle de 4 500 000 \$ conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition suivante :

que les informations autrement exigibles dans les conditions prévues aux articles 46 et 51 de la Loi ainsi que les droits afférents soient déposés auprès de la Commission dès la fin de l'opération de placement.

Lifelong.com Inc. et IC Education Inc.

Dispense Lifelong.com Inc. (« Lifelong ») et IC Education Inc. (« IC Education ») de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement :

- d'actions échangeables d'IC Education, chaque action échangeable étant échangeable contre une action ordinaire de Lifelong, auprès des porteurs d'actions de catégorie A d'IC Education, en échange de leurs titres;
- d'une action spéciale comportant droit de vote de Lifelong auprès d'IC Education; et
- des droits attachés aux actions échangeables d'IC Education.

L'aliénation des actions échangeables d'IC Education et des actions ordinaires de Lifelong ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec.

Ressources Allican inc.

Dispense Ressources Allican inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 140 030 actions ordinaires au prix de 0,35 \$ l'action auprès de Léandre Gervais & Associé(e)s en règlement d'une dette.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre le souscripteur et les personnes avec qui il a des liens, à la condition, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un

prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Ressources Unifiées Oasis Inc.

Dispense de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 5 390 000 actions ordinaires.

Numéro de projet Sédar : 338960

Rogers Sugar Income Fund

Dispense Rogers Sugar Income Fund de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de parts du fonds par l'entremise de son régime de réinvestissement des distributions, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Sumitomo Mitsui Banking Corporation

Dispense Sumitomo Mitsui Banking Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions ordinaires auprès des porteurs d'actions de The Sumitomo Bank, Limited et The Sakura bank, Limited, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission. L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec.

Visite 3D Inc.

Dispense de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 750 000 actions spéciales, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Visite 3D Inc.

Dispense Visite 3D Inc. (la société issue de la fusion) de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'actions ordinaires, d'actions spéciales et d'options, auprès des actionnaires de Visite 3D Inc. et Signature Resources Ltd. en échange de leurs titres dans le cadre de la fusion, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de l'opération, Visite 3D Inc. (la société issue de la

fusion) devient un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Visite 3D Inc.

Dispense Visite 3D Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'options de souscription de 4 000 000 d'actions ordinaires auprès de ses administrateurs, dirigeants, employés et consultants.

Visite 3D Inc.

Dispense 3125386 Canada Inc., Françoise Rainville et Mario Letendre de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant respectivement, les placements suivants :

20 000 actions de catégorie A de Visite 3D Inc. ;

95 833 actions de catégorie A de Visite 3D Inc. ;
et

95833 actions de catégorie A de Visite 3 D Inc.

La dispense est octroyée à la seule condition que l'aliénation de ces titres ait lieu dans le cadre de la fusion entre Visite 3D Inc. et Signature Ressources Ltd., le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Willis Group Holdings Limited

Dispense Willis Group Holdings Limited de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de titres auprès des actionnaires de la compagnie TA-1 aux conditions suivantes :

1. que l'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs et entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
2. qu'une copie des documents d'information respectant les obligations établies par les autorités réglementaires des valeurs mobilières aux États-Unis soit remise aux personnes visées par le placement.

6.3 Avis de placement

Corporation Aurifère Hope Bay Inc.

Placement de 8 333 334 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un demi-bon de souscription d'une action ordinaire, au prix de 0,36 \$ l'unité.

Souscripteurs :

CMP 2000 II Resource Limited Partnership
Canada Dominion Resources LP VI

Date du placement : Le 29 décembre 2000

Oxbow Equities Corp.

Placement de débentures convertible en actions ordinaires ou en bons de souscription spéciaux sur la base de 0,60 \$ l'action ou le bon spécial, 12 % l'an, échéant le 5 février 2002, accompagnée de 1 000 000 de bons de souscription d'actions ordinaires, pour une valeur globale de 3 000 000 \$.

Souscripteurs :

Société XBO Inc.
Torcello Capital, LLC

Date du placement : Le 5 février 2001

Avis de placement déposé suite à une décision de la Commission

McLean Budden Pooled Funds

Placement de :

NOM	PARTS	\$ prix moyen (la part)
MB Canadian Equity Growth Fund	70 519,7983	64,0715
MB Global Equity Fund	127 297,0360	12,7654
MB Offshore Equity Fund	43 167,9520	17,3740
MB American Equity Fund	43 167,9520	17,3740
MB Fixed Income Fund	39 000,7525	55,4197
MB Money Market Fund	4 215 123,8100	21,6520
MB Balanced	96 282,8636	13,8654

Growth Fund

MB	168 419,9680	10,3501
International		
Fixed Income		
Fund		

Souscripteurs :

McLean Budden Limited, pour le portefeuille
de tiers dont elle assure seule la gestion

Date des placements : Du 31 janvier 1997 au
30 novembre 1997

6.4 Refus

6.5 Divers

Fonds McLean Budden

Dispense le fonds équilibré de croissance McLean Budden, le fonds d'actions canadiennes de croissance McLean Budden et le fonds d'actions canadiennes de valeur McLean Budden (« les Fonds du haut »), en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de la Norme canadienne 81-102 (« la norme »), de l'application des dispositions prévues au sous-paragraphe a) du paragraphe 1° de l'article 2.5 de la norme et des dispositions du paragraphe 1° des articles 2.1 et 2.2 de la norme, relativement à une situation de fonds de fonds représentant une exposition de plus de 10 % de l'actif net d'un Fonds et détenir plus de 10 % des titres de participation du fonds d'actions internationales McLean Budden, du fonds d'actions américaines McLean Budden et du fonds d'actions mondiales McLean Budden (« les fonds sous-jacents »);

dispense les Fonds du haut de l'application des dispositions prévues au sous-paragraphe c) de l'article 5.1 de la norme afin de leur permettre de modifier les pourcentages fixes dans lesquels ils peuvent investir actuellement dans les fonds sous-jacents et de permettre aux Fonds du haut d'investir dans le fonds d'actions mondiales McLean Budden sans avoir d'abord obtenu l'approbation des porteurs des fonds du haut.

Les investissements des fonds du haut dans les fonds sous-jacents sont soumis à une décision datée du 19 janvier 2000. La présente décision remplacera l'existante.

Relativement à l'investissement direct des fonds du haut dans les fonds sous-jacents, la dispense est accordée aux conditions suivantes :

- a) les titres du fonds du haut et du fonds sous-jacent sont offerts en vertu d'un prospectus qui a été déposé auprès de la Commission et accepté par celle-ci;
- b) l'investissement du fonds du haut dans le fonds sous-jacent est compatible avec les objectifs d'investissement fondamentaux du fonds du haut;
- c) le prospectus simplifié divulgue l'intention du fonds du haut d'investir dans les titres des fonds sous-jacents, la dénomination des fonds sous-jacents, les pourcentages autorisés ainsi que leur écart de variation permis;
- d) l'objectif d'investissement des fonds sous-jacents ne prévoit pas l'investissement dans des titres d'autres organismes de placement collectif;
- e) chaque fonds du haut doit investir son actif (à l'exclusion des espèces et des quasi-espèces) dans les fonds sous-jacents en respectant les pourcentages déterminés indiqués dans son prospectus simplifié, sous réserve d'une modification autorisée, à la hausse ou à la baisse, pour tenir compte des fluctuations du marché;
- f) si l'actif d'un fonds du haut investi dans les fonds sous-jacents s'écarte de la modification autorisée, les changements nécessaires doivent être apportés à l'actif à la date d'évaluation suivante de façon à le ramener aux pourcentages déterminés;
- g) les pourcentages déterminés et les fonds sous-jacents dans lesquels un fonds du haut peut investir ne peut être changé à moins qu'un nouveau prospectus simplifié ou un prospectus simplifié modifié reflétant le changement n'ait été déposé et visé, et que les porteurs de parts du fonds du haut n'aient reçu un préavis écrit d'au moins 60 jours du changement proposé;
- h) il existe des dates compatibles pour le calcul de la valeur liquidative des parts du fonds du haut et du fonds sous-jacent aux fins d'émission et de rachat des parts de ces organismes de placement collectif;
- i) aucuns frais d'acquisition ne sont exigibles du fonds du haut relativement aux parts du fonds sous-jacent auxquelles il a souscrit;

- j) le fonds sous-jacent ne compte aucun frais de rachat ni autres frais pour le rachat, par le fonds du haut, des parts du fonds sous-jacent;
- k) aucun frais quel qu'il soit n'est payable à qui que ce soit par le fonds du haut ou le fonds sous-jacent, ou par le gérant ou le placeur principal du fonds du haut ou du fonds sous-jacent, ou encore par un membre du groupe des entités précitées ou d'une personne ayant des liens avec elles à l'égard du placement du fonds du haut dans les parts du fonds sous-jacent ou du rachat de ces parts;
- l) l'accord liant ou concernant le fonds du haut et le fonds sous-jacent est conçu de façon à éviter la double facturation des frais de gestion;
- m) dans le cas où un avis est donné aux porteurs de parts du fonds sous-jacent comme le prévoient les documents constitutifs de ce fonds ou les lois applicables à celui-ci, l'avis sera également transmis aux porteurs de parts du fonds du haut;
- n) s'il y a convocation d'une assemblée des porteurs de parts du fonds sous-jacent, tous les documents d'information et documents de convocation préparés dans le cadre de l'assemblée seront transmis aux porteurs de parts du fonds du haut, et ceux-ci seront habilités à demander à un représentant du fonds du haut d'exercer les droits de vote rattachés aux parts du fonds du haut dans le fonds sous-jacent, conformément à leurs instructions. Les représentants du fonds du haut ne seront autorisés à en faire autant que dans la mesure où les porteurs de parts du fonds du haut le leur auront demandé;
- o) outre les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels du fonds du haut, les porteurs de parts du fonds du haut recevront les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels du fonds sous-jacent ou bien dans un rapport combinant les états financiers du fonds du haut et du fonds sous-jacent, ou encore dans un rapport distinct contenant les états financiers du fonds sous-jacent;
- p) dans la mesure où le fonds du haut et le fonds sous-jacent n'utilisent pas un prospectus commun et des états financiers divulguant les informations relatives au fonds du haut et au fonds sous-jacent, des copies du prospectus simplifié, de la notice annuelle et des états financiers semestriels relatifs au

fonds sous-jacent peuvent être obtenues sur demande par un détenteur de parts du fonds du haut.

La présente décision s'applique également aux autres organismes de placement collectif qui seront gérés par la Société McLean Budden Limited (« MB ») après la date de la présente décision ayant comme objectif de placement ou stratégie qui impliquerait en partie, des investissements dans d'autres fonds également gérés par MB, en autant que les conditions mentionnées ci-dessus soient respectées.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Numéro de projet Sédar : 334432

Fonds Spectrum United (les)

Dispense Fonds RER Tactonics Spectrum (« fonds RER »), en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de la Norme canadienne 81-102 (« la norme »), de l'application des dispositions prévues au sous-paragraphe a) du paragraphe 1° de l'article 2.5 de la norme et des dispositions du paragraphe 1° des articles 2.1 et 2.2 de la norme, afin de permettre au fonds RER d'excéder les limites permises qui sont prévues aux paragraphes 3° et 4° de l'article 2.1 de la norme, relativement à une situation de fonds de fonds et à un investissement représentant une exposition de plus de 10 % de l'actif net du fonds RER lié à la performance du fonds sous-jacent correspondant (ci-après le « fonds sous-jacent »);

dispense le fonds RER en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de la norme, de l'application des dispositions prévues au sous-paragraphe d) du paragraphe 1° de l'article 2.8 de la norme, afin de permettre au fonds RER de déroger de façon temporaire aux exigences de couverture prévues à ce sous-paragraphe;

autorise le fonds RER en vertu du sous-paragraphe d) du paragraphe 1° de l'article 5.5 de la norme, la suspension du rachat de ses parts dans des circonstances autres que celles qui sont prévues à l'article 10.6 de la norme. Relativement à la stratégie d'utilisation de contrats à livrer et d'autres produits dérivés spécifiés permettant au fonds RER d'obtenir une exposition indirecte sur le rendement des parts du fonds sous-jacent, la dispense est octroyée aux conditions suivantes :

- (a) il n'y a aucun dédoublement des frais de gestion ou de frais de vente à l'endroit des porteurs de parts du fonds RER résultant de

- l'exposition au fonds sous-jacent par le biais de l'utilisation de contrats à livrer et d'autres produits dérivés spécifiés;
- (b) dans la mesure où le fonds RER et le fonds sous-jacent seront offerts sous des documents d'information séparés, les porteurs de parts du fonds RER recevront, sur demande, le prospectus et la notice annuelle et les états financiers du fonds sous-jacent eu égard à leur acquisition de parts du fonds RER; une mention à cet effet devra être incluse au prospectus du fonds RER;
- (c) les porteurs de parts du fonds RER recevront les documents d'information continue relatifs au fonds sous-jacent, y compris les avis des assemblées aux porteurs de parts;
- (d) le prospectus simplifié du fonds RER contient les divulgations suivantes :
- l'objectif d'investissement et la politique d'investissement du fonds sous-jacent; et
 - relativement à l'investissement direct du fonds RER dans le fonds sous-jacent, la dispense est accordée aux conditions suivantes :
- (a) la décision se terminera une année après l'entrée en vigueur de toute législation ou réglementation qui font référence à l'article 2.5 de la norme.
- (b) les titres du fonds RER et du fonds sous-jacent sont offerts en vertu d'un prospectus qui a été déposé auprès de la Commission et accepté par celle-ci;
- (c) l'investissement du fonds RER dans le fonds sous-jacent est compatible avec les objectifs d'investissement fondamentaux du fonds RER;
- (d) l'objectif d'investissement du fonds RER précise que le fonds RER investit directement et indirectement, par l'intermédiaire de titres dérivés visés, dans le fonds sous-jacent, le nom du fonds sous-jacent et le fait que les parts du fonds RER sont pleinement admissibles pour les régimes;
- (e) l'objectif d'investissement du fonds sous-jacent ne prévoit pas l'investissement dans des titres d'autres organismes de placement collectif, enregistrés à moins que ce soit des parts indicelles tel que défini par la norme;
- (f) le fonds RER limite la proportion de ses placements directs globaux dans le fonds sous-jacent à un pourcentage de ses avoirs non supérieur au maximum admissible en biens étrangers selon la Loi de l'impôt sur le revenu (Canada);
- (g) il existe des dates compatibles pour le calcul de la valeur liquidative des parts du fonds RER et du fonds sous-jacent aux fins d'émission et de rachat des parts de ces organismes de placement collectif;
- (h) aucuns frais d'acquisition ne sont exigibles du fonds RER relativement aux parts du fonds sous-jacent auxquelles il a souscrit;
- (i) le fonds sous-jacent ne compte aucun frais de rachat ni autres frais pour le rachat, par le fonds RER, des parts du fonds sous-jacent;
- (j) aucun frais quel qu'il soit n'est payable à qui que ce soit par le fonds RER ou le fonds sous-jacent, ou par le gérant ou le placeur principal du fonds RER ou du fonds sous-jacent, ou encore par un membre du groupe des entités précitées ou d'une personne ayant des liens avec elles à l'égard du placement du fonds RER dans les parts du fonds sous-jacent ou du rachat de ces parts;
- (k) l'accord liant ou concernant le fonds RER et le fonds sous-jacent est conçu de façon à éviter la double facturation des frais de gestion;
- (l) dans le cas où un avis est donné aux porteurs de parts du fonds sous-jacent comme le prévoient les documents constitutifs de ce fonds ou les lois applicables à celui-ci, l'avis sera également transmis aux porteurs de parts du fonds RER;
- (m) s'il y a convocation d'une assemblée des porteurs de parts du fonds sous-jacent, tous les documents d'information et documents de convocation préparés dans le cadre de l'assemblée seront transmis aux porteurs de parts du fonds RER, et ceux-ci seront habilités à demander à un représentant du fonds RER d'exercer les droits de vote rattachés aux parts du fonds RER dans le fonds sous-jacent, conformément à leurs instructions. Les représentants du fonds RER ne seront autorisés à en faire autant que dans la mesure où les porteurs de parts du fonds RER le leur auront demandé;
- (n) outre les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels du fonds RER, les porteurs de parts du fonds RER recevront les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels du fonds sous-jacent ou bien

2001-04-06 Vol. XXXII n°14

dans un rapport combinant les états financiers du fonds RER et du fonds sous-jacent, ou encore dans un rapport distinct contenant les états financiers du fonds sous-jacent;

- (o) dans la mesure où le fonds RER et le fonds sous-jacent n'utilisent pas un prospectus commun et des états financiers divulguant les informations relatives au fonds RER et au fonds sous-jacent, des copies du prospectus simplifié, de la notice annuelle et des états financiers semestriels relatifs au fonds sous-jacent peuvent être obtenues sur demande par un détenteur de parts du fonds RER.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Numéro de projet Sédar : 331308

Vintage Acquisition Corp.

Dispense Vintage Acquisition Corp. (une filiale indirecte à part entière de Vintage Petroleum Inc.) de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents d'offre publique d'achat visant la totalité des actions de Genesis Exploration Ltd. (« Genesis »), à la condition que :

- i. la version française des documents d'offre soit déposée auprès de la Commission et transmis aux actionnaires de Genesis résidant au Québec au plus tard le 2 avril 2001 afin que l'offre publique expire dans un délai minimum de 21 jours à compter de la transmission de la version française des documents d'offre et ;
- ii. qu'un avis à cet effet rédigé en français, incluant notamment les modalités principales de l'offre publique, soit déposé auprès de la Commission et transmis aux actionnaires de Genesis simultanément avec la version anglaise des documents d'offre.

6.6 Dépôt de suppléments

Banque Nationale du Canada

Réception du supplément de fixation du prix n°4 daté du 28 février 2001 au prospectus simplifié définitif de Banque Nationale du Canada daté du 1^{er} août 2000, visant le placement de billets de série 2001-02. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 256317

Hemosol Inc.

Réception du supplément de fixation du prix daté du 1^{er} mars 2001 au prospectus simplifié définitif de Hemosol Inc. daté du 28 février 2001, visant le placement de 8 050 000 actions ordinaires au prix de 8,78 \$ US l'action. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 326099

7. OFFRES PUBLIQUES

7.1 Avis**Vintage Acquisition Corp. (filiale en propriété exclusive indirecte de Vintage Petroleum, Inc.)**

(Genesis Exploration Ltd.)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 30 mars 2001 concernant l'offre publique d'achat de Vintage Acquisition Corp. (filiale en propriété exclusive indirecte de Vintage Petroleum, Inc.) sur la totalité des actions ordinaires en circulation de Genesis Exploration Ltd. au prix de 18,25 \$ CA l'action au comptant.

L'offre expire le 20 avril 2001 à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

7.2 Dispenses**7.3 Refus**

8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs**8.2 Inscriptions**

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Ltée :

- Pelletier, Pascal
- Rourke, Natalie Doreen Lillian
- St-Amour, Sylvie
- St-Laurent, Nicole

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Financière Banque Nationale Inc. :

- Beauchamp, Geneviève
- Colavita, Salvatore
- Goyette, Chantale Cybele
- Katchouni, Alain
- Massad, Guy
- Tewfik, Christine

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc. :

- Di Iorio, Roberto Angelo
- Galvez, Sussy
- Hardoon, Mark Menashe
- Hardy, Marie-Claude

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Services d'Investissement TD Waterhouse (Canada) Inc. :

- Cardinal, Martin
- Diotte, Patrick
- Isaakidis, John
- Loiselle, Charles
- Nip, Wing Shun
- Pettigrew, François
- Picard, Alan
- Roberge, Martin
- Rossi, Elisa

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs Mobilières Desjardins Inc. :

2001-04-06 Vol. XXXII n°14

- **Asselin, Éric**
- **Brisebois, Gilles**
- **Carrier, Jean-François**
- **Verreault, Yanick**
- **Vincent, Mathieu**

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Auger, Claude**
Edward Jones
- **Billick, Noah Russell**
Scotia Capitaux Inc.
- **Bodjov, Yuriy**
Placements Elantis Inc.
- **Dicks, Gyneya Lauren**
Merrill Lynch Canada Inc.
- **Forest, Louis**
Gestion de Capitaux Rothenberg Inc.
- **Gagnon, Martin**
Goldman Sachs Canada Inc.
- **Glenis, Minas**
Valeurs Mobilières KPLV Inc.
- **Greer, Jonathan Newton**
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
- **Hamel, Frédéric**
Courtage à escompte Banque Nationale Inc.
- **Hébert, Michel**
Scotia Capitaux Inc.
- **Joseph, Alain**
Groupe Option Retraite Inc. (Le)
- **Larue, Bernard**
Placements Elantis Inc.
- **Loader, Ryan Charles**
Brockhouse & Cooper Inc.
- **Mancini, Luigi**
Maxima Capital Inc.
- **McQueen, Mark Roderick**
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
- **Messias, Howard**
Brockhouse & Cooper Inc.
- **Moffet, Réal**
Gestion de Placements Eterna Inc.
- **Morin, Jean-Grégoire**
Gestion MD Limitée
- **Perreault, Carole**
General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée

- **Roberge, Alain**
Courtage à escompte Banque Nationale Inc.
- **Rozon, Rhéal Simon**
Valeurs Mobilières Banque Laurentienne Inc.
- **Stefanescu, Gabriela**
Scotia Capitaux Inc.
- **Thind, Kevin Jeet**
BMO Ligne d'Action Inc.
- **Valiquette, François**
Groupe Option Retraite Inc. (Le)
- **Villalta, Walter**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Villeneuve, Michel**
Demers Conseil Inc.

8.3 Inscriptions conditionnelles

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Breaker, Frank**
- **Harvey, Dany**
- **Martucci, Yolanda**
- **Papasodaro, Gianni**
- **Quesnel, Jean**
- **Reynolds, Barbara Ann**

laquelle est assortie de la condition suivante :

- les activités du représentant se limitent à l'exécution des ordres par le biais d'un système de négociation automatisée d'une bourse reconnue.

8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Scotia Capitaux Inc. :

- **Adam, Richard**
- **Beddis, Ian Donald**
- **Dempsey, Lisa Ellen**
- **Kay, Ashley John**

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Services d'Investissement TD Waterhouse (Canada) Inc.

- **Charters, William Edwin**
- **Fernandes, Kenneth Peter**
- **Feth, Brian David**
- **Gaulin, Daniel**
- **Hewlett, Michelle Tina**
- **Vafaei, Deborah Anne**

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs Mobilières TD Inc. :

- **Allen, Douglas Edward**
- **Comisso, George Luis**
- **Faircloth, Mark Evans Charles**
- **Lawson, Cheryl Lynn**
- **Lee, Peter Howard**
- **MacDonald, Daniel Brown**

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Anderson, Leslie Trevor**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Avon, David Ronald**
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
- **Bain, Adam James**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Bardsley, Christopher James**
Société de Placements SEI Canada
- **Bergeron, André**
Rampart Securities Inc.
- **Binder, Frederic**
Société de Fiducie Lombard Odier
- **Bleau, Pierre**
Maxima Capital Inc.
- **Boisvert, Josée**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Breton, Jean**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Charow, Arthur Leigh**
RBC Gestion Privée Inc.
- **Darley, Stephen Ross**
Merrill Lynch Canada Inc.
- **Davis, Elizabeth Margaret Jane**
RBC Gestion Privée Inc.
- **De Grosbois, Jean**
Valeurs Mobilières Banque Laurentienne Inc.
- **Durocher, Benoit**
Addenda Capital Inc.
- **Gadbois-Lavigne, Nicole**
Groome Capital.com Inc.

- **Giarusso, Carlo**
Valeurs Mobilières Crédit Suisse First Boston Canada Inc.
- **Hamilton, John McCoy**
RBC Gestion Privée Inc.
- **Hatanaka, William Harry**
RBC Gestion Privée Inc.
- **Johnston, Thomas Daniel**
Gestion Placements TR Inc.
- **Kerr, Norman Richard**
Guardian Capital Inc.
- **Le May, Danielle**
Courtage à escompte Banque Nationale Inc.
- **Martineau, Nicole**
Courtage à escompte Banque Nationale Inc.
- **Meliambro, Rocco Anthony**
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
- **Messias, Howard**
Brockhouse & Cooper Inc.
- **Moffet, Réal**
Gestion de Placements Eterna Inc.
- **Monahan, Thomas Stephen**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Morita Lee Haku**
Merrill Lynch Canada Inc.
- **Paulson, James**
Maxima Capital Inc.
- **St-Cyr, Jean-Pierre**
FIMAT Produits Dérivés Canada Inc.
- **Stead, Martin Peter**
Corporation Canaccord Capital Inc. (La)
- **Vachon, Louis**
Courtage à escompte Banque Nationale Inc.
- **Weir, Michael Peter**
Guardian Capital Inc.

8.5 Reprises d'activités

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Desmeules, Charles**
Placements Elantis Inc.
- **Millien, Marie-Aimée**
Conseillers en Gestion Globale State Street, Ltée

- **Pavone, Ronald**
Gestion MD Limitée

- **Vajo, Christopher John**
BMO Harris Gestion de Placements Inc.

8.6 Interruptions d'activités

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Baril, Martin**
BMO Ligne d'Action Inc.
- **Desbiens, Luc**
Gestion Tactique Varan Inc.

8.7 Radiations

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Blake, Cary**
Conseillers en Gestion Globale State Street, Ltée
- **Bolduc, Vincent**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Breaker, Frank**
W.D. Latimer Co. Limited
- **Dempsey, Lyne Berthiaume**
Corporation Canaccord Capital (La)
- **Laberge, Ronald**
Baker Gilmore & Associés Inc.
- **Lapierre, Monique**
BLC Valeurs Mobilières Inc.
- **Pelletier, Reynald**
MCA Valeurs Mobilières Inc.
- **Séguin, Robert E.**
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

8.8 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Dugré, Yves**
Fonds des Professionnels Inc.
- **Hunt, Vincent Edward**
Elliott & Page Limitée
- **Bignell, William John**
BMO Harris Gestion de Placements Inc.
- **Bumanis, Dennis Ronald**
BMO Harris Gestion de Placements Inc.

8.9 Dispenses

Marchés Mondiaux CIBC Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Une dispense est accordée à Marchés Mondiaux CIBC Inc., Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc., Valeurs Mobilières TD Inc. et RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc. de l'application des articles 236.1 et 237.1 du Règlement sur les valeurs mobilières dans le cadre du placement de parts de la société Fonds de placement immobilier – Résidences pour retraités, puisque les courtiers satisfont aux critères qui ont été énoncés dans le projet de Norme multilatérale 33-105 sur les conflits d'intérêts. Les liens entre l'émetteur et les preneurs fermes devront être divulgués clairement au prospectus.

BMO Nesbitt Burns Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Marchés Mondiaux CIBC Inc.

Une dispense est accordée à BMO Nesbitt Burns Inc., Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc., RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc., Financière Banque Nationale Inc., Scotia Capitaux Inc. et Marchés Mondiaux CIBC Inc. de l'application des articles 236.1 et 237.1 du Règlement sur les valeurs mobilières dans le cadre du placement de 160 000 000 \$ de débentures non garanties à 7,40 %, série G de Compagnie de la Baie d'Hudson, puisque les courtiers satisfont aux critères qui ont été énoncés dans le projet de Norme multilatérale 33-105 sur les conflits d'intérêts. Les liens entre l'émetteur et les preneurs fermes devront être divulgués clairement au supplément du prospectus simplifié préalable.

Dispense de l'application de l'article 53 de l'Instruction générale n° Q-9.

- **Gurman, Marcia Schwartz**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.

Une dispense de l'application de l'article 53 de l'Instruction générale n° Q-9 est accordée afin de permettre au représentant d'exercer une autre activité.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des restrictions ou conditions suivantes :

- le représentant exerce une autre activité en dehors de la période habituelle de travail ou d'une façon qui, de l'avis du Directeur, n'interfère pas avec ses fonctions de représentant;
- le fait pour le représentant d'exercer une autre activité ne crée pas, de l'avis du Directeur, de conflit d'intérêts ni d'apparence de conflit d'intérêts avec ses fonctions de représentant;
- le courtier en valeurs auprès duquel le représentant est inscrit consent par écrit à ce que celui-ci exerce une autre activité;
- le représentant souscrit auprès de la Commission l'engagement d'informer par écrit le Directeur de tout changement dans les informations soumises lors de la demande de dispense.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

– **Drouin, Nathalie**

Cette personne est dispensée de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elle réside près de la frontière et n'exerce son activité au Québec que dans la région frontalière où elle réside;
- elle est inscrite à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

8.10 Exercice d'une autre activité

8.11 Refus

8.12 Divers

9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Visite 3D Inc.

Dispense Visite 3D Inc. et ses porteurs qui auraient été visés par l'Instruction générale n° Q-8, des obligations prévues à cette Instruction et permet à Visite 3D Inc. d'utiliser les dispositions de l'Avis des autorités canadiennes en valeurs mobilières portant sur le projet de modalités uniformes d'entiercement applicables aux premiers appels publics à l'épargne (B.C.V.M.Q., 2000-03-17, vol. XXXI, n°11, page 7 & annexe D), dans le cadre d'une prise de contrôle inversée sur Signature Resources Ltd., conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

9.2 Dispenses

Fondaction, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi

Prorogation jusqu'au 28 septembre et 8 octobre 2001 respectivement, des délais prévus aux paragraphes 2° et 3° de l'article 34 de la Loi, concernant le placement d'actions ordinaires.

Shire Pharmaceuticals Group plc et Shire Acquisition Inc.

Dispense Shire Pharmaceuticals Group plc (« Shire »), Shire Acquisition Inc. (« ExchangeCo ») et 3829359 Canada Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant les placements prévus dans le cadre de l'acquisition projetée par Shire de BioChem Pharma Inc. (« BioChem ») devant être effectuée au moyen d'un arrangement.

L'aliénation des actions échangeables d'ExchangeCo (les « actions échangeables ») acquises aux termes de la présente décision ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus, à moins que :

- à la date de l'aliénation, ExchangeCo est un émetteur assujetti;

- ii) si le vendeur des titres est un initié ou un membre de la direction de ExchangeCo, le vendeur n'a pas de motifs raisonnables de croire qu'ExchangeCo ne respecte pas toutes les exigences de la législation en valeurs mobilières;
- iii) aucun effort inhabituel n'est déployé pour la préparation du marché ou la création d'une demande pour les actions échangeables, et aucune commission ni contrepartie extraordinaire n'est versée à l'égard de l'aliénation; et
- iv) l'aliénation n'est pas faite sur les avoirs d'une personne ou d'une société ou une combinaison de personnes et de sociétés détenant suffisamment de titres de Shire ou d'ExchangeCo pour influencer sensiblement sur le contrôle de Shire ou plus de 20 % des titres comportant droit de vote en circulation de Shire, sauf s'il y a des preuves indiquant que la détention de ces titres n'influe pas sensiblement sur le contrôle de Shire et, à cette fin, les actions ordinaires de Shire, les certificats américains de Shire et les actions échangeables doivent être considérées de la même catégorie.

L'aliénation des actions ordinaires de Shire ou des certificats américains de Shire acquis aux termes de la présente décision ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus, à moins que :

- i) à la date de l'aliénation, Shire est un émetteur assujéti;
- ii) si le vendeur des titres est un initié ou un membre de la direction de Shire, le vendeur n'a pas de motifs raisonnables de croire que Shire ne respecte pas toutes les exigences de la législation en valeurs mobilières;
- iii) aucun effort inhabituel n'est déployé pour la préparation du marché ou la création d'une demande pour les actions ordinaires de Shire ou les certificats américains de Shire, et aucune commission ni contrepartie extraordinaire n'est versée à l'égard de l'aliénation; et
- iv) l'aliénation n'est pas faite sur les avoirs d'une personne ou d'une société ou une combinaison de personnes et de sociétés détenant suffisamment de titres de Shire ou d'ExchangeCo pour influencer sensiblement sur le contrôle de Shire ou plus de 20 % des titres comportant droit de vote en circulation de Shire, sauf s'il y a des

preuves indiquant que la détention de ces titres n'influe pas sensiblement sur le contrôle de Shire et, à cette fin, les actions ordinaires de Shire, les certificats américains de Shire et les actions échangeables doivent être considérées de la même catégorie;

dispense Shire et ExchangeCo de l'application des obligations d'information continue prévues au Titre III de la Loi, le tout aux conditions suivantes :

- i) Shire envoie à tous les porteurs d'actions échangeables résidant au Canada tous les documents d'information fournis aux porteurs d'actions ordinaires de Shire ou de certificats américains de Shire résidant aux États-Unis, y compris, notamment des exemplaires de ces états financiers annuels et de tous les documents de sollicitation de procurations;
- ii) Shire dépose auprès de la Commission des valeurs mobilières du Québec (la « Commission ») des exemplaires de tous les documents qu'elle doit déposer auprès de la Securities and Exchange Commission des États-Unis en vertu de la loi des États-Unis intitulée Securities Exchange Act of 1934, dans sa version modifiée, y compris, notamment des exemplaires de tout formulaire 10-K, formulaire 10-Q et formulaire 8-K et de toute circulaire de sollicitation de procurations préparée dans le cadre des assemblées des actionnaires de Shire;
- iii) Shire respecte les exigences du NASDAQ quant à la déclaration publique de renseignements importants en temps opportun et diffuse sans délai au Québec et dépose auprès de la Commission un communiqué de presse qui dévoile un changement important concernant Shire;
- iv) avant ou parallèlement à un placement des actions échangeables, Shire fournisse ou veille à ce qu'ExchangeCo fournisse à chaque porteur ou porteur proposé d'actions échangeables, d'actions ordinaires de Shire ou de certificats américains de Shire, selon le cas, résidant au Québec une déclaration selon laquelle, consécutivement à la présente décision, Shire, ExchangeCo et les initiés d'ExchangeCo sont dispensés de certaines obligations de déclaration au Québec applicables aux émetteurs assujettis et à leurs initiés et précisant les obligations dont Shire, ExchangeCo et ses initiés ont été dispensés et les obligations qui leur ont été

substituées (cette déclaration pouvant être faite par son inclusion dans la circulaire de BioChem);

- v) ExchangeCo respecte les exigences de la législation quant aux déclarations publiques de changements importants dans le cours des affaires d'ExchangeCo qui sont importants pour les détenteurs d'actions échangeables, mais non importants pour les détenteurs d'actions ordinaires de Shire ou de certificats américains de Shire;

- vi) Shire inclue dans tous les documents de sollicitation de procurations qu'elle postera à l'avenir aux porteurs d'actions échangeables une déclaration claire et concise expliquant pourquoi les documents postés ne se rapportent qu'à Shire et non à ExchangeCo, cette déclaration devant faire référence à l'équivalence quant à la valeur économique entre les actions échangeables et les actions ordinaires de Shire et les certificats américains de Shire et le droit de donner des directives de vote aux assemblées de Shire conformément à la convention d'échange et de vote fiduciaire;

- vii) Shire demeure le propriétaire véritable direct ou indirect de l'ensemble des titres comportant droit de vote émis et en circulation d'ExchangeCo et jusqu'à ce qu'il ne reste plus aucune action échangeable en circulation (sauf celles détenues par Shire ou les membres de son groupe); et

- viii) ExchangeCo n'émette aucun titre au public sauf les actions échangeables;

dispense les initiés d'ExchangeCo des exigences de déclaration d'initiés, aux conditions suivantes :

- i) cet initié d'ExchangeCo ne reçoive pas, dans le cours normal, des renseignements sur des faits ou des changements importants concernant Shire avant la divulgation générale de ces faits ou changements importants; et
- ii) cet initié d'ExchangeCo ne soit pas un administrateur ni un membre de la haute direction d'une « filiale importante », au sens de cette expression dans le projet de Norme canadienne 55-101 : Dispenses de certaines exigences de déclaration d'initié.

9.3 Refus

9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

9.5 Divers

Syscan International Inc.

Décide que la société Syscan International Inc. devient émetteur assujetti au motif qu'elle est tenue à des obligations d'information continue équivalentes en Ontario et l'autorise à faire valoir une période de 3 ans et 7 mois pendant laquelle elle a satisfait à ces obligations.

ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS

A. Dépôt de documents d'information

Rapports trimestriels

	Date du document		
ACIER LEROUX INC.	2001-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-BARNABE-SUD (LA)	2001-02-28
ALIMENTATION COUCHE-TARD INC.	2001-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-SEVERIN	2001-02-28
BRACKNELL CORPORATION	2001-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-PIE DE-BAGOT (LA)	2001-02-28
CAISSE POPULAIRE ACTON VALE (LA)	2001-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-MARGUERITE	2001-02-28
CAISSE POPULAIRE DE CHAMPLAIN (LA) (10009)	2001-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ST-ROCH DES AULNAIES (LA)	2001-02-28
CAISSE POPULAIRE DE HEROUXVILLE (10086)	2001-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE STE-LOUISE, L'ISLET (LA)	2001-02-28
CAISSE POPULAIRE DE LA GUADELOUPE	2001-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES DEUX-RIVES	2001-02-28
CAISSE POPULAIRE DE LA VILLE DE SHAWINIGAN-SUD (LA)	2001-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PARC REGIONAL DES APPALACHES	2001-02-28
CAISSE POPULAIRE DE LAC-A-LA-TORTUE	2001-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU QUARTIER-CHINOIS	2001-01-31
CAISSE POPULAIRE DE PRECIEUX-SANG (LA)	2001-02-28	CAISSE POPULAIRE STE-CHRISTINE DE BAGOT (LA)	2001-02-28
CAISSE POPULAIRE DE PRINCEVILLE (LA)	2001-02-28	CAISSE POPULAIRE STE-GENEVIEVE (LA)	2001-02-28
CAISSE POPULAIRE DE SAINT-LIBOIRE (LA)	2001-02-28	CANGENE CORPORATION	2001-01-31
CAISSE POPULAIRE DE ST GERARD DES LAURENTIDES (LA)	2001-02-28	CITIGROUP INC.	2000-06-30
CAISSE POPULAIRE DE ST-ADELPHÉ (CHAMPLAIN) (LA)	2001-02-28	CITIGROUP INC.	2000-09-30
CAISSE POPULAIRE DE ST-CHARLES (LA)	2001-02-28	COMMUNICATIONS PAR SATELLITE CANADIEN INC.	2001-02-28
CAISSE POPULAIRE DE ST-EVARISTE (LA)	2001-02-28	CONJUCHEM INC.	2001-01-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-JUST, MONTMAGNY (LA)	2001-02-28	CORPORATION ALIMENTS CENTRAL CANADA	2001-01-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-JUSTIN (LA)	2001-02-28	CORPORATION HAEMACURE	2001-01-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-LUDGER DE FRONTENAC (LA)	2001-02-28	DIAGNOCURE INC.	2001-01-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-SYLVERE (LA)	2001-02-28	DRUG ROYALTY CORPORATION INC.	2001-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SIEUR-D'IBERVILLE	2001-02-28	EXPLORATION MALARTIC-SUD INC.	2001-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE COWANSVILLE (LA)	2001-02-28	FANCAMP EXPLORATION LTD	2001-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ESTUAIRE (CHARLEVOIX)	2001-02-28	FIRST AUSTRALIA PRIME INCOME INVESTMENT COMPANY LIMITED	2001-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ILE-D'ORLÉANS	2001-02-28	FORAGES JET CANADA INC. (LES)	2001-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'UNIVERSITE LAVAL	2001-02-28	FUN KEY STUDIOS INC.	2001-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RIVIERE-AU-RENNARD	2001-02-28	GEAC COMPUTER CORPORATION LIMITED	2001-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BON-CONSEIL-SAINTE-BRIGITTE	2001-02-28	GEONOVA EXPLORATIONS INC.	2001-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CAVIGNAC	2001-02-28	GESTION HUBBARD INC.	2001-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA CHEVROTIÈRE	2001-02-28	GRANDFIELD PACIFIC INC.	2001-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LEVRARD	2001-02-28	GROUPE MACYRO INC. (LE)	2001-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NEW RICHMOND	2001-02-28	GROUPE TVA INC	2001-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ROXTON FALLS (LA)	2001-02-28	GUYANA GOLDFIELDS INC.	2001-01-31
		INSCAPE CORPORATION	2001-01-31
		INVSPRINT CORPORATION	2001-01-31
		JETFORM CORPORATION	2001-01-31
		MICROLOGIX BIOTECH INC.	2001-01-31
		MITEC TELECOM INC.	2001-01-31
		NORONT RESOURCES LTD	2001-01-31
		NOVAWEST RESOURCES INC.	2001-01-31
		PATHEON INC.	2001-01-31
		PLAZACORP RETAIL PROPERTIES LTD	2001-01-31
		POLYAIR INTER PACK INC.	2001-01-31
		RESSOURCES DASSERAT INC.	2001-02-28
		RESSOURCES FREEWEST CANADA INC.	2001-01-31
		RESSOURCES GAMMON LAKE INC.	2001-01-31
		RESSOURCES MURGOR INC.	2001-01-31

RESSOURCES XEMAC INC.	2001-02-28	ACTIONS SECTEUR VALEUR	2000-12-31
SALTER STREET FILMS LIMITED	2001-01-31	INTERNATIONALES C.I. (#3673)	
SHAW COMMUNICATIONS INC.	2001-02-28	ACTIONS SECTEUR VALEUR MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31
SOBEYS INC.	2001-01-30	BELL CANADA INTERNATIONAL INC.	2000-12-31
SOCIETE DE FINANCEMENT MANITEX INC.	2001-01-31	BLACKROCK VENTURES INC.	2000-12-31
SPEQ ACME MULTIMEDIA INC.	2000-12-31	BOARDWALK EQUITIES INC.	2000-12-31
TELEFONICA, S.A.	2000-03-31	BOMBARDIER INC.	2001-01-31
TELEFONICA, S.A.	2000-06-30	CAISSE CENTRALE DESJARDINS DU QUEBEC (LA)	2000-12-31
TRANSAT A.T. INC.	2001-01-31	CAISSE D'ECONOMIE B.F.C. BAGOTVILLE	2000-10-31
		CAISSE D'ECONOMIE DES EMPLOYES DE LA SOCIETE DES ALCOOLS DU QUEBEC	2000-10-31
<i>États financiers annuels</i>		CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DE LA BASE "VALCARTIER"	2000-10-31
ACTIONS SECTEUR A COURT TERME C.I. (#3673)	2000-12-31	CAISSE POPULAIRE DUBERGER	2000-10-31
ACTIONS SECTEUR AMERICAIN PETITES SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2000-12-31	CANADIAN HYDRO DEVELOPERS, INC.	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR AMERIQUE LATINE C.I. (#3673)	2000-12-31	CANADIAN WORLD FUND LIMITED	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR BIOTECHNOLOGIE MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31	CO-STEEL INC.	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR CANADIEN C.I. (#3673)	2000-12-31	COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON	2001-01-31
ACTIONS SECTEUR CANADIEN SIGNATURE C.I. (#3673)	2000-12-31	CPI PLASTICS GROUP LIMITED	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR D'ACTIONS INTERNATIONALES BPI (#3673)	2000-12-31	DDJ CANADIAN HIGH YIELD FUND	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR D'ACTIONS AMERICAINES BPI (#3673)	2000-12-31	DENISON MINES LIMITED	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR D'ACTIONS MONDIALE BPI (#3673)	2000-12-31	DOFASCO INC.	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR DE LA SANTE MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31	DUPONT CANADA INC.	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR ECONOMIE DEMOGRAPHIQUE MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31	ELECTRONICS MANUFACTURING GROUP INC.	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR ENTREPRISE@ENTREPRISE MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31	EMCO LIMITED	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR EUROPEEN C.I. (#3673)	2000-12-31	EXPLORATION MAUDE LAKE LIMITEE	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR EXPLORATEUR SIGNATURE (#3673)	2000-12-31	FINNING INTERNATIONAL INC.	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR GESTIONNAIRE AMERICAIN C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS ACTIONS A REVENU AIC (#11176)	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR GESTIONNAIRES MONDIAUX C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS ACTIONS A REVENU AMERICAIN AIC (#11176)	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR HARBOUR (#3673)	2000-12-31	FONDS ACTIONS MONDIALES AIC (#11176)	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR JAPONAIS C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS ACTIONS SECTEUR ENERGIE MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR MARCHES NOUVEAUX C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS AMERICAIN LANDMARK (#3673)	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR MONDIAL C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS AMERICAIN PETITES SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR MONDIAL LANDMARK (#3673)	2000-12-31	FONDS AMERIQUE LATINE C.I. (#3673)	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR MONDIAL PETITES SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2000-12-31	FONDS AVANTAGE AIC (#11176)	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR PACIFIQUE C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS AVANTAGE AMERICAIN AIC (#11176)	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR PRODUITS DE CONSOMMATION MONDIAUX C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS AVANTAGE II AIC (#11176)	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR SERVICES FINANCIERS MONDIAUX C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS AVANTAGE MONDIAL AIC (#11176)	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR TECHNOLOGIES MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS AVANTAGE UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31
ACTIONS SECTEUR TELECOMMUNICATIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS CANADA DIVERSIFIE AIC (#11176)	2000-12-31
		FONDS CANADIEN LANDMARK (#3673)	2000-12-31
		FONDS CANADIEN SIGNATURE (#3673)	2000-12-31
		FONDS CIBLE AMERICAIN AIC (#11176)	2000-12-31
		FONDS CIBLE CANADIEN AIC (#11176)	2000-12-31
		FONDS CROISSANCE QUEBEC INC.	2000-12-31
		FONDS D'ACTIONS AMERICAIN DES PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)	2000-12-31
		FONDS D'ACTIONS AMERICAINES BPI (#3673)	2000-12-31
		FONDS D'ACTIONS INTERNATIONALES BPI (#3673)	2000-12-31
		FONDS D'ACTIONS MONDIALES BPI (#3673)	2000-12-31

FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS REER UNIVERSEL SOINS DE LA SANTE AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS REER VALEUR AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS RER AMERICAIN LANDMARK (#3673)	2000-12-31
FONDS DE DIVIDENDES SIGNATURE (#3673)	2000-12-31	FONDS RER AMERICAIN PETITES SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2000-12-31
FONDS DE RESSOURCES CANADIENNES SIGNATURE (#3673)	2000-12-31	FONDS RER BIOTECHNOLOGIE MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS DE REVENU CANADIEN C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS RER D'ACTIONS AMERICAINES BPI (#3673)	2000-12-31
FONDS DE REVENU ELEVE SIGNATURE (#3673)	2000-12-31	FONDS RER D'ACTIONS INTERNATIONALES BPI (#3673)	2000-12-31
FONDS DE REVENU ET DE CROISSANCE HARBOUR (#3673)	2000-12-31	FONDS RER D'ACTIONS MONDIALES BPI (#3673)	2000-12-31
FONDS DE REVENUS DE DIVIDENDES SIGNATURE (#3673)	2000-12-31	FONDS RER D'ACTIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS DE VALEUR INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS RER D'OBLIGATIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS DE VALEUR MONDIAL C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS RER ECONOMIE DEMOGRAPHIQUE MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS DIVERSIFIE UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS RER ENERGIE MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS EQUILIBRE CANADIEN C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS RER ENTREPRISE@ENTREPRISE MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS EQUILIBRE CANADIEN SIGNATURE (#3673)	2000-12-31	FONDS RER EQUILIBRE INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS EQUILIBRE INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS RER GESTIONNAIRES AMERICAINS C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS EUROPEEN C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS RER GESTIONNAIRES MONDIAUX C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS EXPLORATEUR SIGNATURE (#3673)	2000-12-31	FONDS RER INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS HARBOUR (#3673)	2000-12-31	FONDS RER JAPONAIS C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS RER MARCHES NOUVEAUX C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS MARCHE MONETAIRE AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS RER MONDIAL LANDMARK (#3673)	2000-12-31
FONDS MARCHE MONETAIRE C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS RER MONDIAL PETITES SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2000-12-31
FONDS MARCHE MONETAIRE E-U C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS RER PACIFIQUE C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS MARCHES NOUVEAUX C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS RER PRODUITS DE CONSOMMATION MONDIAUX C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS MONDIAL C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS RER SCIENCES DE LA SANTE MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS MONDIAL PETITES SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2000-12-31	FONDS RER SERVICES FINANCIERS MONDIAUX C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS OBLIGATIONS AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS RER TECHNOLOGIES MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS OBLIGATIONS UNIVERSELLES AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS RER TELECOMMUNICATIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS PACIFIQUE C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS SCIENCE ET TECHNOLOGIE UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS REER ACTIONS MONDIALES AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS SCIENCES MEDICALES UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS REER AVANTAGE AMERICAIN AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS SECTEUR AMERICAIN LANDMARK (#3673)	2000-12-31
FONDS REER AVANTAGE MONDIAL AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS TECHNOLOGIES EN DEVELOPPEMENT UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS REER AVANTAGE UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS TECHNOLOGIQUE UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS REER CIBLE AMERICAIN AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS TELECOMMUNICATIONS UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS REER DIVERSIFIE UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS UNIVERSEL SOINS DE LA SANTE AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS REER SCIENCES MEDICALES UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31		
FONDS REER TECHNOLOGIES EN DEVELOPPEMENT UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31		
FONDS REER TECHNOLOGIQUE UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31		
FONDS REER TELECOMMUNICATIONS UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31		

FONDS VALEUR AIC (#11176)	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR CANADIEN SIGNATURE C.I. (#3673)	2000-12-31
FORAGES JET CANADA INC. (LES)	2000-10-31	ACTIONS SECTEUR D'ACTIONS INTERNATIONALES BPI (#3673)	2000-12-31
GENERAL MOTORS ACCEPTANCE CORPORATION DU CANADA, LIMITEE	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR D'ACTIONS AMERICAINES BPI (#3673)	2000-12-31
GENESIS EXPLORATION LTD.	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR D'ACTIONS MONDIALE BPI (#3673)	2000-12-31
HOLLINGER INTERNATIONAL INC.	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR DE LA SANTE MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31
HUSKY ENERGY INC.	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR ECONOMIE DEMOGRAPHIQUE MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31
IMC GLOBAL INC.	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR ENTREPRISE@ENTREPRISE MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31
INDUSTRIES C-MAC INC. (LES)	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR EUROPEEN C.I. (#3673)	2000-12-31
INTERNATIONAL PAPER COMPANY	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR EXPLORATEUR SIGNATURE (#3673)	2000-12-31
INVENTRONICS LIMITED	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR GESTIONNAIRE AMERICAIN C.I. (#3673)	2000-12-31
KINROSS GOLD CORPORATION	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR GESTIONNAIRES MONDIAUX C.I. (#3673)	2000-12-31
LABORATOIRES AETERNA INC. (LES)	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR HARBOUR (#3673)	2000-12-31
LAFARGE CORPORATION	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR JAPONAIS C.I. (#3673)	2000-12-31
MAGIN ENERGY INC.	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR MARCHES NOUVEAUX C.I. (#3673)	2000-12-31
MANITOBA TELECOM SERVICES INC.	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR MONDIAL C.I. (#3673)	2000-12-31
MD MULTIMEDIA INC.	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR MONDIAL LANDMARK (#3673)	2000-12-31
MINES ASHTON DU CANADA INC.	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR MONDIAL PETITES SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2000-12-31
ONEX CORPORATION	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR PACIFIQUE C.I. (#3673)	2000-12-31
PHILIP SERVICES CORPORATION	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR PRODUITS DE CONSOMMATION MONDIAUX C.I. (#3673)	2000-12-31
QUEBECOR INC.	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR SERVICES FINANCIERS MONDIAUX C.I. (#3673)	2000-12-31
R SPLIT CORPORATION	2000-11-30	ACTIONS SECTEUR TECHNOLOGIES MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31
RESSOURCES GULF CANADA LIMITEE	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR TELECOMMUNICATIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31
RYAN ENERGY TECHNOLOGIES INC.	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR VALEUR INTERNATIONALES C.I. (#3673)	2000-12-31
SHININGBANK ENERGY INCOME FUND	2000-12-31	ACTIONS SECTEUR VALEUR MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31
SIPAR-SOCIETE D'INVESTISSEMENTS EN PARTICIPATIONS INC.	2000-12-31	BELL CANADA INTERNATIONAL INC.	2000-12-31
SMTC MANUFACTURING CORPORATION OF CANADA	2000-12-31	BLACKROCK VENTURES INC.	2000-12-31
SOCIETE CANADIAN TIRE, LIMITEE (LA)	2000-12-31	BOARDWALK EQUITIES INC.	2000-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE CARATAX 1997	2000-12-31	BOMBARDIER INC.	2001-01-31
SOCIETE EN COMMANDITE 453 DARONTAL	2000-12-31	CAISSE D'ECONOMIE B.F.C. BAGOTVILLE	2000-10-31
SR TELECOM INC.	2000-12-31	CAISSE D'ECONOMIE DES EMPLOYES DE LA SOCIETE DES ALCOOLS DU QUEBEC	2000-10-31
STELCO INC.	2000-12-31	CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DE LA BASE "VALCARTIER"	2000-10-31
SYNDICAT VILLA COTE VERTU (LE)	2000-12-31	CAISSE POPULAIRE DUBERGER	2000-10-31
SYNSORB BIOTECH INC.	2000-12-31	CANADIAN HYDRO DEVELOPERS, INC.	2000-12-31
T.T.Y. PARAMOUNT PARTNERSHIP NO.5	2000-12-31	CANADIAN WORLD FUND LIMITED	2000-12-31
TRANSALTA CORPORATION	2000-12-31	CASCADES INC.	2000-12-31
TRANSALTA UTILITIES CORPORATION	2000-12-31	CIT EXCHANGE CO INC.	2000-12-31
TRIANTECH TECHNOLOGIES INC.	2000-12-31	CIT GROUP, INC. (THE) A/S BLAKE CASSELS & GRAYDON	2000-12-31
TRIZEC HAHN CORPORATION	2000-12-31	CO-STEEL INC.	2000-12-31
UNIBROUE INC.	2000-12-31		
UNITED DOMINION INDUSTRIES LIMITED	2000-12-31		
VASOGEN INC.	2000-11-30		
VISTA GOLD CORP.	2000-12-31		
WJAX LIMITEE	2000-12-31		
Rapports annuels			
ACTIONS SECTEUR A COURT TERME C.I. (#3673)	2000-12-31		
ACTIONS SECTEUR AMERICAIN PETITES SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2000-12-31		
ACTIONS SECTEUR AMERIQUE LATINE C.I. (#3673)	2000-12-31		
ACTIONS SECTEUR BIOTECHNOLOGIE MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31		
ACTIONS SECTEUR CANADIEN C.I. (#3673)	2000-12-31		

COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON	2001-01-31	(#3673)	
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)	2000-12-31	FONDS DE REVENU ET DE CROISSANCE	2000-12-31
CORPORATION ALIMENTS CENTRAL CANADA	2000-10-31	HARBOUR (#3673)	
CPI PLASTICS GROUP LIMITED	2000-12-31	FONDS DE REVENU YMG (#6714)	2000-12-31
DDJ CANADIAN HIGH YIELD FUND	2000-12-31	FONDS DE REVENUS DE DIVIDENDES	2000-12-31
DENISON MINES LIMITED	2000-12-31	SIGNATURE (#3673)	
DOFASCO INC.	2000-12-31	FONDS DE VALEUR INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2000-12-31
DUPONT CANADA INC.	2000-12-31	FONDS DE VALEUR MONDIAL C.I. (#3673)	2000-12-31
ELECTRONICS MANUFACTURING GROUP INC.	2000-12-31	FONDS DIVERSIFIE UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31
EMCO LIMITED	2000-12-31	FONDS EQUILIBRE CANADIEN C.I. (#3673)	2000-12-31
EXPLORATION MAUDE LAKE LIMITEE	2000-12-31	FONDS EQUILIBRE CANADIEN SIGNATURE (#3673)	2000-12-31
FINNING INTERNATIONAL INC.	2000-12-31	FONDS EQUILIBRE INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS ACTIONS A REVENU AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS EQUILIBRE YMG (#6714)	2000-12-31
FONDS ACTIONS A REVENU AMERICAIN AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS EUROPEEN C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS ACTIONS MONDIALES AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS EXPLORATEUR SIGNATURE (#3673)	2000-12-31
FONDS ACTIONS SECTEUR ENERGIE MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS HARBOUR (#3673)	2000-12-31
FONDS AMERICAIN DE CROISSANCE YMG (#6714)	2000-12-31	FONDS INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS AMERICAIN LANDMARK (#3673)	2000-12-31	FONDS INTERNATIONAL YMG (#6714)	2000-12-31
FONDS AMERICAIN PETITES SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2000-12-31	FONDS MARCHE MONETAIRE AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS AMERIQUE LATINE C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS MARCHE MONETAIRE C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS AVANTAGE AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS MARCHE MONETAIRE E-U C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS AVANTAGE AMERICAIN AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS MARCHE MONETAIRE YMG (#6714)	2000-12-31
FONDS AVANTAGE II AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS MARCHES NOUVEAUX C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS AVANTAGE MONDIAL AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS MONDIAL C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS AVANTAGE UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS MONDIAL PETITES SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2000-12-31
FONDS CANADA DIVERSIFIE AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS OBLIGATIONS AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS CANADIEN DE VALEUR YMG (#6714)	2000-12-31	FONDS OBLIGATIONS UNIVERSELLES AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS CANADIEN LANDMARK (#3673)	2000-12-31	FONDS PACIFIQUE C.I. (#3673)	2000-12-31
FONDS CANADIEN SIGNATURE (#3673)	2000-12-31	FONDS REER ACTIONS MONDIALES AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS CIBLE AMERICAIN AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS REER AVANTAGE AMERICAIN AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS CIBLE CANADIEN AIC (#11176)	2000-12-31	FONDS REER AVANTAGE MONDIAL AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS CROISSANCE QUEBEC INC.	2000-12-31	FONDS REER AVANTAGE UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS D'ACTIONS AMERICAINES BPI (#3673)	2000-12-31	FONDS REER CIBLE AMERICAIN AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS D'ACTIONS INTERNATIONALES BPI (#3673)	2000-12-31	FONDS REER DIVERSIFIE UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS D'ACTIONS MONDIALES BPI (#3673)	2000-12-31	FONDS REER SCIENCES MEDICALES UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS D'ENTREPRISES YMG (#6714)	2000-12-31	FONDS REER TECHNOLOGIES EN DEVELOPPMENT UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS REER TECHNOLOGIQUE UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS REER TELECOMMUNICATIONS UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS D'OBLIGATIONS YMG (#6714)	2000-12-31	FONDS REER UNIVERSEL SOINS DE LA SANTE AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN C.I. (#3673)	2000-12-31	FONDS REER VALEUR AIC (#11176)	2000-12-31
FONDS DE CROISSANCE YMG (#6714)	2000-12-31	FONDS RER AMERICAIN LANDMARK (#3673)	2000-12-31
FONDS DE DEVELOPPEMENT SOUTENU YMG (#6714)	2000-12-31	FONDS RER AMERICAIN PETITES SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2000-12-31
FONDS DE DIVIDENDES SIGNATURE (#3673)	2000-12-31		
FONDS DE RESSOURCES CANADIENNES SIGNATURE (#3673)	2000-12-31		
FONDS DE REVENU CANADIEN C.I. (#3673)	2000-12-31		
FONDS DE REVENU ELEVE SIGNATURE	2000-12-31		

FONDS RER BIOTECHNOLOGIE MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31	GENERAL MOTORS ACCEPTANCE CORPORATION DU CANADA, LIMITEE	2000-12-31
FONDS RER D' ACTIONS AMERICAINES BPI (#3673)	2000-12-31	GENESIS EXPLORATION LTD.	2000-12-31
FONDS RER D' ACTIONS INTERNATIONALES BPI (#3673)	2000-12-31	GUYANA GOLDFIELDS INC.	2000-10-31
FONDS RER D' ACTIONS MONDIALES BPI (#3673)	2000-12-31	HOLLINGER INTERNATIONAL INC.	2000-12-31
FONDS RER D' ACTIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31	HUSKY ENERGY INC.	2000-12-31
FONDS RER D' OBLIGATIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31	IMC GLOBAL INC.	2000-12-31
FONDS RER ECONOMIE DEMOGRAPHIQUE MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31	INDUSTRIES C-MAC INC. (LES)	2000-12-31
FONDS RER ENERGIE MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31	INTERNATIONAL PAPER COMPANY	2000-12-31
FONDS RER ENTREPRISE@ENTREPRISE MONDIALE C.I. (#3673)	2000-12-31	INVENTRONICS LIMITED	2000-12-31
FONDS RER EQUILIBRE INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2000-12-31	KINROSS GOLD CORPORATION	2000-12-31
FONDS RER GESTIONNAIRES AMERICAINS C.I. (#3673)	2000-12-31	LABORATOIRES AETERNA INC. (LES)	2000-12-31
FONDS RER GESTIONNAIRES MONDIAUX C.I. (#3673)	2000-12-31	LAFARGE CORPORATION	2000-12-31
FONDS RER INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2000-12-31	MAGIN ENERGY INC.	2000-12-31
FONDS RER JAPONAIS C.I. (#3673)	2000-12-31	MANITOBA TELECOM SERVICES INC.	2000-12-31
FONDS RER MARCHES NOUVEAUX C.I. (#3673)	2000-12-31	MD MULTIMEDIA INC.	2000-12-31
FONDS RER MONDIAL LANDMARK (#3673)	2000-12-31	MINES ASHTON DU CANADA INC.	2000-12-31
FONDS RER MONDIAL PETITES SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2000-12-31	NEXEN INC.	2000-12-31
FONDS RER PACIFIQUE C.I. (#3673)	2000-12-31	ONEX CORPORATION	2000-12-31
FONDS RER PRODUITS DE CONSOMMATION MONDIAUX C.I. (#3673)	2000-12-31	PHILIP SERVICES CORPORATION	2000-12-31
FONDS RER SCIENCES DE LA SANTE MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31	QUEBECOR INC.	2000-12-31
FONDS RER SERVICES FINANCIERS MONDIAUX C.I. (#3673)	2000-12-31	R SPLIT CORPORATION	2000-11-30
FONDS RER TECHNOLOGIES MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31	RESSOURCES GULF CANADA LIMITEE	2000-12-31
FONDS RER TELECOMMUNICATIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2000-12-31	RYAN ENERGY TECHNOLOGIES INC.	2000-12-31
FONDS SCIENCE ET TECHNOLOGIE UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31	SHININGBANK ENERGY INCOME FUND	2000-12-31
FONDS SCIENCES MEDICALES UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31	SMTC MANUFACTURING CORPORATION OF CANADA	2000-12-31
FONDS SECTEUR AMERICAIN LANDMARK (#3673)	2000-12-31	SOCIETE CANADIAN TIRE, LIMITEE (LA)	2000-12-31
FONDS STRATEGIQUE A REVENU FIXE YMG (#6714)	2000-12-31	SR TELECOM INC.	2000-12-31
FONDS TECHNOLOGIES EN DEVELOPPEMENT UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31	STELCO INC.	2000-12-31
FONDS TECHNOLOGIQUE UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31	SYNSORB BIOTECH INC.	2000-12-31
FONDS TELECOMMUNICATIONS UNIVERSEL AIC (#11176)	2000-12-31	T.T.Y. PARAMOUNT PARTNERSHIP NO.5	2000-12-31
FONDS UNIVERSEL SOINS DE LA SANTE AIC (#11176)	2000-12-31	TRANSALTA CORPORATION	2000-12-31
FONDS VALEUR AIC (#11176)	2000-12-31	TRANSALTA UTILITIES CORPORATION	2000-12-31
FONDS VALEUR DE CONTRATS A TERME AGF (#5968)	2000-12-31	TRIZEC HAHN CORPORATION	2000-12-31
FUEL CELL TECHNOLOGIES CORPORATION	2000-12-31	UNIBROUE INC.	2000-12-31
		UNITED DOMINION INDUSTRIES LIMITED	2000-12-31
		VASOGEN INC.	2000-11-30
		VISTA GOLD CORP.	2000-12-31
		WAJAX LIMITEE	2000-12-31
		<i>Circulaires en vue de la sollicitation de procuration</i>	
		BELL CANADA INTERNATIONAL INC.	
		BLACKROCK VENTURES INC.	
		BOARDWALK EQUITIES INC.	
		CANADIAN HYDRO DEVELOPERS, INC.	
		CANADIAN WORLD FUND LIMITED	
		CAPITAL GOLDEN GRAM INC.	
		CASCADES INC.	
		CO-STEEL INC.	
		COMPAGNIE CANADIENNE DES BILLETS DE BANQUE, LIMITEE (LA)	
		COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)	
		CORPORATION ALIMENTS CENTRAL CANADA	

CPI PLASTICS GROUP LIMITED	BONUS RESOURCE SERVICES CORP.	2000-12-31
DENISON MINES LIMITED	CO-STEEL INC.	2000-12-31
DOFASCO INC.	COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)	2000-12-31
DUPONT CANADA INC.	CONSOLIDATED HCI HOLDINGS CORPORATION	2000-09-30
ELECTRONICS MANUFACTURING GROUP INC.	EMCO LIMITED	2000-12-31
EMCO LIMITED	FINNING INTERNATIONAL INC.	2000-12-31
EMERA INCORPORATED	FPI LIMITED	2000-12-31
EXPLORATION MAUDE LAKE LIMITEE	GENERAL MOTORS ACCEPTANCE CORPORATION DU CANADA, LIMITEE	2000-12-31
FINNING INTERNATIONAL INC.	HOLLINGER INTERNATIONAL INC.	2000-12-31
FIRST AUSTRALIA PRIME INCOME INVESTMENT COMPANY LIMITED	IGLOO VIKSKI INC.	2000-05-31
FUEL CELL TECHNOLOGIES CORPORATION	INTERNATIONAL PAPER COMPANY	2000-12-31
GROUPE INVESTORS INC.	LAFARGE CORPORATION	2000-12-31
HUSKY ENERGY INC.	MAGNA ENTERTAINMENT CORP.	2000-12-31
INDUSTRIES C-MAC INC. (LES)	ONEX CORPORATION	2000-12-31
INTERNATIONAL PAPER COMPANY	SAMUEL MANU-TECH INC.	2000-12-31
INVENTRONICS LIMITED	SMTC MANUFACTURING CORPORATION OF CANADA	2000-12-31
KINROSS GOLD CORPORATION	SUNCOR ENERGIE INC.	2000-12-31
LABORATOIRES AETERNA INC. (LES)	TEXACO CAPITAL LLC	2000-12-31
LAFARGE CORPORATION	UNITED DOMINION INDUSTRIES LIMITED	2000-12-31
MAGIN ENERGY INC.	VISTA GOLD CORP.	2000-12-31
MANITOBA TELECOM SERVICES INC.	724 SOLUTIONS INC.	2000-12-31
MD MULTIMEDIA INC.		
MINES ASHTON DU CANADA INC.		
NEXEN INC.		
NSTEIN TECHNOLOGIES INC.		
ONEX CORPORATION		
PHILIP SERVICES CORPORATION		
PIONEER NATURAL RESOURCES (CANADA) LTD		
QUEBECOR INC.		
RESSOURCES GULF CANADA LIMITEE		
SAMUEL MANU-TECH INC.		
SHININGBANK ENERGY INCOME FUND		
SOCIETE CANADIAN TIRE, LIMITEE (LA)		
SOCIETE EN COMMANDITE 453 DARONTAL		
SR TELECOM INC.		
STELCO INC.		
SYNSORB BIOTECH INC.		
T.T.Y. PARAMOUNT PARTNERSHIP NO.5		
TORSTAR CORPORATION		
TRANSALTA CORPORATION		
TRANSALTA UTILITIES CORPORATION		
TRIZEC HAHN CORPORATION		
UNIBROUE INC.		
VASOGEN INC.		
VISTA GOLD CORP.		
WAJAX LIMITEE		
WARDLEY CHINA INVESTMENT TRUST		
WESTJET AIRLINES LTD.		

Dossiers d'information

AVID OIL & GAS LTD.	2000-12-31
BELL CANADA INTERNATIONAL INC.	2000-12-31
BLACKROCK VENTURES INC.	2000-12-31

B. Déclarations d'initiés

Liste des symboles

- Relations avec l'émetteur assujetti

- 0 : Relation(s) de l'initié avec l'émetteur assujetti non indiquée(s) sur la déclaration
- 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres (ou ceux émis par une société du même groupe - LSCC)
- 2 : Filiale d'un émetteur assujetti
- 3 : Porteur de titres qui détient en propriété ou qui exerce une emprise ou la haute main sur plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les banques et Québec - 10 % d'une catégorie de titres) comportant le droit de vote ou le droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation
- 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti
- 5 : Membre de la haute direction d'un émetteur assujetti
- 6 : Administrateur ou membre de la haute direction d'un porteur de titres visée en 3
- 7 : Administrateur ou membre de la haute direction d'une société du même groupe (d'une filiale dans le cas du Québec et de la Loi sur les banques) que l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
- 8 : Initié présumé selon la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes ou la Loi sur les banques

- 45 : Acquisition ou aliénation d'une option de vente
- 46 : Expiration d'une option
- 50 : Acquisition ou aliénation par don
- 55 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
- 60 : Vente à découvert
- 65 : Attribution de bons de souscription
- 66 : Attribution de droits de souscription
- 70 : Exercice de bons de souscription
- 71 : Expiration de bons de souscription
- 72 : Expiration de droits de souscription
- 75 : Exercice de droits de souscription
- 76 : Levée d'options
- 78 : Conversion ou échange
- 82 : Restructuration de capital
- 84 : Division ou regroupement d'actions
- 85 : Rachat - annulation
- 87 : Offre publique de rachat
- 90 : Contrepartie d'un bien
- 95 : Contrepartie de services
- 96 : Attribution d'options
- 97 : Autre (fournir explications dans commentaires)
- 99 : Correction d'information (déclaration rectifiée)

DI :	Déclaration initiale
PI :	Porteur inscrit
P.R.D. :	Plan de réinvestissement de dividendes
P.S.A. :	Plan de souscription d'action
P.S.S.D. :	Plan de souscription d'action auprès de ses salariés et dirigeants
R.E.E.R. :	Régime enregistré d'épargne-retraite
a :	Prix approximatif
m :	Prix moyen

- Nature de l'emprise

- p : propriété
- c : contrôle

- Nature de l'opération

- 00 : Nature de l'opération non indiquée sur la déclaration
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché sauf la levée d'une option
- 11 : Placement privé (actions nouvelles)
- 20 : Acquisition ou aliénation effectuée privé-ment
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat
- 25 : Modification de la nature de l'emprise
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un plan
- 35 : Dividende en actions
- 40 : Acquisition ou aliénation d'une option d'achat

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
A & E CAPITAL FUNDING INC.							
ACTIONS CAT. <A>, D.V.M.							
A & E CAPITAL FUNDING INC.	1	2001-03-20	P10	500		,150	14500
ACTIONS CAT. , D.V.S.							
A & E CAPITAL FUNDING INC.	1	2001-03-20	P10	500		,100	15500
ABER DIAMOND CORPORATION							
OPTIONS (ACT. ORD.)							
GLASBEY, S. CAROLINE	5	2000-05-23	PDI			-	50000
ADVANTECH MARKETING INTERNATIONAL INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
FREDERICK, JOHN ROY	4	2001-03-22	P76	50000		,500	50000
OPTIONS (ACT. ORD.)							
FREDERICK, JOHN ROY	4	2001-03-22	P76		50000	-	150000
ALBERTA ENERGY COMPANY LTD.							
ACTIONS ORDINAIRES							
WOJAHN, JEFF ERNEST	7						
TD WATERHOUSE	PI	2000-12-01	C25	1200		-	1200
CANADA TRUST		2000-12-01	C25		1200	-	
		2000-12-31	C30	233		48,280	
		2001-02-26	C30	262		68,258	2013
OPTIONS (ACT. ORD.)							
WOJAHN, JEFF ERNEST	7	2001-03-05	P96	15000		68,120	41000
ALCAN INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
OUELLET, GASTON	5						
CIBC MELLON	PI	2001-03-20	C30	16		57,565	4038
YANK, RICHARD	5						
CIBC MELLON	PI	2001-03-20	C30	16		57,565	4134
ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)							
ACTIONS ORDINAIRES							
ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)	1	2001-03-28	P22	50500		8,710	
		2001-03-28	P85		50500	-	0
MCCAIN, G. WALLACE F.	3456	2001-03-19	P20	7000		8,700	
		2001-03-20	P10	5500		8,750	
		2001-03-21	P10	5000		8,750	
		2001-03-22	P10	3600		8,650	
		2001-03-23	P10	1400		8,700	
		2001-03-26	P10	5000		8,800	65000
VELS, MICHAEL HAROLD	5	2001-03-29	P10	1200		8,700	3953
ALTAGAS SERVICES INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
ALTAGAS SERVICES INC.	1	2001-03-19	P22	15000		5,100	
		2001-03-19	P22	7500		5,080	
		2001-03-19	P22	7500		5,050	
		2001-03-19	P22	1600		5,000	
		2001-03-20	P22	22500		5,000	
		2001-03-20	P22	7500		4,950	198600
CORNHILL, DAVID WALLACE	457	2000-12-31	P30	1179		5,100	628047
NEWSON, PATRICIA MARIE	57	2000-12-31	P30	612		5,100	30612

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
PFAEFFLIN, MARILYN	5	2000-11-08	P20		2057	5,000	
		2000-12-31	P30	763		5,100	
		2001-03-01	P20		4100	4,950	11956
MARILYN PFAEFFLIN	PI	2000-11-08	C20	2057		5,000	
		2000-11-08	C50		36342	5,000	0
R.E.E.R.		2001-03-01	C20	4100		4,950	11100
ALTAREX CORP.							
ACTIONS ORDINAIRES							
INVESTISSEMENTS BIOCAPITAL, SOCIETE EN COMMANDITE	3	2001-02-16	P10	1052632		1,900	
		2001-02-19	P10		92300	2,140	
		2001-02-21	P10		44400	2,110	1331957
AMISK INC.							
ACTIONS CAT. <A>							
PAN-O-LAC LTEE	3	2001-03-09	P97		627100	2,150	2974240
ANDERSON EXPLORATION LTD							
ACTIONS ORDINAIRES							
HARVEY, PHILIP A.	5	2001-03-12	P76	5500		17,000	
		2001-03-16	P10		5000	31,200	3591
OPTIONS (ACT. ORD.)							
HARVEY, PHILIP A.	5	2001-03-12	P76		5500	-	91500
SCOBIE, DAVID G.	5	2001-03-23	P96	54000		32,450	330000
ANORMED INC.							
OPTIONS (ACT. ORD.)							
CLEARE, MICHAEL JAMES	4	2001-02-15	P96	5000		17,000	25000
APF ENERGY TRUST							
PARTS							
HISLOP, MARTIN	4	2001-03-22	P76	8300		-	39800
MERCIER, DANIEL ANTHONY	4						
ASIA ENERGY LTD.	PI	2001-03-22	C10	600		10,240	5700
OPTIONS (PARTS)							
HISLOP, MARTIN	4	2001-03-22	P76		8300	-	91700
ARC STRATEGIC ENERGY FUND							
PARTS CAT. <A>							
BROWN, KEVIN J.	4	1999-11-26	P97		22725	-	0
PARTS CAT. 							
BROWN, KEVIN J.	4	1999-11-26	P97		9075	-	0
PARTS							
BROWN, KEVIN J.	4	1999-11-26	P97	31800		-	31800
ASTRAL MEDIA INC.							
ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.							
SHAPIRO, SYLVIE	7						
R.E.E.R.	PI	1999-09-07	CDI			-	0
		2000-01-28	C30	190		23,620	190
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, S.D.V.)							
COHON, GEORGES ALAN	4	2000-01-27	P96	1525		25,800	1525
SHAPIRO, SYLVIE	7	1999-09-07	PDI			-	0
		2000-01-27	P96	2000		25,800	2000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
AT PLASTIQUES INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ABELL, JOHN N.	4	2001-02-19	P10	1250		2,550	
		2001-03-07	P10	1300		2,420	6135
CIBC WRLD MKTS	PI	2000-11-03	C10	8000		2,500	
		2000-11-03	C10	2000		2,490	50000
CADER, ARNOLD L.	4	2000-11-09	P10	15000		3,000	
		2001-02-19	P10	650		2,550	
		2001-03-03	P10	680		2,420	19403
AT&T CANADA INC.							
<i>OPTIONS (REÇUS DÉP. CAT.)</i>							
BERRY, STEWART	5	2001-02-06	PDI			-	100000
ATCO LTD.							
<i>OPTIONS (ACT. CAT.<I>, S.D.V.)</i>							
BRITTON, WILLIAM LEONARD	47	2001-03-07	P85		10000	14,030	41250
KLUKAS, HARRY	7	2001-03-06	P96	2000		47,930	5000
WALTHALL, RICHARD	7	2001-03-06	P85		800	37,990	
		2001-03-06	P85		400	38,180	7300
BALLARD POWER SYSTEMS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
VASCONCELOS, FRED M.	5	2001-03-02	P95	4031		67,120	5601
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
VASCONCELOS, FRED M.	5	2001-03-02	P96	30000		71,000	60000
BAND-ORE RESOURCES LTD							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DURHAM, ROBERT BRUCE	45	2001-03-01	P10		3000	,540	
		2001-03-02	P10		2000	,540	
		2001-03-02	P10		2000	,510	
		2001-03-05	P10		2000	,580	
		2001-03-06	P10		500	,550	
		2001-03-07	P10		1500	,550	
		2001-03-09	P10		2000	,510	271400
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
DUESS, ROBERT L.	45	2001-03-14	P96	100000		,510	500000
DURHAM, ROBERT BRUCE	45	2001-03-16	P96	100000		-	500000
RAYFIELD, GEORGE W.	45	2001-03-13	P96	25000		,510	175000
BANQUE CANADIENNE DE L'OUEST							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
POLLOCK, LARRY M.	45	2001-03-15	P25		1311	-	5247
R.E.E.R.	PI	2001-03-15	C25	1311		-	2615
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	1	2001-03-26	P22	150000		49,820	
		2001-03-27	P22	150000		50,070	
		2001-03-28	P22	100000		50,020	
		2001-03-29	P22	100000		49,220	
		2001-03-30	P22	100000		50,030	
		- -	P85		600000	-	0

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
BAXENDALE, SONIA P.S.S.D. -CANADA TRUST	5 PI	2000-12-31 2000-12-31 2000-12-31	C30 C30 C30	484 29 4		41,780 40,230 36,040	1600
BELLEFEUILLE, MARY F. P.S.S.D.	5 PI	2000-12-31	C30	285		41,730	526
BROWN, ANGELA LOUISE E.S.P.P.	57 PI	- -	C30	391		37,622	1041
CASSIDY, BRIAN M. P.S.S.D. -CANADA TRUST	5 PI	2000-12-28 - - 2000-12-31	P10 P35 C30	 1 783	3222	45,800 - 46,150	7
		2000-12-31	C30		2721	46,150	0
DENTAY, LINDA LEIGH CANADA TRUST	58 PI	2001-03-01 2001-03-01	PDI CDI			- -	348 228
ELLIOTT, MARY ANNE CANADA TRUST	5 PI	2000-12-31	C30	584		41,770	1733
FERRARA, KENNETH J. <							

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
		- -	C30	357		-	1504
MACDONALD, BARBARA ELIZABETH	5	2001-03-27	P30		2000	50,040	7487
P.S.S.D.	PI	2000-12-31	C30	378		41,520	3494
MASON, WILLIAM JAMES ALEXANDER	58						
P.S.S.D.	PI	2000-12-31	C30	123		-	136
MCGIRR, STEVEN R.	578	2000-10-31	P30	23050		-	67544
P.S.S.D. -CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	356		-	1513
MCGUIRE, MARGARET JANE	5	- -	P25	656		-	656
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	325		41,830	
		- -	C25		656	-	223
MCNAIR, MICHAEL STEVEN	5						
CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	358		41,770	1091
MCSHERRY, JAMES RICHARD	5	2000-10-31	P30	10179		-	
		2001-03-20	P10		4000	49,800	
		2001-03-23	P10		3379	48,330	
		2001-03-26	P10		4000	49,810	0
P.S.S.D.	PI	2000-12-31	C30	244		42,250	296
MENDELSON, JOSHUA	58						
P.S.S.D. -CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	405		42,560	6451
MILLER, RICHARD JOHN	58	1999-12-20	P10		227	34,100	
		1999-12-31	P30	322		-	
		2000-09-19	P10		327	48,900	
		2000-12-31	P30	325		-	2620
O'DONNELL, BRIAN	5						
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	328		41,900	1991
OVENS, JOHN CHRISTOPHER	5	2001-01-31	P25	585		-	
		2001-03-14	P10		150	50,300	435
CANADA TRUST	PI	2001-01-31	C25		585	-	
		2001-01-31	C30	20		-	0
PELLECCHIA, MOLLY	58						
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	63		-	471
RICCIARDI, PETER	58						
P.S.S.D.	PI	2000-12-31	C30	296		41,780	972
ROGERS, PAUL DAVID	578	2000-10-31	P30	19389		-	71455
SHAW, BRIAN GORDON	578	2000-10-31	P30	9757		-	29271
P.S.S.D. -CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	288		-	1504
SIROIS, CHARLES	4	2001-01-29	P30	10		50,250	3010
SMITH, JONATHAN RICHARD	5						
P.S.S.D.	PI	2000-12-31	C30	314		46,500	1002
SZCZEPANOWSKI, JANINE MARGUERITE ANNE	58						
CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	283		-	1748
TUMMILLO, ANTOINETTE	57						
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	504		41,720	878
WAGNER, JANICE	58	2000-12-31	P10	506		37,360	506
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	186		46,500	186
WHYTE, WILLIAM JOHN	58						
CANADA TRUST	PI	- -	C30	129		-	236
DROITS DE SOUSCR. (LTIP)							
LALONDE, RONALD ANTHONY MARSHALL	57						
CANADA TRUST	PI	2000-10-31	C30		29694	42,785	8228
LINDSAY, DONALD RICHARD	578	- -	P30		13006	-	
		- -	P30		5192	-	
		- -	P30	45054		-	
		- -	P30		13006	-	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
		- -	P30		5192	-	
		- -	P30		15018	-	
		- -	P30	49159		-	84387
MCGIRR, STEVEN R.	578	2000-10-31	P30	36869		-	
		2000-10-31	P30		44210	-	87115
MCSHERRY, JAMES RICHARD	5	2000-06-02	P99	45466		-	
		2000-10-31	P30	12290		-	
		2000-10-31	P30		19524	-	38232
ROGERS, PAUL DAVID	578	2000-10-31	P30		13006	-	
		2000-10-31	P30		5192	-	
		2000-10-31	P30		15018	-	
		2000-10-31	P30	73739		-	108967
SHAW, BRIAN GORDON	578	2000-10-31	P30	49159		-	
		2000-10-31	P30		9757	-	105380
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BELLEFEUILLE, MARY F.	5	2001-02-04	P96	1400		45,500	6400
CASSIDY, BRIAN M.	5	2000-02-04	P96	20000		-	
		2000-12-07	P96	22800		-	252800
CUNNINGHAM, JEANNE KATHERINE	5	2001-03-20	P76		1000	49,504	
		2001-03-20	P76		2250	49,504	
		2001-03-20	P76		2000	49,504	
		2001-03-20	P76		1000	49,504	7350
DENTAY, LINDA LEIGH	58	2001-03-01	PDI			-	11000
FERRARA, KENNETH J.	5	2001-03-07	P76		7500	-	
		2001-03-07	P76		2500	-	20900
GILL, GEORGE WESLEY	58						
FIDUCIE CANADA TRUST	PI	- -	C76		1000	31,700	
		- -	C76		1750	38,950	
		- -	C76		1750	37,600	12850
GRANT, JAMES ANDREWS	4	2000-06-01	P96	2000		40,370	
		2001-03-06	P96	2000		48,980	4000
MCGUIRE, MARGARET JANE	5	2001-02-05	P96	1200		45,500	5200
MCKEOUGH, WILLIAM DARCY	4	2000-06-01	P96	2000		40,370	
		2001-03-06	P96	2000		48,980	4000
MILLER, RICHARD JOHN	58	2000-02-25	P96	5000		-	
		2000-06-12	P76		1000	43,950	
		2001-03-06	P76		4000	49,700	15000
SIROIS, CHARLES	4	2000-06-01	P96	2000		40,370	
		2001-03-06	P96	2000		48,980	4000
OCTROI ACT. SUBALT. (RSA)							
BAXENDALE, SONIA	5	2000-12-07	P30	5344		45,550	5344
BROWN, ANGELA LOUISE	57	- -	P30	1135		45,550	1135
KINGSTON, HARVEY WILLIAM	8	2001-02-05	P30	1100		45,550	1100
LALONDE, RONALD ANTHONY MARSHALL	57	2001-02-05	P30	7464		45,500	7464
MENDELSON, JOSHUA	58	2001-02-15	P30	2945		45,550	2945
TUMMILLO, ANTOINETTE	57	2001-02-04	P30	1144		45,540	1144
OCTROI ACT. ORD (SIP)							
BAXENDALE, SONIA	5	2001-01-19	P30	3570		42,460	3570
LALONDE, RONALD ANTHONY MARSHALL	57	2001-01-19	P30	23800		42,459	23800
LINDSAY, DONALD RICHARD	578	2001-01-19	P30	47601		42,459	47601
MCGIRR, STEVEN R.	578	2000-10-31	P30	35700		42,460	35700
MCSHERRY, JAMES RICHARD	5	- -	P30	13376		-	13376
ROGERS, PAUL DAVID	578	2001-01-19	P30	71401		-	71401
SHAW, BRIAN GORDON	578	2001-01-19	P30	47601		42,460	47601

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
BANQUE DE MONTREAL							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
JONES, DOUGLAS MICHAEL	7						
E.S.O.P.	PI	2000-12-31	C30	240		59,787 a	327
MILROY, THOMAS VOYSEY	5	- -	P78	6126		-	
		2001-03-01	P84	6127		-	
		2001-03-27	P10		12253	39,810 m	0
SOUTHERN, NANCY C.	4	2001-03-14	P84	643		-	1286
AKITO HOLDINGS INC.	PI	2001-03-14	C84	2380		-	4760
R.E.E.R. NESBITT BURNS		2001-03-14	C84	460		-	920
TITE, WENDY JANET	5	2001-03-26	P76	600		25,600	
		2001-03-26	P76		600	39,410	0
<i>ACT. ORD. BMSCL CAT. <E></i>							
MILROY, THOMAS VOYSEY	5	- -	P78		6126	-	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
TITE, WENDY JANET	5	2001-03-01	P84	5800		-	
		2001-03-26	P76		600	-	11000
BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BRIGHT, JOHN ROBERT	5	2000-12-31	P30	557		-	2971
BROOKS, ROBERT LESLIE	5	2001-02-28	P30	34		44,525 m	
		2001-03-27	P10		40000	41,080	
		2001-03-27	P76	40000		14,440	7934
CHAPPELL, JOHN FOSTER	7						
JOHN & MARY CHAPPELL	PI	2001-01-19	CDI			-	876
CHISHOLM, ROBERT WILLIAM	5	2001-03-27	P10	60000		26,050	
		2001-03-27	P10		60000	40,690	32456
CONNOLLY, ROBIN ALEXANDER	5	2000-12-31	P30	130		43,200 m	1005
JENNIFER S. CONNOLLY	PI	2000-12-31	C30	2		-	77
SCOTT D. CONNOLY		2000-12-31	C30	2		-	39
COOPER, JOHN F. (IAN)	5	2000-12-31	P30	62		43,200 m	795
GAIGER, JAMES ARTHUR	8	2000-12-31	P30	152		43,200 m	1765
GODSOE, PETER COWPERTHWAIT	45	2000-03-15	P99	882		-	
		2000-04-25	P30	98		33,150	
		2000-05-03	P97	240		31,820	
		2000-07-24	P30	88		36,900	
		2000-08-03	P97	211		36,510	
		2000-10-27	P97	228		39,740	
		2000-11-01	P30	75		43,300	
		2001-01-29	P97	211		43,440	76268
P.S.S.D.	PI	2000-12-31	C30	235		-	4567
GRAY, ROBERT ANDREW	5	2000-12-31	P30	173		43,200 m	2488
HEWITT, BRIAN J.	5	2001-03-15	P30		600	42,050	559
HICKEY, STEPHEN FRANCIS	5	2001-03-25	P10		1000	40,350	
		2001-03-25	P76	1000		16,530	1339
HILL, LANCE	5	2001-03-28	PDI			-	600
P.S.S.D.	PI	2001-03-28	CDI			-	312
HOFLEY, TRUDY LOUISE	5	- -	P30	33		43,200 m	1787
JACKSON, DENNIS ALFRED	5						
P.S.S.D.	PI	2000-12-31	C30	218		-	218
KING, BRIAN ALLAN	5	2001-03-26	P10		3000	40,360	
		2001-03-26	P76	750		14,440	
		2001-03-26	P76	2250		16,525	2201

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
KONAREK, DAVID JOSEPH P.S.S.D.	5 PI	2000-12-31	C30	122		43,200 m	714
LAWSON, MARIAN	5	2000-12-31	P30	147		-	1570
MACCULLOCH, STEPHEN CAMPBELL	7	2000-12-31	P30	51		40,100	51
MALONE, THOMAS JOSEPH	5	2001-01-03	P00	16		-	2552
MANDZIA, WILLIAM JOSEPH	5	2001-03-27	P35	5		-	173
JENNIFER MANDZIA P.S.S.D.	PI	2001-03-27	C35	5		-	172
JENMAND TRUST		2000-12-31	C30	196		43,200 m	3264
MCNEIL, WILLIAM HUGH		2001-03-27	C35	7		-	250
MIRET, ROBERTO MIGUEL	5	2001-03-29	PDI			-	1336
MIRET, ROBERTO MIGUEL	5	2001-03-28	PDI			-	296
MOELLERS, SUSAN	5	2000-03-31	P30	40		29,050 m	
		2000-06-30	P30	7		36,300 m	
		2000-09-30	P30	23		43,750 m	
		2000-12-31	P30	27		43,200 m	944
MOLYNEAUX, FRANCIS BASIL	5	2001-03-19	PDI			-	931
O'KEEFE, ROBERT LAWRENCE	5	2000-12-31	P30	160		43,200 m	2026
ROONEY, PATRICK NORBERT	5	2000-12-31	P30	108		43,200 m	1062
RYAN, HEIDI P.S.S.D.	5 PI	2000-12-31	C30	685		43,200 m	7468
ULMER, ROBERT ALLAN	5	2000-12-31	P30	169		43,200 m	2472
VAREY, STEPHEN F.	5	2000-12-31	P99		96	-	1380
WONG KAI PUN, PIERRE	8	- -	P30	85		-	325
UNITÉS D'ACTIONS							
ADAMO, DAVID JOSEPH	7	2000-12-11	P30	4048		42,960	4048
BUDRESKI, JOHN PHILIP ADRIAN	7	2000-12-11	P30	8502		42,960	8502
CAVANAGH, SARAH	5	1999-09-20	PDI			-	0
		2000-12-11	P30	6072		42,960	6072
CLOUSE, BRIAN BERNARD	7	2001-03-29	PDI			-	4400
DE BROUX, FRANÇOIS	5	2000-12-11	P30	3213		42,960	3213
DI PRATA, CAMILLO (DI EN MINUSCULE)	58	2001-02-22	PDI			-	6600
GAIGER, JAMES ARTHUR	8	2000-12-11	P30	3086		42,960	3086
GRAY, ROBERT ANDREW	5	2000-12-11	P30	3087		42,960	3087
GULA, WILLIAM	7	2000-12-11	P30	11639		42,960	11639
LAWSON, MARIAN	5	2000-12-11	P30	3087		-	3087
LOCKIE, ROBERT	5	2000-12-11	P30	3175		42,960	3175
MACCULLOCH, STEPHEN CAMPBELL	7	2000-12-11	P30	5668		42,960	5668
MCNEIL, WILLIAM HUGH	5	2001-03-29	PDI			-	1012
MIRET, ROBERTO MIGUEL	5	2001-03-28	PDI			-	3087
MOLYNEAUX, FRANCIS BASIL	5	2001-03-19	PDI			-	1012
MOUNTAIN, JAMES WILLIAM	7	2000-12-11	P30	15181		42,960	15181
O'SULLIVAN, JAMES PATRICK	7	2000-12-11	P30	11335		42,960	11335
POTTER, DAVID A.	5	2000-12-11	P30	4453		42,960	4453
SMART, JOAN CHRISTINE	7	2000-12-11	P30	3036		42,960	3036
TREMPE, RAYMOND	5	2000-12-11	P30	1500		42,960	1500
WILSON, WILLIAM DAVID	7	2000-12-31	P30	40483		42,965	40483
WOODS, RUTH GRACE (BURGESS)	7	2000-12-11	P30	5060		42,960	5060
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BRIGHT, JOHN ROBERT	5	2001-01-19	P96	10000		-	66000
BROOKS, ROBERT LESLIE	5	2001-03-27	P76		40000	-	293000
CHISHOLM, ROBERT WILLIAM	5	2001-03-27	P76		60000	-	475000
HICKEY, STEPHEN FRANCIS	5	2001-03-25	P76		1000	-	48000
JACKSON, DENNIS ALFRED	5	2001-01-19	P96	4500		42,050	4500
KING, BRIAN ALLAN	5	2001-03-26	P76		750	-	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
MCNEIL, WILLIAM HUGH	5	2001-03-26	P76		2250	-	57750
MIRET, ROBERTO MIGUEL	5	2001-03-28	PDI			-	20000
MOELLERS, SUSAN	5	2001-01-19	P30	8000		42,050	44000
MOLYNEAUX, FRANCIS BASIL	5	2001-03-19	PDI			-	9000
MORGAN, RUSSELL ANTHONY	5	2001-03-27	P76		5500	28,350	66500
O'KEEFE, ROBERT LAWRENCE	5	2001-01-19	P96	8000		-	47000
PRESTON, GARRY BLAKE	58	2001-03-20	P50		100	-	46400
RYAN, HEIDI	5	2001-01-19	P96	10000		-	74000
BANQUE LAURENTIENNE DU CANADA							
ACTIONS ORDINAIRES							
CARDINAL, ROBERT	5	2001-03-19	P20		1000	29,050	
		2001-03-20	P76	13000		14,920	14000
ACT. PRIV. CAT. <A>, SÉRIE <6>							
MASSON, SUZANNE	5	2001-03-19	P10	150		26,100	150
OPTIONS (ACT. ORD.)							
CARDINAL, ROBERT	5	2001-03-20	P76		13000	-	46256
BANQUE NATIONALE DU CANADA							
ACTIONS ORDINAIRES							
BLAIS, PIERRE	5	1999-12-23	P10		600	18,000	
		2000-12-31	P30	480		21,000	886
FREDETTE, LUC	5	- -	P10		750	22,350	
		- -	P30	570		24,770	1756
GENDRON, MICHEL	5	2000-12-31	P30	380		22,140	1057
HAVLIN, RUBINA	5	2000-12-31	P30	570		22,480	845
HEBERT, RICHARD	5	2000-01-31	P25		67	-	
		2000-12-31	P30	67		-	67
SYLVIE LANGLOIS	PI	2000-01-31	C25	67		-	
		2000-12-31	C30	288		-	837
LAMBERT, JEAN-PIERRE	5	2001-03-13	P10		4600	29,060	5692
RONDOU, NICOLE	5	2000-12-31	P30	660		-	3360
VACHON, DOMINIQUE	5	2000-12-31	P30	285		20,500	
		2001-03-15	P30		1000	29,300	
		2001-03-15	P76	1000		11,000	1058
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BLAIS, PIERRE	5	2000-12-07	P96	6500		24,900	8450
FREDETTE, LUC	5	2000-12-07	P96	7000		24,900	10300
HAVLIN, RUBINA	5	2000-12-07	P96	6500		24,900	6500
VACHON, DOMINIQUE	5	- -	P96	6500		24,900	
		2001-03-15	P76		1000	-	8900
BANQUE ROYALE DU CANADA							
ACTIONS ORDINAIRES							
ALLEN, DONALD STUART	7						
RBC DS	PI	2001-03-09	C30		1000	47,750	1092
BELL, CHERYL ANNE HONSBERGER	7	2000-09-28	P84	861		-	
		2001-02-28	P10		215	46,200	1507
BROSTER, PETER GLYN	7	2000-09-20	P30	19		72,172	
		2000-09-25	P35	115		-	
		2000-12-28	P30	11		46,893	242
BRUDER, SHAUNEEN ELIZABETH	5	- -	P30		142	47,500	5105
COLPRON, YVES JEAN JOSEPH	7	2001-03-21	P00		1000	47,800	417
COOK, DAVID CLIVE	7	2001-03-19	P10		584	47,560	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
		2001-03-21	P10		500	47,100	1545
DAVENPORT, BRIAN WILLIAM	7						
BRIAN & EPOUSE (SUSAN)	PI	2001-02-16	CDI			-	140
P.S.S.D.		2001-02-16	CDI			-	3250
R.E.E.R.		2001-02-16	CDI			-	494
DREGER, ALLAN RICHARD	7	2000-03-08	P30		220	58,100	
		2001-01-01	P30	204		48,300	518
FONSECA, DAVID ALAN	5	1997-12-11	PDI			-	12
FOSS, CLIFFORD THOMAS	7	2000-09-29	P35	3596		-	
		2000-12-31	P10	597		35,374	
		2001-01-15	P30	641		48,300	7718
GAFFNEY, GEORGE FRANKLIN	5	2000-12-27	P20		10000	50,250	27158
ANNABELLE GAFFNEY	PI	- -	C97	18516		-	
		2000-12-27	C20		10000	50,250	8516
HIGGINBOTHAM, JOHN ALEXANDER	7	2000-09-27	P84	2093		-	
		2001-03-28	P10		4186	47,000	0
KEITH, JAMES EMMERSON	7						
R.E.E.R.	PI	2000-09-27	C84	341		-	
		- -	C00	373		38,557	1063
KIRSH, MARION	5	2000-01-17	P10		38	59,250	
		2000-08-13	P25	246		85,600	
		2000-09-05	P10		1000	87,500	
		2000-09-05	P76	1000		49,600	
		2000-09-15	P10		1000	94,000	
		2000-09-15	P76	1000		49,600	
		2000-09-30	P84	617		-	1234
P.S.S.D.	PI	2000-03-31	C30	67		61,940	
		2000-06-30	C30	57		75,520	
		2000-08-13	C25		246	-	
		2000-09-30	C30	60		83,650	
		2000-09-30	C84	442		-	
		2000-12-31	C30	105		46,460	989
MAHJOUR, MORTEZA	5						
AD-INVESTMENT ACCOUNT	PI	2001-03-11	C30	312		-	532
SDRSP		2001-03-11	C30	1		-	1101
MCCOLL, DUNCAN ARCHIBALD	7	2001-03-21	P10		400	47,000	0
PARMAR, VIJAY SINGH	7	2001-03-23	PDI			-	1035
REITSMA, JOHN	8	1999-11-25	P10		1250	66,750	
		1999-11-25	P10		1063	66,750	
		1999-11-25	P76	1250		31,350	
		1999-11-25	P76	1063		49,600	
		2000-03-22	P10		1250	66,850	
		2000-03-22	P10		350	66,850	
		2000-03-22	P10		712	66,800	
		2000-03-22	P76	1250		31,350	
		2000-03-22	P76	350		49,600	
		2000-03-22	P76	712		49,600	
		2000-12-19	P10		1700	48,400	
		2000-12-19	P10		426	48,300	
		2000-12-19	P76	2126		24,800	
		2000-12-31	P30	24		46,460	1500
SUTHERLAND, ANNE LOUISE BOURBONNIERE	5						
RESSOP	PI	2001-03-26	C10	12000		15,675	
		2001-03-26	C10		12000	47,114	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
YEATMAN, DONALD RALPH LINDA A. YEATMAN	7 PI	2001-03-29	C10	8500		24,800	
		2001-03-29	C10		8500	46,286	5815
		2000-09-28	P84	1035		-	
		2001-03-16	P10		400	48,000	1670
		2000-09-28	C84	102		-	
		2000-11-24	C30	1		48,030	
OPTIONS (ACT. ORD.) BRIGHT, GREGORY ROBERT	5	2001-02-23	C30	1		48,670	206
		- -	P35	36400		-	
		2000-11-28	P96	20000		49,280	
		2001-01-05	P76		5000	48,800	
		2001-01-09	P76		11200	50,000	76600
		2000-09-28	P35	3000		-	
ELIX, DOUGLAS T. KIRSH, MARION	4 5	2001-02-28	P96	4000		46,420	10000
		2000-09-05	P76		1000	-	
		2000-09-15	P76		1000	-	
		2000-09-30	P84	16100		-	
		2000-11-28	P96	8400		-	40600
		1999-11-25	P76		1250	-	
REITSMA, JOHN	8	1999-11-25	P76		1063	-	
		2000-03-22	P76		1250	-	
		2000-03-22	P76		350	-	
		2000-03-22	P76		712	-	
		2000-12-19	P76		2126	-	68800
		2001-03-26	P76		12000	-	
SUTHERLAND, ANNE LOUISE BOURBONNIERE	5	2001-03-29	P76		8500	-	73300
BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)							
ACTIONS ORDINAIRES							
AGUANNO, VINCE TD TRUST CO.(FUTUR BU) P.S.S.D.(TD TRUST CO.)	5 PI	- -	C00	5		-	70
		- -	C00	130		-	130
AHMED, RIAZ TD TRUST CO.	7 PI	2000-03-02	C25		1378	-	
		2000-11-16	C30	3005		39,690	
		- -	C30	140		27,490	6085
TD WATERHOUSE BACKMAN, CATHY LAURA	5 5	2000-03-02	C25	1378		-	1578
		2001-04-02	P30	1000		39,950	2804
BOUTILIER, STEPHEN THOMAS INVESTOR COMPANY	PI	2000-11-20	C10	2560		38,950	
		2001-01-01	C10	130		27,110	7491
DAY, RAYMOND ALAN	5	2000-12-15	P30	3548		39,320	
		2000-12-31	P30	130		27,110	7022
DEKKERS, JANE A. MARTIN J. DEKKERS	PI	2000-12-31	P30	130		27,110	1272
		2000-12-31	C30	130		27,110	3016
DRUMMOND, DONALD EDWARD INVESTOR CO.	PI	2001-03-30	C10	148		39,800	1005
FORFAR, GORDON EARL INVESTOR COMPANY	PI	2000-08-25	C10	2000		39,750	
		2000-08-28	C10	500		39,350	
		2000-11-14	C97	18		-	
		2000-11-27	C76	2500		40,600	
		2000-11-29	C10		2500	40,800	
		2001-01-01	C10	130		27,110	
		2001-01-21	C10	23		-	6675

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
FUTURE BUILDER		2000-11-14	C97		18	-	0
FOXCROFT, KENNETH BRIAN	5						
TD SECURITIES INC.	PI	2001-03-14	C30	836		40,634	5105
FREYNE, COLM JOSEPH	5						
INVESTOR COMPANY	PI	2001-03-26	C76	5000		11,810	
		2001-03-26	C76	1850		17,450	14439
GUINANE, NORA CATHERINE	5						
INVESTOR COMPANY	PI	2001-03-20	C76	1250		11,810	
		2001-03-20	C76	450		25,420	7801
HORNE, KATHRYN MARIE	5						
INVESTOR COMPANY	PI	2001-03-16	C10		100	40,170	1380
KANGA, FAROUKH EDUL	5						
INVESTOR + COMPANY	PI	2001-03-01	C10	600		39,980	
		2001-03-01	C30	1		40,630	
		2001-03-06	C30	655		41,010	
		2001-03-23	C10		1600	39,450	
		2001-03-28	C10		1600	40,460	7032
LAMB, SCOTT CAMERON	5	- -	P30	77		27,800	720
LEWIS, WILLIAM	5	2000-01-12	PDI			-	826
P.S.S.D.	PI	2000-01-12	CDI			-	3029
MACKINNON, COLIN CHARLES	5						
INVESTOR COMPANY	PI	2001-03-08	C10		1000	41,250	
		2001-03-28	C76	6750		11,810	
		2001-03-28	C76	4500		10,120	
		2001-03-28	C76	1000		10,440	12573
PAGE, SHAWNA DALE	5						
LTCP	PI	2001-03-19	C30	241		40,200	
		- -	C30		40	40,634	5764
STRICKLAND, ROBERT LLOYD	5						
INVESTOR COMPANY	PI	2001-03-22	C30		8000	40,100	
		2001-03-27	C30	2250		11,813	4250
WISSELL, MICHAEL PETER	5						
TD WATERHOUSE	PI	2001-03-21	C10		1000	39,800	3549
OPTIONS (ACT. ORD.)							
AGUANNO, VINCE	5	2000-12-07	P30	4400		-	21000
BAKER, HOWARD MICHAEL	5	2001-03-27	P76		7000	41,030	14000
DEKKERS, JANE A.	5	2000-12-07	P30	4400		41,700	20900
FORFAR, GORDON EARL	5	2000-11-27	P76		2500	-	
		2000-12-07	P96	10100		41,700	35650
FREYNE, COLM JOSEPH	5	2001-03-26	P76		5000	-	
		2001-03-26	P76		1850	-	45550
GUINANE, NORA CATHERINE	5	2001-03-20	P76		1250	-	
		2001-03-20	P76		450	-	13450
HATCH, SHEILA MARY	5	2001-03-26	P76		3000	32,372	52800
MACKINNON, COLIN CHARLES	5	2001-03-28	P76		6750	-	
		2001-03-28	P76		4500	-	
		2001-03-28	P76		1000	-	26200
STRICKLAND, ROBERT LLOYD	5	2001-03-27	P30		2250	-	42350
BAYTEX ENERGY LTD.							
ACTIONS ORDINAIRES							
LEACH, JOHN GLENN	5	2001-03-28	P10		10000	11,800	
		2001-03-28	P76	10000		3,800	3775
OPTIONS (ACT. ORD.)							

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
LEACH, JOHN GLENN	5	2001-03-28	P76		10000	-	79375
BC GAS INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
BOYLE, MICHAEL W.P. P.S.S.D.	8 PI	2001-03-17	C30	2		30,450	1006
DOYLE, THOMAS D. P.S.S.D.	8 PI	2001-03-17	C30	35		30,450	19920
EMERSON, DAVID L. FINGARSON, JOHN L. P.S.S.D.	4 8 PI	2001-03-08	P10	500		32,820	1300
VERGETTE, ROBERT D. P.S.S.D.	8 PI	2001-03-17	C30	19		30,450	2672
		2001-03-17	C30	2		30,450	1651
OPTIONS (ACT. ORD.)							
CASSADY, MARILYN ELIZABETH	4	2001-03-21	P76		1967	30,900	26500
BCE EMERGIS INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
EDWARDS, W. BRIAN	4567	2000-12-31	P99	139		63,640	243401
TRUDEAU, DENIS	5	2001-03-14	P10	375		34,000	375
OPTIONS (ACT. ORD.)							
TRUDEAU, DENIS	5	2000-12-12	P96	20000		58,450	20000
BCE INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
TEOLI, IDA	8	- -	P99	400		-	1504
BEAUFIELD CONSOLIDATED RESOURCES INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
HANSEN, JENS ESKELUND	4	2001-03-09	P10	1000		,070	
		2001-03-15	P10	2000		,070	
		2001-03-22	P10	20000		,070	
		2001-03-26	P10	7000		,070	2661500
BONS DE SOUSCRIPTION							
HANSEN, JENS ESKELUND	4	2000-12-04	P71		1100000	,180	0
OPTIONS (ACT. ORD.)							
HANSEN, JENS ESKELUND	4	2000-03-24	P97		400000	,300	
		2001-01-02	P96	975000		,100	975000
BELAIR ENERGY CORPORATION							
ACTIONS ORDINAIRES							
LUHOWY, VICTOR MICHEAL	45	2001-03-20	P10		1000	3,330	
		2001-03-20	P10		1600	3,250	219875
BELL CANADA INTERNATIONAL INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
CAMPBELL, ROBERT	57	2000-10-26	P30	177		34,530 m	177
ROSEMARY CAMPBELL	PI	1998-10-31	C99	400		-	700
MR & MRS R. CAMPBELL		1998-03-31	C99	500		-	500
BENNETT ENVIRONMENTAL INC.							
OPTIONS (ACT. ORD.)							
PONN, DANNY	5	2001-03-14	P96	12500		4,000	
		2001-03-14	P96	7500		4,500	120000
TEJPAP, ZUL	5	2001-03-14	P96	12500		4,000	
		2001-03-14	P96	7500		4,500	80000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
BIONICHE LIFE SCIENCES INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
ALKEMADE, STANLEY JOHN	4	2001-03-21	P10		10000	2,700	108118
BARBARA ALKEMADE	PI	2001-03-21	C10		10000	2,700	102600
BOLIDEN LIMITED							
ACTIONS ORDINAIRES							
JONSSON, RAGNVALD	7	2001-03-21	P10	13000		3,620AU	
		2001-03-23	P10	15000		4,140AU	50000
BONAVISTA PETROLEUM LTD.							
ACTIONS ORDINAIRES							
MACPHAIL, KEITH ALLAN JOHN	345	2001-01-15	P10		2000	33,250	
		2001-01-19	P10		20000	32,500	3739692
WOITAS, CLAYTON H.	4	2000-06-01	PDI			-	0
		2000-10-31	P20	1000		26,000	1000
OPTIONS (ACT. ORD.)							
WOITAS, CLAYTON H.	4	2000-06-01	PDI			-	15000
BORALEX INC.							
ACT. ORD. CAT. <A>							
BENOIT, GERMAIN	4						
90629726 QUEBEC INC.	PI	2001-02-23	C10		15000	7,000	
		2001-02-23	C20		50000	2,170	175162
BRIDGES.COM INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
BRIDGES.COM INC.	1	2001-03-20	P22	400		2,500	
		2001-03-21	P22	1700		2,500	
		2001-03-21	P22	2000		2,450	
		2001-03-21	P22	2000		2,400	
		2001-03-21	P22	2000		2,350	
		2001-03-22	P22	3000		2,300	
		2001-03-27	P22	3000		2,200	
		2001-03-27	P22	3000		2,250	34500
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE							
ACT. SUBALT. CAT. <A>							
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE	1	2001-03-26	P22	300		5,850	
		2001-03-28	P22	1000		5,850	
		2001-03-28	P22	1200		5,800	507000
BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION							
OPTIONS (ACT. ORD.)							
FLATT, J. BRUCE	45	2001-03-23	P96	55000		-	250000
MULROY, KIERAN FINBARR	57	2001-02-28	P96	23000		25,000	135341
OLSON, ALLAN STUART	4	2001-03-23	P96	3000		-	6000
BURLINGTON RESOURCES CANADA ENERGY LTD.							
ACTIONS ORDINAIRES							
LOF, MAXWELL ANDREW WILLIAM	5	2001-01-16	P10		630	79,900	80
C.I. FUND MANAGEMENT INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
CASWELL, THOMAS V.	7						
ROYAL BANK INVESTOR	PI	2001-04-02	CDI			-	32000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
COSTIGAN, ROBERT JOHN	7	2000-01-12	P84	28000		-	
		- -	P25	45000		-	
		- -	P25		112000	-	
CIBC WOOD GUNDY	PI	2000-10-27	P84	56000		-	45000
		2000-01-12	C84	22500		-	
		- -	C25		45000	-	
		- -	C25	112000		-	
		2000-10-27	C84	45000		-	
MACLEOD, MARK D.	7	2001-03-22	C10	10000		12,550	167000
OPTIONS (ACT. ORD.)		2001-03-23	P10	2500		12,500	2500
CASWELL, THOMAS V.	7	2001-04-02	PDI			-	180000
COSTIGAN, ROBERT JOHN	7	2000-01-12	P84	135000		-	
		2000-10-27	P84	270000		-	540000
RUPERT, DAVID M.	7	2001-04-02	PDI			-	220000
CABLE SATISFACTION INTERNATIONAL INC.							
ACTIONS D.V.S.							
POLLACK, CARY NEIL	4	2001-03-07	P10		2500	6,250	
		2001-03-07	P10		7500	6,550	
		2001-03-08	P10		8000	6,350	
		2001-03-08	P10		7900	6,500	
		2001-03-08	P10		10000	6,400	
		2001-03-09	P10		2800	6,600	
		2001-03-09	P10		6300	6,500	743100
CAE INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
RODRIGUE, FRANÇOIS	5	2000-09-18	PDI			-	0
		2001-03-12	P10		2000	25,600	
		2001-03-12	P76	2000		10,500	0
SINNOTT, BRIAN	5	2000-08-08	P76	7000		10,000	
		- -	P99	1506		-	
		2000-08-29	P76	6750		10,500	
		2000-09-14	P76		7000	18,500	
		2000-09-14	P76		6750	19,250	
		2000-12-05	P10		4500	24,000	
		2000-12-05	P76	2250		11,400	
		2000-12-05	P76	2250		10,500	1507
OPTIONS (ACT. ORD.)							
RODRIGUE, FRANÇOIS	5	2000-09-18	PDI			-	29000
		2001-03-12	P76		2000	-	27000
SINNOTT, BRIAN	5	2000-05-08	P96	17000		13,300	
		- -	P99	4350		-	
		2000-08-08	P76		7000	-	
		2000-08-29	P76		6750	-	
		2000-12-05	P76		2250	-	
		2000-12-05	P76		2250	-	38500
CAMBIOR INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
VEZINA, RAYNALD	5						
PLAN - RAA	PI	2000-12-31	C97	25753		,800	36053
OPTIONS (ACT. ORD.)							
NORMAND, ROBERT	4	2001-03-30	P96	30000		,510	30000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
CANADA 3000 INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
CHARLEBOIS, VICTOR	5						
ESPP - CIBC MELLON	PI	2001-03-18	C10	280		8,570	1688
KENNEDY DONALD PATRICK	5						
ESPP - CIBC MELLON	PI	2001-03-18	C10	397		8,570	2388
KINNEAR, ANGUS JAMES	5						
ESPP - CIBC MELLON	PI	2001-03-18	C10	350		8,570	1867
LAPORTE, MICHEL	5						
ESPP - CIBC MELLON	PI	2001-01-18	C10	311		8,570	1659
PIDGEON, ALAN	5						
ESPP - CIBC MELLON	PI	2001-03-18	C10	117		8,570	622
RAWSON, BRADLEY CAMPBELL	5						
ESPP - CIBC MELLON	PI	2001-03-18	C10	233		8,570	1325
SLATER, ALETTA	5						
ESPP - CIBC MELLON	PI	2001-03-18	C10	84		8,570	448
TURK, LINDA	5						
ESPP - CIBC MELLON	PI	2001-03-18	C10	117		8,570	703
WEBB, SUSAN	5						
ESPP - CIBC MELLON	PI	2001-03-18	C10	187		8,570	853
CANADIAN UTILITIES LIMITED							
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, S.D.V.)							
BRITTON, WILLIAM LEONARD	476	2001-03-16	P85		10000	23,760	31250
GUNN, JOHN CAMERON	7	2001-01-03	P85		2000	23,760	19750
CANADIEN PACIFIQUE LIMITEE							
ACTIONS ORDINAIRES							
BELL, WILLIAM PAUL	7						
NESBITT BURNS INC.	PI	2001-03-29	C10		7500	56,950	
		2001-03-29	C76	7500		35,150	0
CLARK, PAUL	7						
NESBITT BURNS	PI	2001-03-28	C10		5000	57,300	
		2001-03-28	C76	5000		36,250	95
GAMEY, RONALD KENNETH	5						
WOOD GUNDY	PI	2001-03-21	C10		24000	56,000	
		2001-03-22	C76	12000		38,150	
		2001-03-22	C76	12000		38,500	22772
MCINTOSH, SHEILA M.	5						
RBC DOMINION SEC. INC.	PI	2001-03-22	C10		2644	56,340	
		2001-03-22	C10		5000	56,600	
		2001-03-22	C76	1016		21,625	
		2001-03-22	C76	1628		23,375	
		2001-03-22	C76	5000		35,150	0
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BELL, WILLIAM PAUL	7	2001-03-29	P76		7500	-	15750
CLARK, PAUL	7	2001-03-28	P76		5000	-	34000
GAMEY, RONALD KENNETH	5	2001-03-22	P76		12000	-	
		2001-03-22	P76		12000	-	113175
MCINTOSH, SHEILA M.	5	2001-03-21	P97		2000	-	
		2001-03-22	P76		1016	-	
		2001-03-22	P76		1628	-	
		2001-03-22	P76		5000	-	40800
SALLEE, RICHARD ARTHUR	7	2001-03-28	P97		5115	-	90168

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
CANBRAS COMMUNICATIONS CORP.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
KEARNEY, ROBERT	45	2001-02-27	P75	4500		4,300	4500
LANDE, ROBERT	478	2000-04-20	PDI			-	2000
<i>DROITS DE SOUSCRIPTION</i>							
KEARNEY, ROBERT	45	2001-02-21	P10	6000		,100	
		2001-02-21	P10	250		,120	
		2001-02-27	P75		6250	-	0
LANDE, ROBERT	478	2000-04-20	PDI			-	0
		2001-02-01	P66	2000		-	
		2001-02-27	P72		2000	-	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
LANDE, ROBERT	478	2000-04-20	PDI			-	100000
CANMINE RESOURCES CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
TEODOROVICI, PAUL VALERIAN	4	2001-03-19	P20		10000	,600	122661
CASCADES INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BELLEMARE, JEAN-LUC	5	1999-04-19	PDI			-	0
		2001-03-08	P10	1000		6,650	1000
CAUSSA CAPITAL CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
JOHNSON, KENNETH WESLEY	4	2000-12-21	P10		100000	,040	
		2001-03-05	P10	100000		,045	120000
CAVELL ENERGY CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
KING, WALLACE GEORGE WINDSOR	5	2001-03-21	P76	58127		,400	287627
MADDEN, ARTHUR J.	5	2001-03-19	P10		9500	,880	
		2001-03-20	P10		1500	,880	
		2001-03-21	P76	58156		,400	
		2001-03-22	P10		5500	,880	82156
MCCARTNEY, MURRAY	45	2001-03-21	P76	77517		,400	301922
VOLK, GLEN A.	45	2001-03-21	P76	50287		,400	188184
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
KING, WALLACE GEORGE WINDSOR	5	2001-03-21	P76		58127	-	310212
MADDEN, ARTHUR J.	5	2001-03-21	P76		58156	-	355183
MCCARTNEY, MURRAY	45	2001-03-21	P76		77517	-	462652
VOLK, GLEN A.	45	2001-03-21	P76		50287	-	353052
CCL INDUSTRIES INC.							
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V.</i>							
GUARDIAN CAPITAL INC.	3						
SOUS GESTION	PI	- -	C97		907449	-	3293492
CDA INTERNATIONAL INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
COLLINS, GORDON G.	45	- -	P10	6500		2,000	
		- -	P10		4500	2,100	713715
CELESTICA INC.							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
ELDER, JOHN STUART	6	2000-10-30	P10		500	116,000	300

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
MUNK, ANTHONY TMON INVESTMENT HOLD.	6 PI	2001-03-21 2001-03-21	C10 C10	5000 10000		43,550 44,191	15000
ROSEN, ERIC J. 3359760 CANADA INC. FIDUCIE	6 PI	2001-01-31 2001-01-31 2001-03-09 2001-03-09	C25 C25 C20 C20	368049	61466 69736 24472	- - 103,000 127,362	0 273841
TROIANO, JOHN G. OPTIONS (ACT. D.V.S)	7	2001-03-22	P10	5000		28,600US	21000
ROSEN, ERIC J.	6	2001-01-31	P85		307266	-	0
CENTREFUND REALTY CORPORATION							
ACTIONS ORDINAIRES							
GAZIT 1997 INC.	3	2001-01-01	P97	8300000		-	10466500
GAZIT ACQUISITION	PI	2001-01-01	C97		8300000	-	0
DÉB. 7,875% CONV., <2007-01-31>							
GAZIT 1997 INC.	3	2001-01-12 2001-03-12	P20 P20		1600000\$	,764\$,800\$	14984000\$
DÉB. 8.5%, ÉCH. <2006-11-30>							
GAZIT 1997 INC.	3	2001-03-14 2001-03-15 2001-03-20 2001-03-21	P10 P10 P10 P10	4000\$ 12000\$ 22000\$ 16000\$		,880\$,880\$,890\$,890\$	276000\$
DÉB. 7 %, ÉCH. <2008-02-28>							
GAZIT 1997 INC.	3	2001-03-12 2001-03-15 2001-03-16	P20 P10 P10	5850000\$ 40000\$ 50000\$		,720\$,720\$,720\$	14721000\$
DÉB. 7,25%, CONV. <2008-06-30>							
GAZIT 1997 INC.	3	2001-03-14 2001-03-15	P10 P10	26000\$ 386000\$		,720\$,720\$	5895000\$
DÉB. 7.5%, ÉCH. <2003-12-01>							
GAZIT 1997 INC.	3	2001-03-21	P10	12000\$		,900\$	13393000\$
CENTURION ENERGY INTERNATIONAL INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
CENTURION ENERGY INTERNATIONAL INC. RESEARCH CAPITAL	1 PI	2000-12-01 2000-12-14 2000-12-31 2001-01-02 2001-01-02 2001-01-03 2001-01-03 2001-01-03 2001-01-04 2001-01-04 2001-01-05 2001-01-08 2001-01-09 2001-01-10 2001-01-11 2001-01-11	C99 C85 C85 C22 C22 C22 C22 C22 C22 C22 C22 C22 C22 C22 C22 C22	296800 7500 5000 100000 14000 20000 3000 2000 18000 9000 2500 7500 5000 1000	 488000 <		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2001-01-11	C22	1500		,830	
		2001-01-12	C22	10000		,840	
		2001-01-12	C22	10000		,830	
		2001-01-12	C22	100000		,800	
		2001-01-12	C22	20000		,790	
		2001-01-12	C22	43000		,780	
		2001-01-12	C22	32000		,770	
		2001-01-12	C22	79000		,750	
		2001-01-15	C22	17000		,780	
		2001-01-15	C22	14500		,730	
		2001-01-15	C22	125000		,750	
		2001-01-16	C22	24500		,750	
		2001-01-16	C22	3000		,730	
		2001-01-17	C22	11000		,770	
		2001-01-17	C22	11500		,750	
		2001-01-18	C22	10000		,780	
		2001-01-18	C22	22000		,760	
		2001-01-18	C22	15000		,770	
		2001-01-18	C22	11500		,750	
		2001-01-19	C22	7000		,770	
		2001-01-19	C22	1000		,760	
		2001-01-22	C22	10000		,790	
		2001-01-22	C22	10000		,760	
		2001-01-22	C22	25500		,740	
		2001-01-22	C22	5000		,780	
		2001-01-22	C22	10000		,750	
		2001-01-23	C22	13500		,740	
		2001-01-24	C22	16000		,790	
		2001-01-24	C22	22000		,740	
		2001-01-24	C22	15000		,770	
		2001-01-25	C22	17000		,770	
		2001-01-26	C22	16000		,770	
		2001-01-29	C22	4000		,800	
		2001-01-29	C22	19000		,770	
		2001-01-29	C22	8000		,790	
		2001-01-29	C22	1500		,760	
		2001-01-30	C22	24500		,760	
		2001-01-30	C22	5000		,770	
		2001-01-31	C22	8000		,760	
		2001-01-31	C22	10000		,740	
		2001-01-31	C22	42500		,750	
		2001-01-31	C22	3000		,730	
		2001-02-01	C22	9500		,750	
		2001-02-02	C22	27500		,750	
		2001-02-02	C22	5000		,780	
		2001-02-05	C22	17000		,740	
		2001-02-05	C22	2000		,760	
		2001-02-05	C22	24000		,750	
		2001-02-06	C22	5000		,740	
		2001-02-06	C22	10000		,750	
		2001-02-07	C22	15500		,740	
		2001-02-07	C22	15000		,750	
		2001-02-08	C22	1500		,740	
		2001-02-08	C22	4500		,750	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2001-02-09	C22	7000		,760	
		2001-02-09	C22	40500		,750	
		2001-02-09	C22	7000		,760	
		2001-02-09	C22	41500		,750	
		2001-02-09	C85		7000	-	
		2001-02-09	C85		40500	-	
		2001-02-12	C22	25000		,740	
		2001-02-12	C22	13500		,730	
		2001-02-13	C22	8000		,750	
		2001-02-13	C22	11000		,730	
		2001-02-13	C22	24500		,740	
		2001-02-13	C22	1000		,720	
		2001-02-13	C85		1185000	-	
		2001-02-14	C22	18500		,740	
		2001-02-14	C22	28500		,730	
		2001-02-15	C22	41500		,730	
		2001-02-15	C22	13000		,740	
		2001-02-15	C22	12000		,720	
		2001-02-16	C22	16500		,730	
		2001-02-19	C22	7000		,720	
		2001-02-19	C22	20500		,730	
		2001-02-20	C22	41500		,720	
		2001-02-21	C22	26500		,720	
		2001-02-22	C22	27000		,720	
		2001-02-22	C22	32000		,730	
		2001-02-22	C22	15500		,710	
		2001-02-22	C22	30000		,720	
		2001-02-23	C22	1500		,720	
		2001-02-23	C22	23000		,730	
		2001-02-26	C22	10000		,730	
		2001-02-27	C22	6000		,730	
		2001-02-27	C22	90500		,720	
		2001-02-28	C22	20000		,700	
		2001-02-28	C22	27500		,710	
		2001-03-01	C22	56500		,700	
		2001-03-02	C22	26500		,690	
		2001-03-02	C22	10000		,710	
		2001-03-02	C22	42500		,700	
		2001-03-05	C22	16500		,700	
		2001-03-05	C22	11000		,730	
		2001-03-06	C22	500		,710	
		2001-03-06	C22	5000		,730	
		2001-03-06	C22	10000		,720	
		2001-03-07	C22	12500		,690	
		2001-03-07	C22	29500		,710	
		2001-03-07	C22	24000		,700	
		2001-03-08	C22	29000		,700	
		2001-03-09	C22	3000		,700	
		2001-03-12	C22	35500		,700	
		2001-03-14	C22	6000		,690	
		2001-03-14	C22	85000		,700	1043000
CINRAM INTERNATIONAL INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
CINRAM INTERNATIONAL INC.	1	2001-03-22	P22	100000		2,500	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
MACLEAN, CYRIL	5	2001-03-30	P85		100000	-	0
		2000-02-18	P10	17		8,650	
		2000-03-07	P10	19		8,340	
		2000-04-17	P10	24		8,100	
		2000-05-16	P10	17		8,900	
		2000-06-07	P10	18		8,400	
		2000-07-07	P10	20		9,510	
		2000-08-17	P10	23		8,350	
		2000-09-20	P10	19		7,900	
		2000-10-18	P10	29		5,250	
		2000-11-30	P10	29		5,260	
RITCHIE, LEWIS AIDA RITCHIE	45 PI	2000-12-15	P10	48		3,990	415
		2000-02-18	C10	30		8,650	
		2000-03-07	C10	31		8,340	
		2000-04-17	C10	40		8,100	
		2000-05-16	C10	29		8,900	
		2000-06-07	C10	31		8,400	
		2000-07-07	C10	34		9,510	
		2000-08-17	C10	39		8,350	
		2000-09-20	C10	33		7,900	
		2000-10-18	C10	50		5,250	
		2000-11-30	C10	49		5,260	
TUCHNER, MARCEL	5	2000-12-15	C10	81		3,990	447
		2000-02-18	P10	30		8,640	
		2000-03-07	P10	31		8,340	
		2000-04-17	P10	40		8,100	
		2000-05-16	P10	29		8,900	
		2000-06-07	P10	31		8,400	
		2000-07-07	P10	34		9,500	
		2000-08-17	P10	39		8,340	
		2000-09-20	P10	33		8,200	
		2000-10-18	P10	50		5,250	
		2000-11-30	P10	49		5,260	
		2000-12-15	P10	81		3,990	900
CLARICA, COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE							
ACTIONS ORDINAIRES							
BERGSTROM, DAVID	5	2000-01-14	P30	15		18,780US	
		2000-01-24	P30	17		18,380US	
		2000-02-07	P30	16		18,710US	
		2000-02-24	P30	50		16,930US	
		2000-03-13	P30	16		17,970US	
		2000-03-17	P30	96		17,500US	
		2000-04-11	P30	17		18,460US	
		2000-04-17	P30	15		19,170US	
		2000-05-01	P30	16		19,470US	
		2000-05-15	P30	16		18,680US	
		2000-05-30	P30	16		19,080US	
		2000-06-14	P30	14		20,420US	
		2000-06-26	P30	14		20,570US	
		2000-07-11	P30	15		19,620US	
		2000-07-25	P30	14		20,400US	
		2000-08-07	P30	14		21,400US	
		2000-08-21	P30	13		22,270US	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant			
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire				
				globale						
				Acquisition	Aliénation					
HEIL, KEVIN	5	2000-09-06	P30	12		23,640US	5475			
		2000-09-15	P30	12		24,250US				
		2000-09-28	P30	6		23,400US				
		2000-10-16	P30	3		22,780US				
		2000-10-30	P30	3		23,490US				
		2000-11-14	P30	12		23,890US				
		2000-11-27	P30	3		24,750US				
		2000-12-14	P30	2		26,290US				
		2000-12-27	P30	2		27,140US				
		2000-01-14	P30	2		18,780US				
		2000-01-24	P30	2		18,380US				
		2000-02-07	P30	2		18,710US				
		2000-02-24	P30	4		16,930US				
		2000-03-13	P30	2		17,970US				
		2000-03-17	P30	17		17,500US				
		2000-04-11	P30	2		18,460US				
		2000-04-17	P30	2		19,170US				
		2000-05-01	P30	2		19,470US				
		2000-05-15	P30	2		18,680US				
		2000-05-30	P30	2		19,080US				
		2000-06-14	P30	2		20,420US				
		2000-06-26	P30	2		20,570US				
		2000-07-11	P30	2		19,620US				
		2000-07-25	P30	2		20,400US				
		2000-08-07	P30	2		21,400US				
		2000-08-21	P30	2		22,270US				
		JOHNSON, MARY	5	2000-09-06	P30	2			23,640US	1026
				2000-09-15	P30	2			24,250US	
2000-09-28	P30			2		23,400US				
2000-10-16	P30			2		22,780US				
2000-10-30	P30			2		23,490US				
2000-11-14	P30			2		23,890US				
2000-11-26	P30			2		24,750US				
2000-12-14	P30			1		26,290US				
2000-12-27	P30			1		27,140US				
2000-01-14	P30			4		18,780US				
2000-01-24	P30			4		18,380US				
2000-02-02	P30			4		18,710US				
2000-02-24	P30			12		16,930US				
2000-03-13	P30			4		17,970US				
2000-03-17	P30			21		17,500US				
2000-04-11	P30			4		18,460US				
2000-04-17	P30			4		19,170US				
2000-05-01	P30			4		19,470US				
2000-05-15	P30			4		18,680US				
2000-05-30	P30			4		19,080US				
2000-06-14	P30			4		20,420US				
2000-06-26	P30			3		20,570US				
2000-07-11	P30			4		19,620US				
2000-07-25	P30			4		20,400US				
2000-08-07	P30			3		21,400US				
2000-08-21	P30			3		22,270US				
2000-09-06	P30			3		23,640US				
2000-09-15	P30			3		24,250US				

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
KAUFMAN, STAN	5	2000-09-28	P30	3		23,400US	766
		2000-10-16	P30	3		22,780US	
		2000-10-30	P30	3		23,490US	
		2000-11-14	P30	3		23,890US	
		2000-11-27	P30	3		24,750US	
		2000-12-14	P30	1		26,290US	
		2000-01-14	P30	12		18,780US	
		2000-01-24	P30	12		18,380US	
		2000-02-02	P30	12		18,710US	
		2000-02-24	P30	39		16,930US	
		2000-03-13	P30	13		17,970US	
		2000-03-17	P30	104		17,500US	
		2000-04-11	P30	13		18,460US	
		2000-04-17	P30	12		19,170US	
		2000-05-01	P30	12		19,470US	
		2000-05-15	P30	13		18,680US	
		2000-05-30	P30	12		19,080US	
		2000-06-14	P30	11		20,420US	
		2000-06-26	P30	11		20,570US	
		2000-07-22	P30	12		19,620US	
		2000-07-25	P30	11		20,400US	
		2000-08-07	P30	11		21,400US	
		2000-08-21	P30	10		22,270US	
		2000-09-06	P30	10		23,640US	
		2000-09-15	P30	9		24,250US	
		2000-09-28	P30	10		23,400US	
		2000-10-16	P30	10		22,780US	
		2000-10-30	P30	10		23,490US	
		2000-11-14	P30	10		23,890US	
		2000-11-17	P30	9		24,750US	
		2000-12-14	P30	8		26,290US	
		2000-12-27	P30	8		27,140US	
CO-STEEL INC.							
UNITÉS D' ACTIONS DIFFÉRÉES							
SCHIPPER, LIONEL HOWARD	4						
P.S.S.D.	PI	2001-03-19	C30	127		7,900	3082
COGNICASE INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
BRISEBOIS, RONALD	45	2000-12-21	P10	13200		8,650	13200
RONALD BRISEBOIS MAN.	PI	- -	C99	191983		-	2133140
P.S.S.D.		2000-12-31	C99		45	-	448
DUPUIS, SYLVIE	5	2001-03-14	P10	1300		7,060	1300
OPTIONS (ACT. CAT. <D>)							
BRISEBOIS, RONALD	45	1999-02-08	P78		31980	-	0
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BRISEBOIS, RONALD	45	1999-02-08	P78	31980		-	
		2000-12-01	P96	30000		12,250	
		2001-03-01	P96	50000		10,400	111980
CHAGNON, PIERRE	5	2001-03-01	PDI			-	0
		2001-03-01	P96	5000		13,000	5000
COM DEV INTERNATIONAL LTD.							
ACTIONS ORDINAIRES							

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
DARWEN, ROBERT WILLIAM	7	- -	P30	8207		-	8207
COMMUNICATIONS ATLANTIS ALLIANCE INC.							
OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)							
O'BRIEN, DAVID	5	2000-10-01	PDI			-	0
		2001-02-16	P96	3000		17,100	3000
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)							
ACTIONS ORDINAIRES							
BRIFFETT, DEREK	7						
E.S.O.P.	PI	2000-06-30	CDI			-	0
		2000-12-31	C30	51		-	51
GREEN, STEWART E.	5	2001-03-23	P50		2000	-	4527
E.S.O.P.	PI	2000-12-31	C30	24		-	24
MACDONELL, PATRICK	5						
E.S.O.P.	PI	2000-05-04	CDI			-	0
		2000-12-31	C30	202		-	202
MARSHALL, S. JANE	7						
E.S.O.P.	PI	2000-12-31	C30	18		-	49
MAVRINAC, RICHARD P.	5						
E.S.O.P.	PI	2000-12-31	C30	56		-	1574
MCDONELL, BERNARD	7						
E.S.O.P.	PI	1999-04-26	CDI			-	0
		2000-12-31	C30	437		-	437
RODRIGUES, MARK A.	5						
E.S.O.P.	PI	2000-12-31	C30	110		-	234
RYAN, KEVIN E.	7						
E.S.O.P.	PI	2000-12-31	C30	311		-	1246
R.E.E.R.		- -	C10		5505	42,000	0
WILSON, GEOFFREY H.	5						
E.S.O.P.	PI	2000-12-31	C30	24		-	24
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BRIFFETT, DEREK	7	2000-06-30	PDI			-	10000
MCDONELL, BERNARD	7	1999-04-26	PDI			-	0
		2000-01-08	P96	30000		48,500	
		2000-01-11	P96	60950		32,000	90950
RYAN, KEVIN E.	7	2000-01-11	P96	31650		32,000	59940
CONSOLIDATED MERCANTILE INCORPORATED							
ACT. PRIV. SÉRIE <1>							
LITWIN, FRED A.	345						
DG ACQUISITION CORP.	PI	2001-03-22	C20	14450		,050	1014450
CORETEC INC.							
OPTIONS (ACT. ORD.)							
LANGSTON, PAUL COLIN	345	2001-03-06	P96	20000		7,600	41000
CORPORATION FINANCIERE CANADA-VIE							
ACTIONS ORDINAIRES							
LYNCH, BRIAN JAMES	7						
TD WATERHOUSE	PI	2001-02-05	CDI			-	5000
MCCADAM, PAUL RUTHERFORD	7	2001-03-13	P10	400		27,900US	800
OPTIONS (ACT. ORD.)							
LYNCH, BRIAN JAMES	7	2001-02-05	PDI			-	16873
CORPORATION FINANCIERE MACKENZIE							

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES							
ALLAN, PAUL DOUGLAS VICTOR CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	692		18,380	1917
ARMSTRONG, DIANNE WEALE CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	611		23,070	611
BACKMAN, TODD ERIC CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	857		18,450	2717
BATTY, DEREK JOHN MILES CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	842		18,670	2034
BENNETT, JOHN LINCOLN CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31 2001-02-09	C30 C10	607		20,150 29,000	445
BOYER, RICHARD MICHAEL CIBC MELLON TRUST	7 PI	2000-12-31	C30	178		19,000	465
BRIGHT, PATRICIA (ALEX) ANN CIBC WOOD GUNDY SECS CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2001-02-21 2000-12-31 2001-02-21	C25 C30 C25	482 502		29,400 18,150 29,400	482 899
BROOKS, EDWARD F. CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	709		19,440	709
BROWN, WENDY SIAN BURGESS CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	881		18,110	2953
BUBENDORFF, JEAN GILBERT CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	1172		15,310	7406
CAMERON, ASHLEY CALVIN CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	300		19,070	1108
CASELL, LORETTA KATHARINE CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-08-14 2000-12-31	C10 C30		685	22,800 17,290	1057
CHISHOLM, PETER CHARLES CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	632		15,830	3498
COLLINS, IAN CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	103		25,130	103
COUGHLAN, DERMOT GEORGE JOHN CIBC MELLON TRUST CO.	4 PI	2000-12-31	C30	515		19,160	1575
CUNNINGHAM, PHILIP FISHER CIBC MELLON TRUST CO.	45 PI	2000-12-31	C30	1989		19,390	4045
CURRIE, THERESA ELIZABETH CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	826		15,710	4395
DADYBURJOR, DINAZ MINOO CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	1112		19,710	1112
DAIGLE, JACQUES CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	156		24,850	156
DALGLISH, ANDREW HALDENBY CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	1035		18,470	3994
DAVIS, LAURIE NATALIE CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	42		27,100	42
DEMCHUK, BOBBI MARIE CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	412		19,840	792
DICKEY, RYAN ANDREW CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	445		20,550	445
DILWORTH, ALAN JOSEPH CIBC MELLON TRUST CO.	4 PI	2000-12-31	C30	513		19,290	1074
DIMEN, WILBUR	5						

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
CIBC MELLON TRSUT CO.	PI	2000-04-19	C25		1280	20,100	
		2000-12-31	C30	331		19,090	471
DRYBURGH, JAMES THOMAS	5						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-31	C30	1185		15,610	7303
EVANS, MICHAEL TERRENCE	5						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-31	C30	643		18,620	3135
FEATHER, DAVID BRIAN	5						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-31	C30	927		16,560	4844
FEGARTY, ANDREW NOEL	5						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-31	C30	400		18,000	1685
FOLEY, MARK FRANCIS JOSEPH	5						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-05-12	C10		1644	22,990	
		2000-12-31	C30	579		19,550	799
FRASER, JAMES DAVID	5						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-31	C30	711		16,020	3570
GLEESON, TIMOTHY PAUL	5						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-31	C30	1625		15,880	8850
GOLDMAN, LEE	7						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-31	C30	504		20,200	789
GRANNUM, DAVID C.	7						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-31	C30	1374		19,800	
		2001-02-05	C25		597	28,980	777
GRANT, GEOFFREY ANDREW	5						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-31	C30	705		16,740	3775
GROSS, HOWARD HERSHEL	5						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-31	C30	703		19,180	2016
HANDS, HAROLD PETER	5	- -	P25		20000	-	0
MERRILL LYNCH CAN. IN	PI	2001-03-27	C10		20000	28,450	
		- -	C25	20000		-	0
CIBC MELLON TRUST		2000-12-31	C30	1650		16,550	12061
HAW, JAMES C.	5						
MRS SECURITIES SERV.	PI	2001-02-05	C25	441		28,950	591
CIBC MELLON TRUST CO.		2000-12-31	C30	425		21,720	
		2001-02-05	C25		441	28,950	159
HEIGHINGTON, DOUGLAS CLARK	5						
TD WATERHOUSE	PI	2001-02-19	C25	206		29,600	206
CIBC MELLON TRUST CO.		2000-12-31	C30	308		23,920	
		2001-02-05	C25		206	28,950	102
HENDRICK, PETER KEITH	7						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-31	C30	1878		19,650	4240
HERRON, TIMOTHY ANDREW	5						
MERRILL LYNCH CAN. IN	PI	2000-09-19	C25	1483		22,800	
		2000-11-16	C10		283	29,150	
		2000-12-28	C10		300	26,400	
		2001-03-05	C10		300	29,310	600
CIBC MELLON TRUST CO.		2000-08-14	C25		1483	22,800	
		2000-12-31	C30	478		19,940	411
HO, KERRY ARNOLD	7						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-31	C30	796		19,570	1774
HOEHER, MICHAEL	5						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-31	C30	424		17,120	1985
HUNTER, JAMES LAMONT	45						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-31	C30	2034		15,510	12645
HURST, FREDERICK WARREN	4						

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
CIBC MELLON TRUST CO. JAMES, CARL	PI 5	2000-12-31	C30	515		19,160	1575
CIBC MELLON TRUST CO. KAZMIEROWSKI, MICHAEL ANTHONY P.	PI 7	2000-12-31	C30	638		19,410	1624
MERILL LYNCH CAN. INC. CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2001-02-14	C25	422		29,750	6422
		2000-12-31	C30	380		20,330	
		2001-02-05	C25		422	28,950	180
KEAN, DOUGLAS THOMAS JAMES CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	616		20,500	
		2001-02-05	C25		441	28,950	175
KRESIC, CHRIS CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	834		19,430	2174
KROK, DENNIS T. CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	51		26,870	51
LALLY, MICHAEL EDWARD CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	1419		16,210	1419
LONDON, SAMUEL TAYLOR CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	812		19,600	1795
LOPEZ, ALEX CIBC MELLON TRSUT CO.	5 PI	2000-12-31	C30	825		20,190	
		2001-02-09	C10		604	29,000	221
MACLEAN, IAN ROSS CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	56		26,840	56
MAGGIACOMO, KIM A. R.E.E.R. (MRS INC.) CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C25	350		26,640	1850
		2000-12-31	C25		350	26,640	
		2000-12-31	C30	331		20,050	180
MASK, ROBERT ANDREW CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	474		18,650	926
MAYER, PAUL S. CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	1178		17,760	1178
MCCULLUM, DAVID WILLIAM CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	714		16,280	3694
MCGOWAN, GILBERT JOSEPH WATT CARMICHAEL	7 PI	2000-09-13	C25	767		22,600	
		2000-11-02	C10		767	21,070	0
CIBC MELLON TRUST CO.		2000-09-13	C25		767	22,600	
		2000-12-31	C30	655		20,640	541
MCKICHAN, ALASDAIR JOHN CIBC MELLON TRUST CO.	4 PI	2000-12-31	C30	515		19,160	1575
MCKIM, CHRIS WILLIAM CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-03-13	C10		990	17,750	
		2000-12-31	C30	532		20,480	818
MELLOTT, IAN SHERWOOD MRS SECURITIES SERV.	7 PI	2000-05-12	C25	917		27,100	
		2001-01-11	C10		917	25,500	0
CIBC MELLON TRUST CO.		2000-05-12	C25		917	27,100	
		2000-12-31	C30	451		19,600	290
MERCHAND, EDWARD LEO CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	624		16,860	3423
MUNRO, LAURIE JAMES CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	1207		15,620	7339
MURRAY, OLIVER MICHAEL CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	107		26,870	107

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
MUSTOS, CARL CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	467		20,660	666
NADEAU, HELENE CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	402		19,050	1581
NEISH, ROBERT JAMES CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	523		19,830	984
NODWELL, W. EDWIN CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	447		19,730	891
NOEL, MARTIN CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	553		21,400	648
O'SULLIVAN, TERRENCE NEIL CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	891		16,650	4232
OSLER, IAN CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	914		19,560	2040
PAK, EVA C.Y. CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	1288		15,840	1288
PARK, ANNE MARWICK R.E.E.R. (MRSSSI) CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2001-02-05 2000-12-31 2001-02-05	C25 C30 C25	200 230		28,950 20,640 28,950	200 255
PROCTER, WILLIAM FRANCIS CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	1846		16,430	8170
REMILLARD, RICHARD REER (MRSSSI) CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2001-02-20 2000-12-31 2001-02-09	C25 C30 C25	1072 448		29,460 19,440 29,300	1072 124
RICE, MARY LOU CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31 2001-02-05	C30 C25	598		19,440 28,950	288
ROHR, JOHN ERNEST CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-05 2000-12-31	C25 C30		6549	27,100 16,770	848
ROHR, PEGGY PING PO CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-05 2000-12-31	C25 C30		3519	27,100 16,880	424
ROTH, CHARLES LESTER CIBC WOOD GUNDY	5 PI	2000-07-12 2000-08-24	C25 C10	2000		22,200 21,700	0
CIBC MELLON TRUST CO.		2000-07-12 2000-12-31	C25 C30		2000	22,200 19,880	1630
ROTHWELL GEORGE, LIANA CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	594		16,540	2553
SAGANSKI, MOIRA ANNE CIBC MELLON TRUST CO.	57 PI	2000-12-31	C30	1081		15,550	6666
SAMBROOK, RICHARD PAUL CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	242		15,390	1594
SAVEGE, ANN BARBARA CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	846		18,040	2986
SELBY, JANET L. CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	53		26,870	53
SHARPE, DAVID EDWARD CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	417		20,600	630
SHAW, DAVID CARVELL CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	448		19,440	1196

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
SHEPHERD, BRUCE DOUGLAS CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31 2001-02-05	C30 C25	487	561	20,550 28,950	238
SINCLAIR, SCOTT (WARREN) CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	849		18,870	1598
SLADE, MARCUS HARCOURT CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	698		15,540	4379
SMITH, DONAL WILLIAM CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	155		25,130	155
SMOLINSKI, JOHN CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	513		23,920	513
STURM, FREDERICK HANS SIGISMUND CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	1214		15,390	7972
TAM, ROBERT DOUGLAS CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	990		18,660	990
TIFFIN, MARK ARTHUR CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	1175		15,800	6942
TURNER, MARY LOUISE CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	448		19,440	1196
VERDON, RAYMOND JOSEPH CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	448		19,440	1196
VICKERS, DIANA LYNN CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	256		23,920	256
VRABEL, MARGARET A. CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	559		19,740	1075
WARREN, ALLAN MARK CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	860		18,810	1690
WITTE, MARK CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-12-31	C30	833		20,470	833
WONG, DAVID CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	503		19,080	1760
WONG, MILLIE MUI LAI CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	451		15,690	2384
WU, CANDY (ON LIN) CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	628		15,280	3785
YAMAMOTO, JUDITH YOSHIKO CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31	C30	593		19,400	1624
YOUNG, MERICI CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2000-12-31 2001-02-05	C30 C25	530	586	20,660 29,460	242
CORPORATION FINANCIERE TRILON							
ACTIONS CAT. <A>							
MADON, CYRUS	5	2001-03-30	P10		10000	13,500	44200
CORPORATION MINIERE INMET							
ACTIONS ORDINAIRES							
MERTON, OLIVER	5	2001-03-29 2001-03-29 2001-03-30	PDI P10 P10		1700 1300	- 1,900 2,000	0 3000
CORRIDOR RESOURCES INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
CYPRESS CAPITAL MANAGEMENT LTD. SOUS GESTION	3 PI	2000-12-31	CDI			-	3079000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾										
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant				
				Acquisition	Aliénation						
CORUS ENTERTAINMENT INC.											
ACTIONS CAT. , S.D.V.											
PEDDIE, THOMAS CHARLES	5	2001-03-15	P10		300	37,510	5900				
CROSSOFF INCORPORATED											
ACTIONS ORDINAIRES											
COLPITTS, R. BLOIS	4	2001-03-19	P10	1000		1,600	112000				
CYTOVAX BIOTECHNOLOGIES INC.											
ACT. ORD. CAT. <A>											
STEPHENSON, C. JUSTINIAN	6	2001-03-22	C10		500	6,000	708568				
ROYAL BANK VENTURES	PI										
OPTIONS (ACT. ORD. CAT. A.)											
STEPHENSON, C. JUSTINIAN	6	2001-02-26	PDI			-	12500				
DATAMIRROR CORPORATION											
ACTIONS ORDINAIRES											
FONDS AGF INC.	3	-	C10	32600		-	1784950 *				
SOUS GESTION	PI										
DECOMA INTERNATIONAL INC.											
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.											
FREDERIKSEN, WILLIAM A.	5	2001-03-30	C10	400		6,750US					
CHAS. SCHWAB & CO.	PI										
		2001-03-30	C97	200		-	2100				
LAURINE FREDERKSEN		2001-03-30	C97		200	-	300				
CSFB DIRECT		2001-03-30	C10	600		6,750US	600				
DIA MET MINERALS LTD											
ACTIONS CAT. <A>											
MACKENZIE, DAVID WILLIAM GORDON	34	2001-03-07	C95		1600	18,560					
HAWKHERST HOLDINGS INC	PI										
		2001-03-27	C95		6600	-	540356				
ACTIONS CAT. , D.V.M.											
MACKENZIE, DAVID WILLIAM GORDON	34	2001-03-02	P10		3000	21,750					
		2001-03-06	P10		100	22,000					
		2001-03-07	P10		2000	21,750					
		2001-03-08	P10		900	22,000					
		2001-03-09	P10		2000	22,000					
		2001-03-13	P10		1000	22,000					
		2001-03-15	P10		3000	22,250					
		2001-03-15	P10		1000	22,200					
		2001-03-16	P10		1000	22,350					
		2001-03-20	P10		1000	23,500					
		2001-03-20	P10		1000	23,450	2488800				
730871 ALB + R.E.E.R.	PI	2001-03-20	C10		1000	23,400	59850				
DOMCO TARKETT INC.											
ACTIONS ORDINAIRES											
SOCIETE D'INVESTISSEMENT FAMILIALE S.A.	3	2001-03-19	C10	1200		3,400					
3072410 CANADA INC.	PI										
								2001-03-21	C10	22200	3,500
								2001-03-22	C10	25000	3,500
		2001-03-23	C10	50000		3,500	18279032				
DRUG ROYALTY CORPORATION INC.											

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. ORD.)							
TILLEY, SHERMAINE ANN	5	2000-05-15	PDI			-	125000
DUNDEE BANCORP INC.							
ACT. SUBALT. CAT. <A>							
SCHUETZ, RICHARD	7	2001-03-27	P10		400	18,000	2000
DUNDEE REALTY CORPORATION							
ACTIONS ORDINAIRES							
DUNDEE REALTY CORPORATION	1	2001-03-21	P85	82000		1,350	
		- -	P85		82000	-	0
RENAUD, RICHARD JOSEPH	4	2001-03-27	P20	1000000		1,470	6300000
DUPONT CANADA INC.							
ACT. ORD. CAT. <A>							
BARTON, JAMES R.	5						
P.S.S.D. - SUN LIFE	PI	- -	C99	3161		-	
		2001-03-05	C30	198		-	3359
COLCLEUGH, DAVE	45						
P.S.S.D. - SUN LIFE	PI	- -	C99	914		-	
		2001-03-05	C30	494		-	5974
FINDLAY, DAVID K.	5						
P.S.S.D. - SUN LIFE	PI	- -	C99	1426		-	2716
OXLEY, MICHAEL	5						
P.S.S.D. - SUN LIFE	PI	- -	C99	54		-	
		2001-03-05	C30	116		-	2419
POMPEO, ANTONIO	5						
P.S.S.D. - SUN LIFE	PI	- -	C99	77		-	
		2001-03-05	C30	158		-	2312
TRACHIMOVSKY, SEYMOUR B.	8						
P.S.S.D. - SUN LIFE	PI	- -	C99	1763		-	
		2001-03-05	C30	156		-	1919
ZELONKA, RONALD A.	5						
P.S.S.D. - SUN LIFE	PI	- -	C99	2716		-	
		2001-03-05	C30	174		-	2890
OPTIONS (ACT. ORD. CAT. <A>)							
BARTON, JAMES R.	5	2001-02-16	P96	13000		-	
		- -	P99	44000		-	57000
COLCLEUGH, DAVE	45	2001-02-16	P96	66700		-	
		- -	P99	75050		-	297850
FINDLAY, DAVID K.	5	2001-02-16	P96	12050		-	
		- -	P99	71000		-	83050
OXLEY, MICHAEL	5	2001-02-16	P96	3350		-	14800
POMPEO, ANTONIO	5	2001-02-16	P96	3550		-	
		- -	P99	2700		-	41200
TRACHIMOVSKY, SEYMOUR B.	8	2001-02-16	P96	2950		-	
		- -	P99	21200		-	24150
ZELONKA, RONALD A.	5	2001-02-16	P96	5000		-	
		- -	P99	46050		-	53450
EDISPATCH.COM WIRELESS DATA INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
BLUMBERG, MITCHELL	4	2001-03-15	P10	29700		1,088	39700
ELECTRONICS MANUFACTURING GROUP INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
DOWD, WARREN	4	2000-12-14	PDI			-	0
		2001-03-22	P10	200		2,600	
		2001-03-22	P10	6700		2,590	
		2001-03-22	P10	1000		2,700	7900
FIRST CAPITAL MAN. LTD	PI	2000-12-14	CDI			-	400000
		2001-03-20	C10		10000	2,800	
		2001-03-21	C10		10000	2,600	
		2001-03-22	C10		5000	2,560	375000
OPTIONS (ACT. ORD.)							
DOWD, WARREN	4	2000-12-14	PDI			-	15000
ELK POINT RESOURCES INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
BRAZZONI, TROY KIM	5	2001-01-17	P30	143		4,190	
		2001-02-02	P30	130		4,570	
		2001-02-20	P30	122		4,850	
		2001-03-01	P30	123		4,850	
		2001-03-19	P30	130		4,580	70411
DRALL, DARRIN R.	5	2001-03-30	PDI			-	7757
GOODFELLOW, BRIAN J.	5	2001-01-17	P30	127		4,190	
		2001-02-02	P30	116		4,570	
		2001-02-20	P30	109		4,850	
		2001-03-01	P30	109		4,850	
		2001-03-19	P30	116		4,580	25523
JUNKER, JAMES P.	5	2001-03-30	PDI			-	2457
R.E.E.R.	PI	2001-03-30	CDI			-	4475
TRUESDALE, VIVIAN K.L.	5	2000-06-20	P30	111		4,100	
		2000-07-05	P30	120		3,850	
		2000-07-18	P30	123		3,700	
		2000-08-01	P30	131		3,500	
		2000-08-16	P30	128		3,600	
		2000-09-04	P30	133		3,450	
		2000-09-18	P30	113		4,250	
		2000-10-03	P30	131		3,670	
		2000-10-17	P30	130		3,700	
		2000-11-01	P30	134		3,600	
		2000-11-17	P30	146		3,300	
		2000-12-01	P30	135		3,880	
		2000-12-19	P30	132		3,640	
		2001-01-02	P30	119		4,050	
		2001-01-17	P30	115		4,190	
		2001-02-02	P30	105		4,570	
		2001-02-20	P30	100		4,850	
		2001-03-01	P30	99		4,850	
		2001-03-19	P30	105		4,580	17587
WALSH, AIDAN MURPHY	45	2001-01-17	P30	207		4,190	
		2001-02-02	P30	190		4,570	
		2001-02-20	P30	178		4,850	
		2001-03-01	P30	179		4,850	
		2001-03-19	P30	189		4,580	459922
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BRAZZONI, TROY KIM	5	2001-03-22	P96	15000		4,250	275000
DRALL, DARRIN R.	5	2001-03-30	PDI			-	89900
GOODFELLOW, BRIAN J.	5	2001-03-22	P96	15000		4,250	215000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
JUNKER, JAMES P.	5	2001-03-30	PDI			-	131500
KING, KENNETH R.	4	2001-03-22	P96	4500		4,250	55500
TOURIGNY, RODGER T.	4	2001-03-22	P96	4500		4,250	30500
TRUESDALE, VIVIAN K.L.	5	2001-03-22	P96	15000		4,250	178000
WALSH, AIDAN MURPHY	45	2001-03-22	P96	18000		4,250	323000
EMCO LIMITED							
ACTIONS ORDINAIRES							
LEGROW, WALTER DUNCAN	5						
P.S.S.D. - ROYAL TRUST	PI	2000-01-20	C30	37		5,860	
		2000-02-23	C30	41		5,320	
		2000-03-23	C30	39		5,570	
		2000-04-28	C30	51		6,380	
		2000-05-29	C30	33		6,860	
		2000-06-21	C30	33		6,680	
		2000-07-20	C30	40		5,650	
		2000-08-24	C30	40		5,670	
		2000-09-22	C30	43		5,250	
		2000-10-24	C30	68		4,900	
		2000-11-27	C30	56		3,930	1796
OPTIONS (ACT. ORD.)							
LEGROW, WALTER DUNCAN	5	- -	P99		6700	4,900	
		2000-02-22	P96	17000		5,100	166600
ENERMARK INCOME FUND							
PARTS							
FOCH, WAYNE THOMAS	5						
R.E.E.R.	PI	2001-01-31	C30	621		4,397	3711
TREMBLAY, MARCEL JOSEPH	45	2001-01-31	P30	2990		4,397	124434
WHEELER, HARRY BENJAMIN	4	2001-02-28	P10		1450	4,800	
		2001-03-05	P10		40000	4,800	
		2001-03-13	P10		20100	4,750	2462953
COLCHESTER INVESTMENTS	PI	2001-02-26	C10		81500	4,800	
		2001-02-27	C10		52300	4,800	
		2001-02-28	C10		4650	4,800	0
OPTIONS (PARTS)							
EGGEN, NEAL HARVEY	4	1999-12-31	P46		50000	-	
		2000-01-26	P96	16667		3,860	
		2000-12-31	P46		16667	-	
		2001-01-25	P96	16667		4,580	66668
FOCH, WAYNE THOMAS	5	2000-12-31	P46		12344	-	
		2001-02-14	P96	24000		4,580	63776
TREMBLAY, MARCEL JOSEPH	45	2000-12-31	P46		82291	-	
		2001-02-14	P96	120000		4,580	408025
WHEELER, HARRY BENJAMIN	4	2001-01-25	P96	50000		4,580	50000
EPIC DATA INTERNATIONAL INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
LINCLUDEN MANAGEMENT LIMITED	3						
INDIRECT	PI	- -	C97		421550	-	
		- -	C97		347000	-	1022238
MANT, IAIN ROBERT	4	2001-03-21	P10	10000		,450	12100
WHARTON, LYLE ANTHONY	4	2001-03-21	P10	20000		,430	20000
OPTIONS (ACT. ORD.)							
MANT, IAIN ROBERT	4	- -	P97		30000	-	0

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
WHARTON, LYLE ANTHONY	4	2001-03-20	P85		15060	8,880	
		2001-03-20	P85		30000	6,300	0
EQUIPEUR (L')							
ACTIONS ORDINAIRES							
L'EQUIPEUR	1	2001-02-26	P10	9000		2,050	
		2001-02-27	P10	1500		2,000	
		2001-02-27	P10	2500		2,050	
		2001-02-28	P10	2400		2,000	
		2001-03-01	P10	900		2,000	
		2001-03-05	P10	6000		2,000	
		2001-03-06	P10	2800		2,250	
		2001-03-06	P10	1900		2,200	
		2001-03-07	P10	3000		2,250	
		2001-03-07	P10	1500		2,290	
		2001-03-08	P10	3600		2,290	
		2001-03-09	P10	1500		2,100	
		2001-03-09	P10	5000		2,150	
		2001-03-09	P10	2000		2,200	
		2001-03-12	P10	4000		1,980	
		2001-03-12	P10	4000		2,000	
		2001-03-12	P10	2000		2,050	
		2001-03-13	P10	2000		2,000	
		2001-03-14	P10	1900		2,100	
		2001-03-15	P10	2000		2,200	
		2001-03-16	P10	2000		2,200	
		2001-03-16	P10	2000		2,150	
		2001-03-16	P10	1000		2,100	
		2001-03-16	P10	2000		2,250	
		2001-03-19	P10	1000		2,250	
		2001-03-20	P10	3000		2,200	
		2001-03-21	P10	2000		2,000	
		2001-03-21	P10	3000		2,050	
		2001-03-21	P10	1000		2,100	
		2001-03-21	P10	1000		2,150	
		2001-03-21	P10	2000		2,200	
		2001-03-22	P10	1000		1,900	
		2001-03-22	P10	1000		1,950	
		2001-03-22	P10	4000		2,000	
		2001-03-28	P85		85500	-	0
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BERLINER, ARTHUR	46	2001-03-22	P96	3750		2,000	50250
COPELAND, CLARE ROBERT	7	2001-03-22	P96	3750		2,000	38750
HARRISON, RICHARD	5	2001-03-22	P96	12500		2,000	159300
JOPLING, ROY	5	2001-03-22	PDI			-	0
		2001-03-22	P96	3750		2,000	3750
LAMBERT, MICHAEL ROBERT	45	2001-03-22	P96	35000		2,000	378100
LIBIN, BRUCE RAYMOND	4	2001-03-22	P96	3750		2,000	50250
LYNAS, ROBIN	5	2001-03-22	P96	7500		2,000	58400
MITCHELL, DAVID GARTH	45	2001-03-22	P96	47500		2,000	590600
MURPHY, JOHN AUSTIN	5	2001-03-22	P96	12500		2,000	64900
REID, BRUCE H.	7	2001-03-22	P96	3750		2,000	38750
SCUDAMORE, GEORGE KEMP JACOB	4	2001-03-22	P96	3750		2,000	50250
ST-JEAN, MICHEL	5	2001-03-22	P96	5000		2,000	47300
STRACHAN, MICHAEL	7	2001-03-22	P96	10000		2,000	75300

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
WIEBE, RANDY	5	2001-03-22	P96	5000		2,000	30000
WILSON, PAUL	5	2001-03-22	P96	35000		2,000	141100
EXCO TECHNOLOGIES LIMITED							
ACTIONS ORDINAIRES							
HYLAND, GEOFFREY FYFE	4	2001-03-23	P10	2000		5,000	
		2001-03-26	P10	1000		5,000	
		2001-03-27	P10	500		5,000	50000
ROBBINS, PAUL HENRI	5	- -	P10		1000	5,000	
		- -	P20	1500		-	
		- -	P20		3000	-	1278337
R.E.E.R.	PI	2001-02-28	C20	3000		-	43052
EXFO INGENIERIE-ELECTRO-OPTIQUE INC.							
ACTIONS D.V.S.							
MAY, WILLIAM G. JR.	3	2000-12-20	PDI			-	0
		2000-12-20	P97	2379623		27,410US	2379623
EXPLORATION MAUDE LAKE LIMITEE							
ACTIONS ORDINAIRES							
BRADLEY, PATRICK	5	2001-02-28	P10	81250		,160	
		2001-03-06	P10		23805	,090	145103
EXTENDICARE INC.							
ACTIONS D.V.S.							
EXTENDICARE INC.	1	2001-03-27	P22	68500		4,200	
		2001-03-28	P22	48900		4,210	
		2001-03-29	P22	100000		4,250	
		2001-03-29	P22	100000		4,300	
		- -	P85		317400	-	0
LADLY, FREDERICK B.	4	2001-03-14	P10	1052		3,970	
		2001-03-14	P10	364		3,950	
		2001-03-14	P10	584		3,920	5790
FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LIMITED							
ACTIONS D.V.S.							
BROUGHTON, PHILIP J.	7	1998-03-08	PDI			-	0
		1999-12-31	P30	49		245,500 m	
		2000-03-01	P30	2000		250,000 m	2049
LAPIERRE, RICHARD	7	2000-12-31	P30	16		190,850	108
MUEHLHEUSER, KURT	7	- -	P99	100		-	
		2000-12-31	P30	85		185,680	236
OUELLET, JEAN-MARIE	7						
E.S.O.P.	PI	2000-12-31	C30	35		185,680 m	35
R.E.E.R.		2000-12-31	C30	46		185,680 m	456
SMITH, ROBERT ROSS	7	1999-12-31	P30	139		250,000	139
E.S.O.P.	PI	1999-12-31	C30	15		324,220 m	
		2000-12-31	C30	38		242,400 m	282
FALCONBRIDGE LIMITEE							
ACTIONS ORDINAIRES							
SNOW, JEFFERY ALEXANDER	5	2000-12-31	P30	731		20,140	731
OPTIONS (ACT. ORD.)							
SNOW, JEFFERY ALEXANDER	5	2001-03-01	P96	24000		15,930	49100
FINANCIERE SUN LIFE DU CANADA INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
FINANCIERE SUN LIFE DU CANADA INC.	1	2001-03-22	P10	50000		28,550	
		2001-03-23	P10	50000		27,820	
		2001-03-26	P10	7500		27,880	107500
HENKEL, JAMES EDWARD (JIM)	5						
3295877 CANADA LIMITED	PI	2000-03-23	CDI			-	0
		2001-02-19	C10	300		32,400	300
FINNING INTERNATIONAL INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
FRASER, ANDREW S.	5	2000-12-31	P30	563		-	
		2001-01-22	P10		563	12,870	
		2001-02-16	P10		8000	13,300	
		2001-02-16	P76	8000		9,040	0
MALLETT, STEPHEN	5	2000-12-31	P30	1758		-	9788
UNITÉS D'ACTIONS DIFFÉRÉES							
BELL, BRIAN	5	2001-03-28	P30	49		-	15049
LLOYD, NICHOLAS BRADLEY	4	2001-02-13	P30	7500		-	7500
MOONEY, JEFFERSON J.	4	2001-02-13	P30	2000		-	3000
OPTIONS (ACT. ORD.)							
FRASER, ANDREW S.	5	2001-02-13	P96	20000		-	
		2001-02-16	P76		8000	-	54000
LLOYD, NICHOLAS BRADLEY	4	2001-02-13	P96	15000		-	216000
MALLETT, STEPHEN	5	2001-02-13	P96	20000		-	153000
MOONEY, JEFFERSON J.	4	2001-02-13	P96	4000		-	6000
PRIDA, PATRICIO	4	2001-02-13	P96	20000		-	96000
SPROUT, DOUGLAS W.	5	2001-02-13	P96	20000		-	136000
FIRSTSERVICE CORPORATION							
ACTIONS D.V.S.							
GREENER, TIMOTHY J.	57	2001-03-30	P10		50000	24,500	160443
HENNICK, JAY STEWART	3456	2001-03-20	P97		101075	25,000	481244
JAYSET CAPITAL CORP.	PI	2001-03-20	C97		148925	25,000	0
OPTIONS (ACT. D.V.S.)							
BEATTY, DAVID	4	2001-02-16	P96	25000		22,500	25000
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER							
ETABLISSEMENTS DE SOINS PROLONGES CPL							
PARTS							
BASSETT, DOUGLAS GRAEME	4	2001-03-15	P10		1000	13,600	
		2001-03-15	P10		23900	13,650	
		2001-03-15	P10		2100	13,700	
		2001-03-15	P10		500	13,750	7000
FONDS DE RELANCE CANADIEN INC. (LE)							
OPTIONS SPÉCIALES (CAT. <A>)							
WYLIE, BRUCE C.	5	- -	P97	3921		16,200	3921
FONDS ENERPLUS RESOURCES							
PARTS SÉRIE <G>							
FOCH, WAYNE THOMAS	7						
R.E.E.R.	PI	2000-07-31	C30	80		17,758	
		2001-02-14	C30	76		22,805	831
OPTIONS (PARTS SÉRIE <G>)							
FOCH, WAYNE THOMAS	7	- -	P99	1		-	
		2000-12-31	P46		924	-	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2001-02-14	P96	1667		22,900	4143
FORTIS INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
ERBLAND, MARDON J.	7	2001-02-28	P76	2414		27,488	
		2001-03-01	P30	5		35,830	2732
GAUDET, JOHN	7	2001-03-20	P76	5009		28,150	5106
GELDERT, JOHN WILLIAM	7	2001-03-20	P76	5009		29,150	5351
OPTIONS (ACT. ORD.)							
ERBLAND, MARDON J.	7	2001-02-28	P76		2414	-	19822
GAUDET, JOHN	7	1999-04-09	P99		60	-	
		2001-03-20	P76		5009	-	6320
GELDERT, JOHN WILLIAM	7	2001-03-20	P76		5009	-	6539
GENESIS EXPLORATION LTD.							
ACTIONS ORDINAIRES							
GUINAN, WILLIAM C.	4						
R.E.E.R.	PI	2001-03-16	C10	300		13,100	32600
GENEVEST INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
PINETREE CAPITAL INC.	3	2001-02-14	P10	64300		2,500US	1362727
GENTRA INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION	3						
799692 ALBERTA LTD.	PI	2000-12-31	C78		1000000	-	3158755
ACTIONS S.D.V.							
BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION	3						
799692 ALBERTA LTD.	PI	2000-12-31	C78	1000000		-	21652001
GEORGE WESTON LIMITEE							
ACTIONS ORDINAIRES							
LIANG, MARIA	7	2000-05-05	P76	600		14,333	600
E.S.O.P.	PI	2000-12-31	C30	25		-	85
SMITH, STEPHEN A.	5						
E.S.O.P.	PI	2000-12-31	C30	16		-	256
OPTIONS (ACT. ORD.)							
LIANG, MARIA	7	2000-01-11	P96	20500		49,700	
		2000-05-05	P76		600	-	32500
GLENDALE INTERNATIONAL CORP.							
ACTIONS ORDINAIRES							
FIRESTONE, DAVID MORGAN	345	2001-03-23	P30	1265		1,215	62820
HANNAN, MURRAY L.	45	2001-03-23	P30	412		1,215	121257
SZABO, PHILIP	45	2001-03-23	P30	950		1,215	19339
GREAT-WEST LIFECO INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
GREAT-WEST LIFECO INC.	1	2001-03-29	P85	75600		-	
		2001-03-29	P85		75600	-	0
STEVEN, DAVID EDWARD	7	2001-03-28	P50		100	35,000	4900
GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)							
OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)							
LALONDE, LUCIE-CLAUDE	5	2001-03-20	PDI			-	17500

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
MOISAN, RICHARD	5	2001-03-20 2000-12-04	P76 P96	5000	500 7,500	8,400 7,500	17000
RICHARD, LYNE	5	2001-03-20 2001-03-21 2001-03-21	P76 PDI P76		10000 - 2000	8,400 - 8,550	20800 5250 3250
GROUPE CIMENT ST-LAURENT INC.							
ACTIONS SPÉCIALES							
LAPLANTE, ANDRE	5	2000-12-12	P00	2200		16,470	10200
GROUPE COSSETTE COMMUNICATION INC.							
ACTIONS D.V.S.							
BESSETTE, BENOIT	7	2000-03-31	PDI			-	200
		2000-12-31	P30	95		16,740 m	295
BORDELEAU, CLAUDE	7	2001-03-06	P10		200	14,400	
		2001-03-06	P10		4800	14,080	131150
BROSSARD, YVON	7	2000-12-31	P30	16		17,210 m	20221
COLLIER, CATHY	7	2000-12-31	P30	24		17,210 m	18024
COTE, LOUIS	5	2000-12-31	P30	16		17,210 m	14826
DESLAURIERS, KATHLEEN	7	2000-12-31	P30	170		16,740 m	5170
LABELLE, JACQUES	5	2000-12-31	P30	18		17,210 m	20018
COMM. MENS SANA INC.	PI	2001-03-02	C10		1	14,900	15478
MAGEE, SEAN	7	2000-12-31	P30	120		17,100 m	5820
SAKIZ, ALEX	7	2000-12-31	P30	209		16,740 m	2209
OPTIONS (ACT. D.V.S.)							
BESSETTE, BENOIT	7	2000-03-31	PDI			-	2000
		2001-03-02	P96	2000		16,150	4000
SCHLEINING, COLIN	7	2001-03-02	P96	20000		16,150	25000
GROUPE IMMOBILIER OXFORD INC.							
(LA NOUVELLE OXFORD)							
ACTIONS ORDINAIRES							
LOVE, JON E.	4567	2001-03-26	P76	49700		5,000	79650
OPTIONS (ACT. ORD.)							
LOVE, JON E.	4567	2001-03-26	P76		49700	-	1058000
GROUPE INVESTORS INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
HALL, JEFFREY J.	5	2001-03-22	P30		3600	20,110	
		2001-03-22	P76	3600		8,660	0
IRISH, RICHARD WILLIAM	5						
P.S.S.D-MONTREAL TRUST	PI	2000-12-31	C30	521		25,950	4782
JANOVCIK, DONNA LYNN	7						
P.S.S.D. - LAKE & CO.	PI	2000-12-31	C30	230		25,950	898
KILFOYLE, MURRAY DOUGLAS	7						
P.S.S.D-MONTREAL TRUST	PI	2000-12-31	C30	606		25,950	7293
KINZEL, MARK	5	1999-01-01	PDI			-	7938
		2000-02-18	P10	125		-	
		2000-02-22	P10	502		-	
		2000-11-28	P10		6000	24,600	2565
LESLIE KINZEL	PI	1999-01-01	CDI			-	7959
REGIONAL CORP		1999-01-01	CDI			-	5707
		1999-01-01	C00		5707	19,710	0
P.S.S.D-MONTREAL TRUST		1999-01-01	CDI			-	1150
		2000-12-31	C30	89		25,950	1238

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
MACDONALD, DONALD JAMES P.S.S.D. - LAKE & CO.	7 PI	2000-12-31	C30	287		25,950	962
METRAUX, MAIDEN (RIVO) SANDRA P.S.S.D-MONTREAL TRUST	5 PI	2000-12-31	C30	276		25,950	1539
PROMISLOW, SANDI P.S.S.D-MONTREAL TRUST	5 PI	2000-12-31	C30	230		25,950	230
WILTON, WALTER GARY P.S.S.D-MONTREAL TRUST	5 PI	2000-12-31	C30	446		25,950	1485
WOOD, JOHN J. P.S.S.D-MONTREAL TRUST	7 PI	2000-12-31	C30	289		25,950	339
WRIGHT, WILLIAM TERRENCE P.S.S.D-MONTREAL TRUST	5 PI	2000-12-31	C30	931		25,950	2862
OPTIONS (ACT. ORD.)							
HALL, JEFFREY J.	5	2001-03-22	P76		3600	-	12000
KILFOYLE, MURRAY DOUGLAS	7	2000-03-19	P00	2000		-	
		2001-03-19	P00	6000		-	56000
KINZEL, MARK	5	1999-01-01	PDI			-	60000
GROUPE SNC-LAVALIN INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
ALEPIAN, TARO	5	- -	P99		46200	-	
		- -	P99		9095	-	
		2001-03-12	P20	10000		7,667	
		2001-03-12	P20		10000	16,500	
		2001-03-13	P20	18200		7,667	
		2001-03-13	P20		12500	16,500	
		2001-03-13	P20		5700	16,620	
		2001-03-14	P20	1700		7,667	
		2001-03-14	P20		1700	16,600	
		2001-03-15	P20	100		7,667	
		2001-03-15	P20		100	16,400	694
M.S.P.P.	PI	- -	C99	46200		-	46200
E.S.P.P.		2000-12-31	C30	1871		12,890	
		- -	C99	9095		-	10966
BOUTARY, GEORGES RÉGIME ACT. EMPLOYÉS	5 PI	2000-12-31	C30	131		12,890	2066
DUFRESNE, PAUL	7	- -	P99		3597	-	
		- -	P99		10600	-	100
RÉGIME ACT. EMPLOYÉS	PI	2000-12-31	C30	1434		12,890	
		- -	C99	3597		-	5031
PROG. ACHAT ACT. DIR.		- -	C99	10600		-	10600
DUHAIME, PIERRE RÉGIME ACT. EMPLOYÉS	5 PI	2000-12-31	C99		408	-	2326
HOWARD, LANCE S. E.S.O.P.	5 PI	2000-12-31	C30	193		12,890	619
LAINEY, LUC	7	- -	P99		5800	-	
		- -	P99		1933	-	0
RÉGIME ACT.EMPLOYÉS	PI	2000-12-31	C30	738		12,890	
		- -	C99	1933		-	2671
PROG. ACHAT ACT. DIR.		- -	C99	5800		-	5800
LAMARRE, JACQUES	5	- -	P99		117852	-	
		- -	P99		20309	-	0
RÉGIME ACT. EMPLOYÉS	PI	2000-12-31	C30	4666		12,890	
		- -	C99	20309		-	24975
PROG. ACHAT ACT. DIR.		- -	C99	117852		-	117852

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
LEBOEUF, ROBERT	5	2001-03-14	P20	6000		7,667	6000
MALKHASSIAN, ADAM	5	2001-02-06	PDI			-	400
TINA - ÉPOUSE	PI	2001-02-06	CDI			-	500
RÉGIME ACT. EMPLOYÉS		2001-02-06	CDI			-	982
MORANELLI, MARIO	5						
CATHY - SON EPOUSE	PI	2000-12-31	C30		835	12,890	0
E.S.O.P.		2000-12-31	C30		998	12,890	34
WORTMAN, GREGORY G.	5						
E.S.P.P.	PI	2001-02-06	CDI			-	520
OPTIONS (ACT. ORD.)							
ALEPIAN, TARO	5	2001-03-12	P76		10000	-	
		2001-03-13	P76		18200	-	
		2001-03-14	P76		1700	-	
		2001-03-15	P76		100	-	190000
LEBOEUF, ROBERT	5	2001-03-14	P76		6000	-	20000
MALKHASSIAN, ADAM	5	2001-02-06	PDI			-	1000
HI-ALTA CAPITAL INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
TANNAS, SCOTT A.	45	2001-03-27	P10	42057		2,350	
		2001-03-27	P10	4673		2,350	645825
HOME CAPITAL GROUP INC.							
ACT. SUBALT. CAT. 							
SOLOWAY, GERALD MARTIN	345	2001-03-16	P30	150		7,000	6305
HORIZON SCIENCES ET TECHNOLOGIES INC.							
OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <D>)							
VACHON, DOMINIQUE	4	2000-08-31	PDI			-	5000
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION							
ACTIONS D.V.M.							
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION	1	2001-03-26	P22	1500		,910	
		2001-03-26	P85		1500	-	0
ACTIONS D.V.S.							
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION	1	2001-03-27	P22	500		,920	
		2001-03-27	P22		1500	-	
		2001-03-29	P22	1000		,920	0
IMAGICTV INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
WHITE, CHARLES WILLIAM	7	2001-03-27	P10	2500		2,600	4500
OPTIONS (ACT. ORD.)							
MACQUARRIE, SUSAN LYNN	5	2001-02-21	P96	10000		4,500	33272
WHITE, JEFFREY PATRICK	5	2001-02-21	P96	10000		4,500	47235
INDUSTRIELLE ALLIANCE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE (L')							
ACTIONS ORDINAIRES							
GERVAIS, MICHEL	4	2000-02-10	P99		200	15,750	
		2000-02-11	P10	200		15,750	200
OPTIONS (ACT. ORD.)							
COOPER, KATHRYN MARIE	7	1999-05-01	PDI			-	0
		2001-02-14	P96	5000		38,110	5000
DEVIN, REJEAN	5	2001-02-11	P96	7500		38,110	7500
FALARDEAU, LOUIS	5	- -	P96	10000		38,110	10000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
GAUTHIER, MICHEL	5	2001-02-14	P96	12000		38,110	12000
HART, DOUGLAS J.	7	2001-02-14	P96	5000		38,110	5000
STICKNEY, MICHAEL LEE	5	2001-02-14	P96	12000		38,110	12000
INDUSTRIES C-MAC INC. (LES)							
ACTIONS ORDINAIRES							
ASSELIN, ROCH	5	2001-03-01	PDI			-	1800
SABOURIN, NORMAND	5	2001-03-01	PDI			-	1293
OPTIONS (ACT. ORD.)							
ASSELIN, ROCH	5	2001-03-01	PDI			-	12800
LANGLOIS, ROBERT	5	2001-03-01	PDI			-	5000
SABOURIN, NORMAND	5	2001-03-01	PDI			-	6667
INEX PHARMACEUTICALS CORPORATION							
ACTIONS ORDINAIRES							
MANCINI, ALEXANDRA DIANE JANET	5	2001-03-06	P00	2000		4,400	17000
INFLAZYME PHARMACEUTICALS LTD.							
OPTIONS (ACT. ORD.)							
RAE, JAMES M.	4	2001-03-07	P96	20000		3,150	120000
IVANHOE ENERGY INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
CARVER, JOHN A.	4	2001-03-26	P10	5000		5,440	200000
IWAVE.COM, INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
MACDOUGALL, WILLIAM PHILIP	5	2001-03-28	PDI			-	0
JETFORM CORPORATION							
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BAGNELL, DALE	5	2001-02-01	PDI			-	0
		2001-02-01	P96	25000		2,547US	25000
JITEC INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
LALIBERTE, BENOIT	45	2001-02-06	P10		25000	,820	
		2001-02-07	P10		5000	,800	
		2001-02-07	P10		7000	,800	
		2001-02-07	P10		8500	,800	
		2001-02-09	P10		16000	,808	
		2001-02-12	P10		7000	,773	
		2001-02-22	P20		2000000	,800	
		2001-02-22	P90		600000	-	
		2001-02-22	P90		200000	-	34799063
OPTIONS D'ACHAT (CALL)							
LALIBERTE, BENOIT	45	2001-02-22	P40		75000	1,000	
		2001-02-22	P40		75000	1,000	0
KASTEN CHASE APPLIED RESEARCH LIMITED							
ACTIONS ORDINAIRES							
MCCRACKEN, GARRY L.	5	2001-03-30	P10		300	2,700	
		2001-03-30	P10		3334	2,720	
		2001-03-30	P10		3300	2,730	
		2001-03-30	P10		1400	2,750	
		2001-03-30	P76	8334		1,010	274

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. ORD.)							
MCCRACKEN, GARRY L.	5	2001-03-30	P76		8334	-	33633
KINGSWAY FINANCIAL SERVICES INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
FREUND, BRIAN DAVID	7						
RHEINHARDT INVESTMENT	PI	2001-03-05	C10		10300	6,150US	
		2001-03-06	C10		9700	6,190US	0
OPTIONS (ACT. ORD.)							
OSSMANN, THOMAS A.	7	2000-12-15	PDI			-	1000
		2001-02-22	P96	3000		7,800	4000
LAFARGE CANADA INC.							
ACT. PRIV. ECHANG.							
COOKE, PETER HOLLAND	5						
FIDUCIE CANADA TRUST	PI	2000-03-02	C35	2		27,835	
		2000-06-02	C35	1		36,034	
		2000-09-05	C35	1		34,903	
		2000-12-04	C35	2		28,757	207
LAFARGE CORPORATION							
ACTIONS ORDINAIRES							
COOKE, PETER HOLLAND	5	2000-03-02	P35	10		19,840US	
		2000-06-02	P35	8		25,360US	
		2000-09-05	P35	8		24,420US	
		2000-12-04	P35	10		19,850US	1541
NADEAU, BERTIN F.	4						
FIN. NADEAU LTÉE	PI	2000-03-02	C35	7		19,840US	
		2000-06-02	C35	6		25,360US	
		2000-09-05	C35	6		24,420US	
		2000-12-04	C35	7		19,850US	1067
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BALCHUNAS, MICHAEL J.	5	2001-02-13	P96	16000		29,970US	89000
BALFE, EDWARD T.	5	2001-02-13	P96	30000		29,970US	207500
BOURUET-AUBERTOT, ALAIN	5	2001-02-13	P96	15000		29,970US	72375
BUELL, THOMAS ALLAN	4	2001-02-13	P96	1000		29,970US	11000
CARROLL, DAVID W.	5	2001-02-13	P96	8000		29,970US	57750
COOKE, PETER HOLLAND	5	2001-02-13	P96	25000		29,970US	133500
GRANT, KEVIN C.	5	2001-02-13	P96	6000		29,970US	32375
LECHENE, JEAN-MARC	5	2001-02-13	P96	16000		29,970US	31000
LEFEBVRE, JACQUES	4	2001-02-13	P96	1000		29,970US	4000
MACAVOY, PAUL W.	4	2001-02-13	P96	1000		29,970US	11000
MALONE, CLAUDINE B.	4	2001-02-13	P96	1000		29,970US	11000
MERINDOL, OLIVIER	5	2000-10-27	PDI			-	0
		2001-02-13	P96	5000		29,970US	5000
MURDOCH, ROBERT W.	4	2001-02-13	P96	1000		29,970US	11000
NADEAU, BERTIN F.	4	2001-02-13	P96	1000		29,970US	11000
NEALIS, JAMES J.	5	2001-02-13	P96	20000		29,970US	65500
OLSEN, ERIC C.	5	2001-02-13	P96	20000		29,970US	35000
RAGOUCY, CYRILLE	7	2001-02-13	P96	12500		29,970US	27000
REDFERN, JOHN D.	4	2001-02-13	P96	1000		29,970US	11000
RODGERS, JOE M.	4	2001-02-13	P96	1000		29,970US	11000
ROSE, MICHEL	4	2001-02-13	P96	1000		29,970US	71250
SHERK, JOSEPH B.	5	2001-02-13	P96	7000		29,970US	42500
SMITH, MICHAEL J.	7	2001-02-13	P96	12500		29,970US	70750

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
TANEBAUM, LAWRENCE M.	4	2001-02-13	P96	1000		29,970US	6000
TAYLOR, GERALD H.	4	2001-02-13	P96	1000		29,970US	7000
WAIANEN, LARRY J.	5	2001-02-13	P96	25000		29,970US	112500
LEXXOR ENERGY INC.							
OPTIONS (ACT. CAT. <A>)							
NACHSHEN, LARRY	4	2001-03-22	P96	50000		,350	150000
RAVINSKY, CARL MICHAEL	4	2001-03-22	P96	50000		,350	150000
LIQUIDATION WORLD INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
HILL, JONATHAN MARK	5	2001-03-19	P10		5000	7,850	16244
MANTIKA, WAYNE ROGER	5	2001-03-20	P10		2100	8,000	52294
MAGNA INTERNATIONAL INC.							
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.							
NEEB, MARC	5						
TD WATERHOUSE	PI	2000-08-16	CDI			-	110
MAJOR DRILLING GROUP INTERNATIONAL INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
LEGERE, PAUL EMILE	5	2001-03-16	P10		600	3,450	
		2001-03-16	P10		4400	3,360	
		2001-03-16	P10		2000	3,500	13600
MANITOBA TELECOM SERVICES INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
BALLANCE, ROGER HUGH	5						
E.S.O.P.	PI	2001-03-23	C30	16		38,600	1829
BAMFORTH, MURRAY	7						
E.S.O.P.	PI	2001-03-23	C30	9		38,600	456
BARKER, CHERYL DOLORES	5						
E.S.O.P.	PI	2001-03-23	C30	19		38,600	137
CADIEUX, PAUL CHARLES	7						
E.S.O.P.	PI	2001-03-23	C30	9		38,600	1172
CROWLEY, BRYAN HILTON	5						
E.S.O.P.	PI	2001-03-23	C30	2		38,600	198
DEMKEY, WAYNE STEVEN	5						
E.S.O.P.	PI	2001-03-23	C30	10		38,600	1359
FALK, PETER J.	5						
E.S.O.P.	PI	2001-03-23	C30	19		38,600	128
FRASER, WILLIAM C.	45						
E.S.O.P.	PI	2001-03-23	C30	32		38,600	4174
KURTAS, STAN	0						
E.S.O.P.	PI	2001-03-23	C30	9		38,600	52
MILLER, CATHERINE ELIZABETH	7						
E.S.O.P.	PI	2001-03-23	C30	9		38,600	246
MILNE, JOHN R.	0						
E.S.O.P.	PI	2001-03-23	C30	11		38,600	1397
ROHNE, JEFFREY C.	5						
E.S.O.P.	PI	2001-03-23	C30	9		38,600	554
ROURKE, DAVID C.	5						
E.S.O.P.	PI	2001-03-23	C30	16		38,600	1089
SOLMAN, PATRICIA ANN	5						
E.S.O.P.	PI	2001-03-23	C30	10		38,600	1040
STAPLES-LYON, BONNIE J.	5						

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
E.S.O.P. STEWART, LAURIE D. E.S.O.P.	PI 0 PI	2001-03-23 2001-03-23	C30 C30	4 7		38,600 38,600	95 861
MARSHALL MINERALS CORPORATION							
OPTIONS (ACT. ORD.)							
QUINT, HARRY GAIL	4	1998-12-21	P96	400000		,500	400000
MATCO RAVARY INC.							
OPTIONS (ACT. ORD. CAT.)							
COMTOIS, PIERRE	4	2001-03-14	P96	5000		1,400	20000
MAXXCOM INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
MAXXCOM INC.	1	2001-03-21	P22	300		7,750	
		2001-03-22	P22	23400		7,500	
		2001-03-23	P22	500		7,500	
		2001-03-26	P22	10000		7,500	
		2001-03-27	P22	15000		7,000	
		2001-03-28	P22	5000		6,750	
		2001-03-28	P22	5000		6,500	
		- -	P85		59200	-	0
MD MULTIMEDIA INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
BRANCHAUD, RENE	4	2000-05-16	PDI			-	0
MDC CORPORATION INC.							
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.							
MDC CORPORATION INC.	1	2001-03-19	P22	30000		12,000	
		2001-03-20	P22	1000		11,750	
		2001-03-20	P22	1000		12,000	
		2001-03-22	P22	2000		11,500	
		2001-03-22	P22	4700		11,600	
		2001-03-23	P22	5000		11,400	
		2001-03-23	P22	5000		11,500	
		2001-03-29	P85		48700	-	0
MDSI MOBILE DATA SOLUTIONS INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
HARRIS, ROBERT CRONLEY JR.	4	2001-02-16	P10		1500	7,125US	39213
OPTIONS (ACT. ORD.)							
CHEW, GERALD FRANCIS	4	2001-03-19	P46		15000	-	12000
DYSTHE, ERIK	4	2001-03-19	P46		10000	13,880	60500
HARRIS, ROBERT CRONLEY JR.	4	2001-03-19	P46		30000	13,875	12000
MILLER, KENNETH RUSSELL	4	2001-03-18	P46		65000	13,880	257500
MEDBROADCAST CORPORATION							
OPTIONS (ACT. ORD.)							
MACCORMACK, BRUCE	4	2000-10-12	PDI			-	0
		2000-10-12	P96	50000		,900	
		2001-03-12	P99		50000	-	0
METRO INC.							
ACTIONS CAT. <A>							
BRUNET, PIERRE	4						
FINANCIERE BANQUE NAT.	PI	2001-01-30	CDI			-	1000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
MICROCELL TELECOMMUNICATIONS INC. ACTIONS CAT. , S.D.V. PROCTOR, DEAN MITCHELL	58	2001-03-16	P10		2000	27,200	21066
MICROFORUM INC. ACTIONS ORDINAIRES BANKS, DAVID FRANKLIN	4	2001-02-18	PDI			-	0
		2001-03-08	P10	12500		,900	
		2001-03-09	P10	37500		,900	50000
OPTIONS (ACT. ORD.) BANKS, DAVID FRANKLIN	4	2001-02-18	PDI			-	150000
MICROLOGIX BIOTECH INC. OPTIONS (ACT. ORD.) SCOTT, DAVID	4	2001-03-08	P96	15000		4,900	40000
MINES ABCOURT INC. (LES) ACT. ORD. CAT. HINSE, RENAUD	45	2001-03-09	P20		110000	,300	2336716
MINES AGNICO-EAGLE LIMITEE ACTIONS ORDINAIRES ADAMCIK, ANTON	5	2001-03-15	P10		1671	11,450	8028
MORGUARD REAL ESTATE INVESTMENT TRUST PARTS PORTER, DENNIS	7	2001-03-26	P10	1100		8,700	
		2001-03-26	P76	6000		8,000	7100
WAYNE, LES	5	2001-03-20	P76	4000		8,000	5125
OPTIONS (PARTS) PORTER, DENNIS	7	2001-03-26	P76		6000	-	24000
WAYNE, LES	5	2001-03-20	P76		4000	-	26000
MOSAID TECHNOLOGIES INC. ACTIONS ORDINAIRES BATESON, JOHN T. P.S.S.D.	5 PI	2001-03-21	C76	625		13,900	
		2001-03-21	C76	1500		4,050	
		2001-03-21	C76	750		3,900	
		2001-03-21	C76	1500		10,800	
		2001-03-22	C10		4375	18,940US	2860
SKIPPEN, JAMES DOUGLAS	5	2001-03-26	P10		500	34,750	
		2001-03-26	P76	500		13,050	200
OPTIONS (ACT. ORD.) BATESON, JOHN T.	5	2001-03-21	P76		625	-	
		2001-03-21	P76		1500	-	
		2001-03-21	P76		750	-	
		2001-03-21	P76		1500	-	11125
SKIPPEN, JAMES DOUGLAS	5	2001-03-26	P76		500	-	22166
NEXFOR INC. OPTIONS (ACT. ORD.) ROBERTS, JOHN M.	5	2000-01-26	P46		12000	10,750	
		2000-02-10	P96	18000		8,580	
		2001-01-25	P46		14500	8,500	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2001-02-01	P96	22000		6,900	93000
NORANDA INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
KIRCHMANN, NEVILLE WALTER	7	2001-02-15	PDI			-	0
		2001-02-15	P10	700		17,650	700
SNOW, JEFFERY ALEXANDER	7	1999-12-31	P84	407		-	1447
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BROWN, ALAN KENT	7	2000-02-08	P96	10000		17,880	
		2001-01-24	P96	23250		15,050	50750
SNOW, JEFFERY ALEXANDER	7	2001-01-26	P46		4500	19,610	12000
NORTH WEST COMPANY FUND							
PARTS							
MARTELL, KEITH	7	2001-03-27	P10	1000		13,750	1000
NORTHERN ORION EXPLORATIONS LTD							
OPTIONS (ACT. ORD.)							
QUIN, STEPHEN P.	46	2000-07-04	P46		40000	1,150	
		2000-12-01	P46		160000	1,150	550000
WALSH, ANTHONY PETER	46	2000-05-31	P46		110000	1,150	
		2000-12-01	P46		190000	1,150	525000
NURUN INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
MORAN, MICHAEL	5	2001-03-09	P10	3000		3,950	9000
OPTIONS (ACT. ORD.)							
PARDO, BENJAMIN	5	2001-01-31	PDI			-	7500
O & Y PROPERTIES CORPORATION							
ACTIONS ORDINAIRES							
LAZIER, FRANCIS STUART	5	2000-01-21	P90	71251		9,750	
		2000-08-28	P90	70521		9,750	141772
VICTORA ANNE LAZIER	PI	2000-11-16	C10		4000	4,900	
		2000-11-21	C10		100	4,900	
		2000-11-23	C10		1800	4,900	
		2000-11-30	C10		14100	4,900	293719
OGY PETROLEUMS LTD							
ACTIONS ORDINAIRES							
OSWALD, ROB	5	2001-03-20	P10		1500	2,650	27100
OPTIONS (ACT. ORD.)							
OSWALD, ROB	5	2001-03-28	P76		18000	2,610	
		2001-03-28	P76		900	2,650	
		2001-03-28	P76		500	2,640	390600
ONEX CORPORATION							
ACTIONS SUBALTERNES							
ONEX CORPORATION	1	2001-03-21	P85	200000		16,750	
		2001-03-21	P85	75000		16,250	
		2001-03-22	P85	90300		16,500	
		2001-03-26	P85		275000	-	
		2001-03-27	P85		90300	-	0
OPTIMUM GENERAL INC.							
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.							

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
FONTAINE, LOUIS	578	2001-03-23	P10	2000		1,750	3000
GAGNON, JACQUES MAURICE	4						
GESTION J.M.G. INC.	PI	2001-03-22	C10	40000		1,750	43000
OPTIMUM REASSURANCE INC.	8	2001-03-22	P10	20000		1,765	187800
PANCANADIAN PETROLEUM LIMITED							
ACTIONS ORDINAIRES							
ROSE, JEFFREY A.	5	2001-03-27	P20	5000		26,000	
		2001-03-27	P20	2500		19,900	
		2001-03-27	P20		5000	44,000	
		2001-03-27	P20		2500	43,000	0
OPTIONS (ACT. ORD.)							
PEARCE, ROBERT ARTHUR	5	2001-03-20	P76		2000	43,300	
		2001-03-27	P76		1900	44,000	
		2001-03-28	P76		100	44,000	
		2001-03-28	P76		100	44,150	63900
ROSE, JEFFREY A.	5	2001-03-27	P76		5000	-	
		2001-03-27	P76		2500	-	50000
PATHEON INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
GALILEO EQUITY MANAGEMENT INC.	3						
SOUS GESTION	PI	2001-01-31	C10		129000	-	6406809
OPTIONS (ACT. ORD.)							
MACLAREN, ROY	6	2001-01-24	PDI			-	0
		2001-01-24	P96	10000		14,430	10000
PEACHTREE NETWORK INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
KUSUMOTO, TIAN R.	6						
MERCURY PARTNERS & CO.	PI	2001-03-06	C97		50000	-	
		2001-03-26	C10		25000	1,140	2668100
KUSUMOTO, TOM S.	3456	2001-03-07	P76	20000		1,000	
		2001-03-17	P10		20000	1,000	27000
MERCURY PARTNERS & CO.	PI	2001-03-06	C97		50000	-	
		2001-03-26	C10		25000	1,140	2668100
MERCURY PARTNERS & COMPANY INC.	3	2001-03-06	P97		50000	-	
		2001-03-26	P10		25000	1,140	2668100
OPTIONS (ACT. ORD.)							
KUSUMOTO, TOM S.	3456	2000-11-27	P96	200000		1,000	
		2001-03-07	P76		20000	-	200000
PEMBINA PIPELINE INCOME FUND							
PARTS							
STEDMAN, W.R.	7	2001-03-22	P76	1400		7,950	
		2001-03-22	P76		1400	9,250	
		2001-03-26	P76	15300		7,950	
		2001-03-28	P76		3600	9,190	
		2001-03-29	P76		11700	9,190	40000
OPTIONS (PARTS)							
STEDMAN, W.R.	7	2001-03-22	P76		1400	-	
		2001-03-26	P76		15300	-	50000
PENN WEST PETROLEUM LTD							
ACTIONS ORDINAIRES							

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
EDWARDS, N. MURRAY	4	2001-03-23	P10		100000	39,500	1047660
PETRO-CANADA							
ACTIONS ORDINAIRES							
BRENNEMAN, RONALD ALVIN	457						
CIBC MELLON TRUST	PI	2001-03-22	C30	184		35,190	5199
HILL, NIGEL	5						
CIBC MELLON TRUST	PI	2001-03-22	C30	10		35,190	66
PENEYCAD, W. ALFRED	5						
CIBC MELLON TRUST	PI	2001-03-22	C30	10		35,190	108
ROBERTS, ERNEST F.H.	57						
CIBC MELLON TRUST	PI	2001-03-22	C30	31		35,190	643
PETROMET RESOURCES LIMITED							
ACTIONS ORDINAIRES							
NIEUWENBURG, JOHANNES	45						
MERRILL LYNCH/P.S.S.D.	PI	2001-03-23	C30	259		-	15001
PFB CORPORATION							
ACTIONS ORDINAIRES							
BISSETT, DAVID A.	4						
BELMONT CAPITAL MGMT	PI	2001-03-21	C10	200		2,500	610200
PHILEX GOLD INC.							
OPTIONS (ACT. ORD.)							
ABADA, LEO	8	2001-03-05	P96	15000		,730	19500
BYNE, MARY ELLEN	8	1996-12-01	PDI			-	0
		2001-03-05	P00	15000		,730	15000
DONOVAN, JOHN MICHAEL	4	2001-03-05	P00	75000		,730	105000
PLACER DOME INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
GODELL, RALPH WAYNE	5						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2001-03-22	CDI			-	2196
INSTITUTIONAL TRUST CO		2001-03-22	CDI			-	316
OPTIONS (ACT. ORD.)							
GODELL, RALPH WAYNE	5	2001-03-22	PDI			-	71023
POWER CORPORATION DU CANADA							
ACTIONS SUBALT., D.V.L.							
KRUYT, PETER	5	2001-03-19	P10		38000	35,050	5980
PRECISION DRILLING CORPORATION							
ACTIONS ORDINAIRES							
GAMBLES, LEN	7	2001-02-09	P10		180	65,500	0
WIGGINS, H. GARTH	4						
KAMLOOPS MONEY MANAG.	PI	2001-03-16	C10	300		57,400	1700
PRODUITS FORESTIERS ALLIANCE INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
BLACKBURN, GASTON	4	2001-03-14	P95	932		16,090	9801
GERVAIS, MICHEL	4	2001-03-14	P95	932		16,090	3379
OPTIONS (ACT. ORD.)							
DESPRES, ROBERT M.	4	2001-01-24	P96	500		14,090	
		2001-02-14	P96	48626		17,800	171864
PROMETIC SCIENCES DE LA VIE INC.							

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
ACTIONS D.V.S.							
LAURIN, PIERRE	4	2001-03-07	P10	3000		,700	
		2001-03-07	P10	4000		,750	
		2001-03-07	P10	16500		,727	
		2001-03-07	P10	19000		,882	
		2001-03-07	P10	480000		1,250	560357
PROVIDENT ENERGY LTD.							
ACTIONS ORDINAIRES							
BILLING, GRANT DONALD	45	2001-03-06	P82		377909	-	
		2001-03-06	P00	168056		10,950	357011
BUCHANAN, THOMAS WILLIAM	45	2001-02-26	P20	4723		3,850	
		2001-03-06	P76	107500		3,650	
KIM BUCHANAN CONLEV MGMT.	PI	2001-03-06	P82		124988	-	62493
		2001-03-06	C82		6054	-	3027
		2001-02-26	C20		6723	3,850	
CITICORP CAPITAL INVESTORS LTD.	3	2001-03-06	C82		75334	-	37666
		2001-03-06	P11	5000000		2,500	
		2001-03-06	P78		1666667	-	
		2001-03-06	P82		3333333	-	
SEAMAN, BYRON JAMES	4	2001-03-06	P82		5253	-	2626
		2001-03-06	P82		66844	-	
WALKER, MARK NICHOLAS MIDLAND WALWYN	5 PI	2001-03-06	P00	5313		10,950	38735
		2001-03-06	C82		10465	-	
ZAOZIRNY, JOHN B.	4	2001-03-06	C00	14583		10,950	19815
		2001-03-06	P82		7469	-	
		2001-03-06	P00	4167		10,950	7901
BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)							
BILLING, GRANT DONALD	45	2001-03-06	P76		416667	3,650	0
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BILLING, GRANT DONALD	45	2001-03-06	P76		87500	3,650	
		2001-03-06	P96	15000		10,950	
		2001-03-06	P97		31250	-	15000
BUCHANAN, THOMAS WILLIAM	45	2001-03-06	P76		107500	-	
		2001-03-06	P97		57500	-	0
ROSKEY, VICTOR JOHN	5	2001-03-06	P96	15000		10,950	15000
SEAMAN, BYRON JAMES	4	2001-03-06	P76		15938	3,650	
		2001-03-06	P96	25000		10,950	25000
WALKER, MARK NICHOLAS	5	2001-03-06	P76		43750	3,650	
		2001-03-06	P96	25000		10,950	
		2001-03-06	P97		6250	-	25000
ZAOZIRNY, JOHN B.	4	2001-03-06	P76		12500	3,650	
		2001-03-06	P96	25000		10,950	25000
QLT INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
FMR CORP. SOUS GESTION	3 PI	2001-03-06	C10	200		27,344US	
		2001-03-13	C10		1900	21,872US	
		2001-03-13	C10		500	21,606US	
		2001-03-13	C10		200	21,606US	
		2001-03-13	C10		500	21,606US	
		2001-03-13	C10		90	21.613US	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
	2001-03-13	C10			100	21,872US	
	2001-03-13	C10	27700			21,645US	
	2001-03-13	C10	1800			22,219US	
	2001-03-13	C10	19200			21,654US	
	2001-03-13	C10	1300			22,219US	
	2001-03-13	C10	24100			21,654US	
	2001-03-13	C10	900			22,219US	
	2001-03-13	C10			8000	21,974US	
	2001-03-13	C10			12400	21,872US	
	2001-03-13	C10			90	21,606US	
	2001-03-13	C10			90	21,606US	
	2001-03-13	C10			2600	21,974US	
	2001-03-13	C10			1100	21,974US	
	2001-03-13	C10			230	21,606US	
	2001-03-13	C10			120	21,606US	
	2001-03-13	C10			400	21,606US	
	2001-03-14	C10			20000	22,019US	
	2001-03-14	C10			23300	22,125US	
	2001-03-14	C10			400	22,019US	
	2001-03-14	C10			700	22,125US	
	2001-03-14	C10	5900			21,829US	
	2001-03-14	C10	14600			21,532US	
	2001-03-14	C10	4100			21,829US	
	2001-03-14	C10	400			21,532US	
	2001-03-14	C10			64200	22,019US	
	2001-03-14	C10			69700	22,125US	
	2001-03-14	C10			8900	22,019US	
	2001-03-14	C10			9500	22,125US	
	2001-03-15	C10			4300	23,182US	
	2001-03-15	C10			4500	23,288US	
	2001-03-15	C10			100	23,288US	
	2001-03-15	C10			13900	23,182US	
	2001-03-15	C10			13500	23,288US	
	2001-03-15	C10			1800	23,182US	
	2001-03-15	C10			1900	23,288US	
	2001-03-15	C10	4300			23,073US	
	2001-03-22	C10			12200	17,706US	
	2001-03-22	C10			400	18,105US	
	2001-03-22	C10			1300	18,295US	
	2001-03-22	C10			40700	18,999US	
	2001-03-22	C10			27100	19,036US	
	2001-03-22	C10			400	17,706US	
	2001-03-22	C10			1300	19,013US	
	2001-03-22	C10			800	19,036US	
	2001-03-22	C10	15300			17,676US	
	2001-03-22	C10	10500			17,676US	
	2001-03-22	C10	13100			17,676US	
	2001-03-22	C10			36500	17,706US	
	2001-03-22	C10			4200	18,105US	
	2001-03-22	C10			3700	18,295US	
	2001-03-22	C10			121400	18,999US	
	2001-03-22	C10			81000	19,036US	
	2001-03-22	C10			5050	17,706US	
	2001-03-22	C10			300	18,105US	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2001-03-22	C10		500	18,295US	
		2001-03-22	C10		16600	18,999US	
		2001-03-22	C10		11100	19,036US	
		2001-03-23	C10		24940	20,786US	
		2001-03-23	C10		710	20,786US	
		2001-03-23	C10	7000		21,006US	
		2001-03-23	C10	2700		20,874US	
		2001-03-23	C10	10600		21,006US	
		2001-03-23	C10	1900		20,874US	
		2001-03-23	C10	9500		21,006US	
		2001-03-23	C10	2400		20,874US	
		2001-03-23	C10		74200	20,786US	
		2001-03-23	C10		10150	20,786US	
		2001-03-23	C10		190000	20,981US	
		2001-03-26	C10	2000		22,592US	7431590
QUEBECOR WORLD INC.							
ACTIONS SUBALTERNES							
PAUPE, CHRISTIAN MARC	5	2000-12-31	P30	431		33,543	
		2000-12-31	P30	96		27,035	3410
OPTIONS (ACT. SUB.)							
BEAUREGARD, DANIELLE	5	2001-02-15	PDI			-	0
		2001-02-15	P96	2444		-	2444
LECAVALIER, RAYNALD	5	2001-02-15	P96	369		-	563
PAUPE, CHRISTIAN MARC	5	2001-02-15	P96	15425		-	152254
RAINMAKER ENTERTAINMENT GROUP LTD.							
ACTIONS ORDINAIRES							
RAINMAKER ENTERTAINMENT GROUP LTD.	1	2001-03-20	P85	500		2,100	
		2001-03-22	P85	17000		2,100	
		2001-03-23	P85	19000		2,100	
		2001-03-26	P85	4500		2,100	
		2001-03-27	P85	700		2,100	
		2001-03-29	P85	100		2,100	
		- -	P85		41800	-	0
REAL RESOURCES INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
DROPPO, DALLAS LAVERNE	45	1999-02-28	P97		50000	,300	387000
RESEARCH IN MOTION LIMITED							
OPTIONS (ACT. ORD.)							
CREATRIX, LISA	5	2001-03-19	PDI			-	20000
RESSOURCES GAMMON LAKE INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
MACGILLVRAY, KEITH	4	2001-03-15	P10		4000	3,000	
		2001-03-15	P10		1000	3,040	
		2001-03-15	P10		3900	3,000	
		2001-03-15	P10		2800	3,050	
		2001-03-15	P10		2200	3,000	
		2001-03-20	P10	2000		1,675	
		2001-03-21	P10		2000	1,460	
		2001-03-26	P00		5000	1,550	
		2001-03-26	P00		300	1,600	324854
RESSOURCES GULF CANADA LIMITEE							

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES							
SYKES, HENRY W. OPTIONS (ACT. ORD.)	5	2001-03-26	P76	15000		3,520	52400
SYKES, HENRY W.	5	2001-03-26	P76		15000	-	404600
RESSOURCES HILLSBOROUGH LIMITEE							
ACTIONS ORDINAIRES							
SLATER, DAVID	458	2001-02-28	P10	2000		,970	
		2001-03-14	P10	5000		,860	116000
RESSOURCES YORBEAU INC. (LES)							
ACT. ORD. CAT. <A>							
RENAUD, RICHARD JOSEPH	4	2001-03-22	P10	9000		,150	
		2001-03-23	P10	91000		,150	
		2001-03-27	P10	19000		,130	3867333
RIO ALTO EXPLORATION LTD.							
ACTIONS ORDINAIRES							
MOSS, BRIAN JOHN P.S.S.D.	5 PI	1999-11-15	CDI			-	0
		2000-12-31	C30	788		26,740	788
OPTIONS (ACT. ORD.)							
MOSS, BRIAN JOHN	5	1999-11-15	PDI			-	0
		1999-12-13	P96	55000		16,950	
		2000-06-01	P96	15000		16,950	70000
RIVERSIDE FOREST PRODUCTS LIMITED							
ACTIONS ORDINAIRES							
MOORE, MICHAEL ERIC	5	- -	PDI			-	100
		2001-01-30	P10	700		10,750	
		2001-03-05	P10	500		12,000	1300
ROGERS SUGAR INCOME FUND							
PARTS							
PRESTON, JOHN	57	2000-12-22	P10		1500	4,400	500
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST							
PARTS							
ROYER, RANDY FIDUCIE FAMILIALE	45 PI	2001-03-19	C10	730		5,920	
		2001-03-19	C10	400		5,910	22907
530173 ALBERTA LTD.		2000-11-14	C10	2150		6,500	
		2001-03-19	C10	3060		5,920	70693
JANE ROYER (R.E.E.R.)		2001-03-19	C10	1580		5,920	8300
R.E.E.R.		2001-03-19	C10	2480		5,910	7640
SIKORA, PETER	45	- -	P35	346		-	8946
SALIX PHARMACEUTICALS, LTD.							
ACTIONS ORDINAIRES							
D'ALONZO, THOMAS W.	4	2000-06-14	PDI			-	5000
FRANCO, SR. RICHARD A.	4	2000-07-18	P99	10000		-	14000
OPTIONS (ACT. ORD.)							
D'ALONZO, THOMAS W.	4	2000-06-14	PDI			-	0
		2000-12-01	P96	15000		7,380US	15000
FRANCO, SR. RICHARD A.	4	2000-12-01	P96	15000		7,380US	15000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
SAMUEL MANU-TECH INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SAMUEL MANU-TECH INC.	1	2001-03-19	P22	500		5,600	
		2001-03-20	P22	2200		5,600	
		2001-03-21	P22	4300		5,650	
		2001-03-23	P22	300		5,650	
		- -	P85		7300	-	0
SCHNEIDER CORPORATION							
<i>ACTIONS CAT. <A></i>							
SCHNEIDER CORPORATION	1	2001-03-20	P22	2700		20,000	
		2001-03-22	P85		600	-	
		2001-03-27	P22	400		20,750	3100
SEARS CANADA INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BERGIN, PETER J.	8	2001-03-19	P30	243		22,350	423
SECOND CUP LTD (THE)							
<i>ACTIONS FICTIVES (PHANTOM)</i>							
TSAMPALIEROS, GABRIEL	46	2001-03-13	P95	333		7,520	11193
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
TSAMPALIEROS, GABRIEL	46	2001-03-13	P96	167		7,520	15508
SENVEST CAPITAL INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SENVEST CAPITAL INC	1	2000-09-29	P22	2800		19,000	
		2000-10-06	P22	400		19,000	
		2000-10-25	P22	2500		19,000	
		2000-10-27	P22	2100		19,000	
		2000-11-02	P22	100		19,000	
		2000-11-10	P22	200		19,000	
		2000-11-22	P22	300		19,000	
		2000-11-23	P22	400		19,000	
		2000-12-07	P22	1200		19,000	
		2000-12-20	P22	1700		19,000	
		2000-12-21	P22	5500		19,000	
		2000-12-22	P22	200		19,000	
		2000-12-27	P22	3200		19,000	
		2000-12-28	P22	500		19,000	
		2000-12-29	P22	400		19,000	
		2001-01-02	P22	700		19,000	
		2001-01-03	P22	5600		19,000	
		2001-01-04	P22	1700		19,000	
		2001-01-05	P22	1000		19,000	
		2001-01-08	P22	2600		19,000	
		2001-01-09	P22	1000		19,000	
		2001-01-10	P22	500		19,000	
		2001-01-12	P22	3200		19,000	
		2001-01-16	P22	5000		18,750	
		2001-01-16	P22	1200		18,500	
		2001-01-16	P22	1700		19,000	
		2001-01-17	P22	100		18,500	
		2001-01-23	P22	900		18,500	
		2001-02-01	P22	6900		18,500	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2001-02-02	P22	1700		18,500	
		2001-02-15	P22	900		18,500	
		2001-02-16	P22	3700		18,500	
		2001-02-19	P22	1000		18,500	
		2001-02-20	P22	2000		18,500	
		2001-02-22	P22	100		18,500	
		2001-02-23	P22	2100		18,500	
		2001-02-26	P22	3600		18,500	68700
SEVENTH ENERGY LTD.							
ACTIONS CAT. 							
SEVENTH ENERGY LTD.	1	2001-03-26	P22	1600		3,050	3800
SHININGBANK ENERGY INCOME FUND							
PARTS							
GIBSON, BRUCE K.	7	2001-03-26	P76	10000		9,900	
		2001-03-26	P76		10000	17,816	1500
OPTIONS (PARTS)							
GIBSON, BRUCE K.	7	2001-03-26	P76		10000	-	16500
SIERRA SYSTEMS GROUP INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
DUNN, CAROLINE	5	2001-03-16	P20	1300		6,100	2031
SILVER STANDARD RESOURCES INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
JOHNSTON, DAVID LAWRENCE	4	2001-03-19	P10		158	2,420	
		2001-03-19	P76	158		2,000	
		2001-03-20	P10		328	2,400	
		2001-03-20	P76	328		2,000	0
MITCHELL, ROSS ANDREW	5	2001-03-27	P10		690	2,360	
		2001-03-27	P76	690		2,100	0
QUARTERMAIN, ROBERT ALLAN	45	2001-03-19	P10		558	2,420	
		2001-03-19	P76	558		2,100	
		2001-03-20	P10		1161	2,400	
		2001-03-20	P76	1161		2,100	
		2001-03-27	P10		1922	2,360	
		2001-03-27	P76	1922		2,100	100000
SUE, LINDA J.	5	2001-03-19	P10		146	2,420	
		2001-03-19	P76	146		2,100	
		2001-03-20	P10		303	2,400	
		2001-03-20	P76	303		2,100	
		2001-03-27	P10		502	2,360	
		2001-03-27	P76	502		2,100	3000
OPTIONS (ACT. ORD.)							
JOHNSTON, DAVID LAWRENCE	4	2001-03-19	P76		158	-	
		2001-03-20	P76		328	-	77801
MITCHELL, ROSS ANDREW	5	2001-03-20	P96	2000		1,900	
		2001-03-27	P76		690	-	119944
QUARTERMAIN, ROBERT ALLAN	45	2001-03-19	P76		558	-	
		2001-03-20	P76		1161	-	
		2001-03-20	P96	1500		1,900	
		2001-03-27	P76		1922	-	548827
SUE, LINDA J.	5	2001-03-19	P76		146	-	
		2001-03-20	P76		303	-	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2001-03-20	P96	2000		1,900	
		2001-03-27	P76		502	-	81428
SLOCAN FOREST PRODUCTS LTD							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
HODGINS, TERRY DONALD	5	2001-02-22	P76		2500	9,100	
		2001-03-01	P76		2500	9,500	50000
SOCIETE CANADIAN TIRE, LIMITEE (LA)							
<i>ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.</i>							
ARNETT, MICHAEL	5						
CANADA TRUST	PI	1999-12-31	C99		1356	-	
		2000-12-31	C30	1974		20,520	3030
FOOTE, ALAN MARK	5						
CANADA TRUST	PI	1999-12-31	C99		45	-	
		2000-12-31	C30	2836		20,500	3803
GAULD, THOMAS K.	7						
CANADA TRUST	PI	2001-03-27	C30	3059		20,520	4020
GODDARD, ALAN B.	5						
ESPP - CANADA TRUST	PI	2001-03-31	C30	1483		20,460	2251
KILTY, PETER	5						
CANADA TRUST	PI	1999-12-31	C99		613	-	
		2000-12-31	C30	371		20,560	1016
MARRONE, MARCO	0						
CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	1499		20,560	2432
ROUSSY, DAVID	5						
CANADA TRUST	PI	- -	C99		1	-	
		2000-12-31	C30	1175		20,380	
		2001-03-29	C30		1846	22,360	435
SALES, WAYNE CARLYLE	5						
ESPP - CANADA TRUST	PI	1999-12-31	C99	519		-	
		2000-12-31	C30	7782		20,160	25130
SILVER, KENNETH	5						
E.S.P.P.- CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	1525		20,560	
		2001-03-02	C30		2186	21,690	670
STEWART, CAMERON DOUGLAS	5						
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	1598		20,420	2123
THOMAS, JOHN H.	5						
ESPP - CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	1678		20,160	2716
TURNER, MARY LOUISE	7						
CANADA TRUST	PI	2001-03-28	C30	272		20,570	1653
<i>OPTIONS (ACT. CAT.<A>, S.D.V.)</i>							
FOOTE, ALAN MARK	5	2001-03-01	P99	30000		21,030	230965
KILTY, PETER	5	2001-03-01	P96	6000		21,030	51638
ROUSSY, DAVID	5	2001-03-01	P96	10000		21,030	62051
SILVER, KENNETH	5	2001-03-01	P96	10000		21,030	103044
SOCIETE D'ENERGIE TALISMAN INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BUCKEE, JAMES W.	45	2001-03-16	P96	90000		58,550	581000
DAWSON, ANDREW PHILIP	7	2001-03-16	P96	9800		58,550	31100
FLOOD, ALVIN LLOYD	4	2001-03-16	P96	5000		58,550	15000
HOENMANS, PAUL J.	4	2001-03-16	P96	5000		58,550	25000
POWELL, DAVID EVAN	4	2001-03-16	P96	5000		58,550	25000
SHEPPARD, M. JACQUELINE	5	2001-03-16	P96	30000		58,550	188650

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
THOMPSON, STELLA M.	4	2001-03-16	P96	5000		58,550	25000
SOCIETE DE GESTION A.G.F. LIMITEE (LA)							
ACTIONS CAT. , S.D.V.							
COOMBS, CLIVE HUGH JAMIESON	5	2001-03-09	P30	70		27,520	
		2001-03-19	P76	10000		1,230	91006
FERGUSON, GERARD JOHN	7	2001-03-09	P30	8		27,520	8801
GOLDRING, JUDY	5	2001-03-09	P30	2		27,520	201
IP, BEATRICE LING	5	2001-03-09	P30	32		27,520	15865
MENEIAN, ARTHUR A.	7	2001-03-09	P30	12		27,520	3102
NG, WILSON	5	2001-03-09	P30	24		27,520	4223
ROGERS, STEPHEN JOHN	7	2001-03-09	P30	8		27,520	874
SCOLLARD, DAVID	7	2001-03-12	P76	1022		10,710	26262
SCRIVENS, CAMERON	7						
R.E.E.R.	PI	2001-03-09	C30	4		27,520	450
SHAW, MARGARET	7	2001-03-09	P30	4		27,520	3129
SONES, TRISTAN M.	7						
R.E.E.R.	PI	2001-03-09	C30	2		27,520	61
WALLACE, LAURA MARY	7	2001-02-23	P30	13		25,670	
		2001-03-05	P76	1000		4,290	
		2001-03-06	P10		1000	27,400	
		2001-03-13	P10		2000	26,700	
		2001-03-13	P76	5000		4,290	
		2001-03-14	P10		3000	26,000	1766
OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)							
COOMBS, CLIVE HUGH JAMIESON	5	2001-03-19	P76		10000	-	562500
SCOLLARD, DAVID	7	2001-03-12	P76		1022	-	4000
WALLACE, LAURA MARY	7	2001-03-05	P76		1000	-	
		2001-03-13	P76		5000	-	78500
SOCIETE FINANCIERE MANUVIE							
ACTIONS ORDINAIRES							
SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	1						
MANUFACTURERS LIFE	PI	2001-02-05	C10	7827		43,720	
		2001-03-16	C10		7827	40,400	0
SOLUTIONS MINDREADY INC.							
ACTIONS D.V.M.							
TESSIER, ROBERT	6	2000-12-21	PDI			-	0
STACKPOLE LIMITED							
OPTIONS (ACT. ORD.)							
ASBRIDGE, L. DOUGLAS	5	2001-03-08	P96	20000		10,000	40000
COZENS, ERIC	5	2001-03-08	P96	40000		10,000	129647
ELLIOTT, DAVID C.	8	2001-03-08	P96	20000		10,000	40000
LANDER, ROBERT J.	5	2001-03-08	P96	120000		10,000	330000
LOVE, GARY SCOTT	5	2001-03-08	P96	40000		10,000	110000
TIERNEY, RYAN M.	8	2001-03-08	P96	15000		10,000	30000
VAN DEN BERG, CHRISTIAN	8	2001-03-08	P96	15000		10,000	35000
STANTEC INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
ALARIE, RAYMOND L.	7						
P.S.S.D.	PI	2001-03-28	C30	54		15,100	
		2001-03-29	C30		14	15,000	
		2001-03-30	C30	15		15,000	1653

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
ALLEN, PAUL P.S.S.D.	7 PI	2001-03-21 2001-03-22 2001-03-29 2001-03-30	C30 C30 C30 C30	16 6 4 19		15,150 15,100 15,000 15,000	1375	
ALPERN, PAUL P.S.S.D.	7 PI	2001-03-21 2001-03-22 2001-03-29 2001-03-30	C30 C30 C30 C30	17 5 8 14		15,150 15,100 15,000 15,000	1076	
BECKER, VI P.S.S.D.	7 PI	2001-03-21 2001-03-22 2001-03-29 2001-03-30	C30 C30 C30 C30	18 1 16 4		15,150 15,100 15,000 15,000	262	
DUTTON, SCOTT P.S.S.D.	7 PI	2001-03-21 2001-03-22 2001-03-30	C30 C30 C30	8 5 14		15,150 15,100 15,000	1083	
FERGUSON TERRY P.S.S.D.	7 PI	2001-03-21 2001-03-22 2001-03-30	C30 C30 C30	5 3 10		15,150 15,100 15,000	700	
FRANCESCHINI, ANTHONY P. P.S.S.D.	457 PI	2001-03-21 2001-03-22 2001-03-28 2001-03-29 2001-03-30	C30 C30 C30 C30 C30	11 9 26		15,150 15,100 15,100 15,000 15,000	5298	
FREIHEIT, BERNIE H. P.S.S.D.	8 PI	2001-03-21 2001-03-22 2001-03-29 2001-03-30	C30 C30 C30 C30	5 8 24		15,150 15,100 15,000 15,000	1856	
FUJINO, T. JACK P.S.S.D.	7 PI	2001-03-21 2001-03-22 2001-03-29 2001-03-30	C30 C30 C30 C30	7 3 1 9		15,150 15,100 15,000 15,000	629	
GALAJDA, LARRY P.S.S.D.	7 PI	2001-03-21 2001-03-22 2001-03-29 2001-03-30	C30 C30 C30 C30	16 6 4 18		15,150 15,100 15,000 15,000	1372	
GIBBONS MALCOLM V. P.S.S.D.	7 PI	2001-03-29 2001-03-30	C30 C30	 1	1	15,000 15,000	628	
GOODFELLOW, HOWARD P.S.S.D.	7 PI	2001-03-21 2001-03-22 2001-03-29 2001-03-30	C30 C30 C30 C30	15 7 3 20		15,150 15,100 15,000 15,000	1477	
GUILLERMO, CECILIA P.S.S.D.	8 PI	2001-03-21	C30	3		15,150		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
HICKEY, DONALD P.S.S.D.	7 PI	2001-03-22	C30	1		15,100	268
		2001-03-29	C30	1		15,000	
		2001-03-30	C30	3		15,000	
		2001-03-21	C30	20		15,150	3656
		2001-03-22	C30	7		15,100	
JACKSON, MARK E. P.S.S.D.	7 PI	2001-03-29	C30		20	15,000	
		2001-03-30	C30	22		15,000	
		2001-03-21	C30	16		15,150	1375
		2001-03-22	C30	6		15,100	
		2001-03-29	C30	4		15,000	
JOHNSON, BRIAN PETER P.S.S.D.	7 PI	2001-03-30	C30	19		15,000	
		2001-03-21	C30	13		15,150	
		2001-03-22	C30	6		15,100	
		2001-03-29	C30	3		15,000	
		2001-03-30	C30	17		15,000	
KARAN, MEHMET (MATT) P.S.S.D.	7 PI	2001-03-21	C30	15		15,150	1321
		2001-03-22	C30	5		15,100	
		2001-03-29	C30	3		15,000	
		2001-03-30	C30	17		15,000	
		KAVANAGH, ROBERT J. P.S.S.D.	7 PI	2001-03-21	C30	14	
2001-03-22	C30			7		15,100	
2001-03-29	C30			3		15,000	
2001-03-30	C30			18		15,000	
LESTER, W. BARRY P.S.S.D.	7 PI			2001-03-21	C30	18	
		2001-03-22	C30	10		15,100	
		2001-03-28	C30		1	15,100	
		2001-03-29	C30	1		15,000	
		2001-03-30	C30	27		15,000	
LEVECK, GARRY P.S.S.D.	7 PI	2001-03-21	C30	18		15,150	669
		2001-03-22	C30	3		15,100	
		2001-03-29	C30	13		15,000	
		2001-03-30	C30	9		15,000	
		LLOYD, JEFFREY STEWART P.S.S.D.	57 PI	2001-03-21	C30		5
2001-03-22	C30			5		15,100	
2001-03-28	C30				1	15,100	
2001-03-29	C30				13	15,000	
2001-03-30	C30			14		15,000	
LOEPPKY, SYDNEY M. P.S.S.D.	7 PI	2001-03-21	C30		5	15,150	1109
		2001-03-22	C30	5		15,100	
		2001-03-29	C30		13	15,000	
		2001-03-30	C30	14		15,000	
		LONGSON, STANLEY J. P.S.S.D.	7 PI	2001-03-21	C30	11	
2001-03-22	C30			5		15,100	
2001-03-29	C30			2		15,000	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
MACK, DE ETTE P.S.S.D.	8 PI	2001-03-30	C30	15		15,000	1091
		2001-03-21	C30		1	15,150	
		2001-03-22	C30	1		15,100	
		2001-03-29	C30		1	15,000	
		2001-03-30	C30	1		15,000	66
MCPHEE, GREG P.S.S.D.	7 PI	2001-03-21	C30	6		15,150	
		2001-03-22	C30	2		15,100	
		2001-03-29	C30	1		15,000	
		2001-03-30	C30	8		15,000	555
MITCHELL, DEIDRE P.S.S.D.	8 PI	2001-03-21	C30	6		15,150	
		2001-03-22	C30	4		15,100	
		2001-03-30	C30	10		15,000	733
MORISBAK, BJORN P.S.S.D.	8 PI	2001-03-21	C30	7		15,150	
		2001-03-22	C30	2		15,100	
		2001-03-29	C30	5		15,000	
		2001-03-30	C30	3		15,000	1092
MULLIGAN, JANET L. P.S.S.D.	8 PI	2001-03-21	C30	11		15,150	
		2001-03-22	C30	5		15,100	
		2001-03-29	C30	3		15,000	
		2001-03-30	C30	12		15,000	908
NEUFELD, VICTOR R. P.S.S.D.	7 PI	2001-03-21	C30	6		15,150	
		2001-03-22	C30	1		15,100	
		2001-03-29	C30	5		15,000	
		2001-03-30	C30	3		15,000	640
PRYDE, BRADLEY R. P.S.S.D.	7 PI	2001-03-21	C30	14		15,150	
		2001-03-22	C30	6		15,100	
		2001-03-29	C30	2		15,000	
		2001-03-30	C30	18		15,000	1340
REA, GWEN P.S.S.D.	8 PI	2001-03-21	C30	6		15,150	
		2001-03-22	C30	3		15,100	
		2001-03-30	C30	9		15,000	777
STANTEC INC.	1	2001-03-01	P85	500		15,350	
		2001-03-01	P85		500	-	
		2001-03-05	P85	400		15,480	
		2001-03-05	P85		400	-	
		2001-03-06	P85	100		15,600	
		2001-03-06	P85		100	-	
		2001-03-07	P85	400		15,680	
		2001-03-08	P85		400	-	
		2001-03-09	P85	200		15,580	
		2001-03-09	P85		200	-	
		2001-03-12	P85	600		15,550	
		2001-03-12	P85		600	-	
		2001-03-14	P85	400		15,230	
		2001-03-14	P85		400	-	
		2001-03-15	P85	500		15,200	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
STOJANOWSKI, RANDY P.S.S.D.	8 PI	2001-03-15	P85		500	-	
		2001-03-16	P85	4500		15,080	
		2001-03-16	P85		4500	-	
		2001-03-19	P85	500		15,000	
		2001-03-19	P85		500	-	
		2001-03-20	P85	700		15,190	
		2001-03-20	P85		700	-	
		2001-03-21	P85	1000		15,130	
		2001-03-21	P85		1000	-	
		2001-03-22	P85	3000		15,030	
		2001-03-22	P85		3000	-	
		2001-03-23	P85	600		14,990	
		2001-03-23	P85		600	-	
		2001-03-26	P85	900		15,030	
		2001-03-26	P85		900	-	
		2001-03-27	P85	600		15,050	
		2001-03-27	P85		600	-	
		2001-03-28	P85	1000		15,030	
		2001-03-28	P85		1000	15,030	
		2001-03-29	P85	1000		15,030	
2001-03-29	P85		1000	-			
2001-03-30	P85	500		15,000			
2001-03-30	P85		500	-	0		
VAN BUSSEL, CHRISTIAAN WASIL P.S.S.D.	7 PI	2001-03-21	C30	8		15,150	
		2001-03-22	C30	2		15,100	
		2001-03-29	C30	5		15,000	
		2001-03-30	C30	5		15,000	375
		2001-03-21	C30	4		15,150	
VANDERTOL, ANDREW A. P.S.S.D.	7 PI	2001-03-22	C30	2		15,100	
		2001-03-30	C30	6		15,000	406
		2001-03-21	C30	11		15,150	
		2001-03-22	C30	6		15,100	
WEIMER, KARYN P.S.S.D.	8 PI	2001-03-29	C30	2		15,000	
		2001-03-30	C30	15		15,000	1110
		2001-03-21	C30	5		15,150	
		2001-03-22	C30	2		15,100	
WILSON, DONALD WAYNE P.S.S.D.	57 PI	2001-03-30	C30	6		15,000	438
		2001-03-21	C30		2	15,150	
		2001-03-22	C30	2		15,100	
		2001-03-29	C30		6	15,000	
2001-03-30	C30	6		15,000	952		
STERLING FINANCIAL CORPORATION							
ACTIONS ORDINAIRES							
BEREZNICKI, HENRY A. HERBANK REALTY MAN.LTD	7 PI	2001-03-08	CDI			-	0
		2001-03-08	C90	240000		1,500	240000
GREEN, ROBERT S.	45	2001-03-08	PDI			-	0
		2001-03-08	P90	840017		1,500	840017
HSG CORP.	PI	2001-03-08	CDI			-	0

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
PRESTON, JOHN W. S.	45	2001-03-08	C90	2233811		1,500	2233811
		2001-03-08	PDI			-	0
JMEC HOLDINGS INC.	PI	2001-03-08	P90	7194298		1,500	7194298
		2001-03-08	CDI			-	0
		2001-03-08	C90	1491874		1,500	1491874
OPTIONS (ACT. ORD.)							
GREEN, ROBERT S.	45	2001-03-08	PDI			-	0
		2001-03-08	P96	300000		1,200	300000
PRESTON, JOHN W. S.	45	2001-03-08	PDI			-	0
		2001-03-08	P96	1000000		1,200	1000000
SUITE 101.COM, INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
MCGLADERY, SARA	5	2000-01-01	PDI			-	2860
SUNCOR ENERGIE INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
FERGUSON, JOHN THOMAS	4						
RBC DOMINION SEC.	PI	2001-03-26	C30	16		42,000	8326
HOPWOOD, TERRENCE JUDD	5						
CDS & CO.	PI	2000-12-31	C30	1500		32,700 m	
		2001-01-22	C25		1600	-	0
CIBC WOOD GUNDY		2001-01-22	C25	1600		-	4606
MANWELL, GERALD ERNEST	5						
CDS & CO.	PI	- -	C99		6093	-	0
SMITH, ROGER WILLIAM	5	2000-05-10	P84	4303		-	
		2000-12-31	P30	667		32,790	9273
OPTIONS (ACT. ORD.)							
SMITH, ROGER WILLIAM	5	2000-05-10	P84	91862		-	
		2001-01-26	P96	8166		34,900	191890
SYNSORB BIOTECH INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
COX, DAVID JOHN	45	2001-03-28	P10	2900		1,400	
		2001-03-28	P10	100		1,440	
		2001-03-30	P10	2000		1,290	18000
OPTIONS (ACT. ORD.)							
COX, DAVID JOHN	45	2001-01-26	P96	50000		1,850	459000
SYSTEMES INFORMATIQUES EMJ LTEE (LES)							
ACTIONS ORDINAIRES							
LANGEL, ROSEMARY CAZZOLA	57	- -	P50	100		-	3100
TD SPLIT INC.							
ACT. PRIV. CAT. <A>							
TD SECURITIES INC.	3						
INVESTOR COMPANY	PI	2001-03-19	C10		2000	15,210	
		2001-03-20	C10		2000	15,100	
		2001-03-20	C10		300	15,100	
		2001-03-21	C10		900	15,110	
		2001-03-23	C10		3200	15,150	4300
TD WATERHOUSE GROUP, INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
TD WATERHOUSE HOLDINGS, INC.	3	2001-03-23	P10	181600		10,027US	
		2001-03-26	P10	97000		10,498US	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2001-03-27	P10	208400		10,666US	
		2001-03-28	P10	114200		10,742US	
		2001-03-29	P10	250000		10,483US	
		2001-03-30	P10	150000		10,610US	337706350
TELESYSTEME MOBILES INTERNATIONAL INC.							
ACTIONS D.V.S.							
AUNE, JON BRIAN	4	2001-03-28	P10	15000		2,250	30000
TESCO CORPORATION							
ACTIONS ORDINAIRES							
HALL, MARTIN	5						
E.S.S.P.	PI	2000-12-31	C30	884		-	884
WITHOFF, DANIEL	5	2001-02-22	P10		4000	17,680	
		2001-02-22	P76	4000		11,350	
		2001-03-07	P10		5714	18,000	
		2001-03-07	P76	5714		11,350	0
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BEIERBACH, KEITH EVERT	5	2001-03-21	P96	40000		17,900	110000
HALL, MARTIN	5	2001-03-21	P96	40000		17,900	105000
WITHOFF, DANIEL	5	2001-02-22	P76		4000	-	
		2001-03-07	P76		5714	-	60000
TESMA INTERNATIONAL INC.							
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.							
GINGL, MANFRED	45	2001-03-19	P10		6200	26,650	8000
MOULDS, JAMES L.	5	2001-03-20	P20		4000	29,000	
		2001-03-20	P76	4000		17,250	0
PRONIUK, STEFAN THEODORE	5	2001-03-20	P20		25000	29,000	
		2001-03-20	P76	25000		10,500	0
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, D.V.S.)							
MOULDS, JAMES L.	5	2001-03-20	P76		4000	-	39000
PRONIUK, STEFAN THEODORE	5	2001-03-20	P76		25000	-	100000
THOMSON CORPORATION (THE)							
ACTIONS ORDINAIRES							
CROFT, IAN DAVID	6	2001-02-22	P30	21		53,850	4256
THOMSON, KENNETH ROY	3456						
THOMFAM NOMINEES	PI	2001-03-15	C20	1071630		53,845	
		2001-03-15	C30	67224		53,845	
		2001-03-20	C10		300	51,720	
		2001-03-26	C10		100	51,900	
		2001-03-27	C10		2600	52,000	
		2001-03-28	C10		46100	52,000	
		2001-03-29	C10		30900	52,000	
		2001-03-30	C10		20300	52,080	457145667
THUNDER ENERGY INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
DAFOE, DOUGLAS ALLAN	45	2001-02-28	P30	3942		2,960	
		2001-03-26	P10	8000		3,450	
		2001-03-27	P10	16000		3,500	497745
COLLEEN (R.E.E.R.)	PI	2001-02-28	C30	3942		2,960	87087
KIRKBY, BRENT T.	5	2001-02-28	P30	4868		3,020	34168
TIMBERWEST FOREST CORP.							

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
UNITÉS "STAPLED"							
BENTSEN, ERIK	5						
EMPLOYEE STAPLED PLAN	PI	2001-03-12	C30	159		11,087	5190
COWAN, GARY	5						
EMPLOYEE STAPLED PLAN	PI	2001-03-12	C30	106		11,087	3639
MCMULLAN, DONALD ERNEST	5						
EMPLOYEE STAPLED PLAN	PI	2001-03-12	C30	59		11,087	2597
PARK, BEVERLEE F.	5						
EMPLOYEE STAPLED PLAN	PI	2001-03-12	C30	100		11,087	3690
PROMNITZ, LAWRENCE CHARLES	5						
EMPLOYEE STAPLED PLAN	PI	2001-03-12	C30	70		11,087	3482
TLC LASER EYE CENTERS INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
I.G. INVESTMENT MANAGEMENT, LTD.	3						
SOUS GESTION	PI	2001-01-31	C10		688900	-	3047900
MACHAT, JEFFERY J.	46	2000-09-01	P30	149		-	
		2000-12-01	P30	218		-	
		2000-12-01	P30	5656		4,420	28912
TAL GLOBAL ASSET MANAGEMENT INC.	3						
SOUS GESTION	PI	2001-01-31	CDI			-	3940325
WALKER, MADELINE DIANE	57	2001-03-01	P30	142		10,570	
		2001-03-01	P30	15		10,570	10106
TOP ENVIRONNEMENT CAPITAL DE RISQUE INC.							
ACT. ORD. CAT. <A>							
GIROUX, LINDA	4	2000-05-30	PDI			-	400000
GRENIER, PIERRE	45	2000-05-30	PDI			-	400000
LAVOIE, YVON	4	2000-05-30	PDI			-	400000
REDMOND, JOHN ANTHONY	4	2000-05-30	PDI			-	400000
TETREAULT, GERALD	45	2000-05-30	PDI			-	400000
OPTIONS (ACT. ORD. CAT.<A>)							
GIROUX, LINDA	4	2000-05-30	PDI			-	100000
GRENIER, PIERRE	45	2000-05-30	PDI			-	100000
LAVOIE, YVON	4	2000-05-30	PDI			-	100000
REDMOND, JOHN ANTHONY	4	2000-05-30	PDI			-	100000
TETREAULT, GERALD	45	2000-05-30	PDI			-	100000
TORSTAR CORPORATION							
ACTIONS CAT. , S.D.V.							
GALLOWAY, DAVID ALEXANDER	45	2001-03-01	P55	1400		-	
		2001-03-01	P55		1400	-	0
SON ÉPOUSE	PI	2001-03-01	C20	1400		-	41800
TRANSCANADA PIPELINES LIMITED							
ACTIONS ORDINAIRES							
ANDERSON, RONALD D.	5						
P.S.S.D.	PI	2001-01-31	C35	39		16,670	
		2001-03-01	C30	20		18,950	3254
BARHAM, RAY V.	5						
P.S.S.D.	PI	2001-01-31	C35	18		16,670	
		2001-03-01	C30	30		18,950	1552
BECKER, STEVEN D.	6						
P.S.S.D.	PI	2001-01-31	C35	11		16,670	
		2001-03-01	C30	53		18,950	1070

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
BELANGER, CELINE P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	2 40		16,670 18,950	286
BELLSTEDT, ALBRECHT WILHELM ALBERT P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	24 66		16,670 18,950	2184
BROWN, EDWARD J. P.S.S.D.	6 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	17 36		16,670 18,950	1489
CALANTONE, CARL S. P.S.S.D.	6 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	5 30		16,670 18,950	516
CAMPBELL, CARLA L. P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	13 33		16,670 18,950	1166
CLARK, STEVE M.V. P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	9 32		16,670 18,950	831
DAY, ROBERT F. P.S.S.D.	5 PI	2001-03-01	C30	16		18,950	83
DEGRANDIS, DONALD J. P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	8 28		16,670 18,950	725
DELKUS, KRISTINE L. P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	16 18		16,670 18,950	1350
FELDMAN, MAX P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	36 40		16,670 18,950	3106
GATEMAN, RICHARD N. P.S.S.D. (FIDUCIE)	8 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	15 30		16,670 18,950	1314
GIRLING, RUSSELL P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	23 80		16,670 18,950	2131
GRANT, RHONDDA ELAINE STOUT P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	9 33		16,670 18,950	841
HARKINS, JOHN W. P.S.S.D.	7 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	6	1	16,670 18,470	500
HURAS, DANIEL R. P.S.S.D.	7 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	13 36		16,670 18,950	1196
JANG, THERESA P.S.S.D.	6 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	18 24		16,670 18,950	1576
JEFFREY, PAUL R. P.S.S.D.	6 PI	2001-01-31	C35	2		16,670	140
KVISLE, HAROLD N. P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	42 209		16,670 18,950	4117
LAMB, GARRY P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31	C35	13		16,670	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
MACGREGOR, PAUL F. P.S.S.D.	6 PI	2001-03-01 2001-01-31	C30 C35	25 8	18,950 16,670	1178 688	
MARCHAND, DONALD R. EPOUSE	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	4 5	16,670 18,950	379	
P.S.S.D.		2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	19 41	16,670 18,950	1643	
MCCONAGHY, BRIAN J. P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	67 29	16,670 18,950	5577	
MCCONAGHY, DENNIS JOHN P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	85 58	16,670 18,950	7084	
MCMASTER, SEAN D. P.S.S.D.	8 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	14 38	16,670 18,950	1259	
MCNAUGHT, BRUCE ALLEXANDER P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	11 45	16,670 18,950	1083	
MCNULTY, BRIAN P.S.S.D.	6 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	11 35	16,670 18,950	1048	
MIROSH, VALENTIN P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	18 67	16,670 18,950	1702	
MOORE, TIINA P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	11 35	16,670 18,950	1023	
O'BRIEN, MICHAEL P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31	C35	3	16,670	231	
POCHMURSKY, ALEXANDER P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	9 31	16,670 18,950	796	
POURBAIX, ALEXANDER J. P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	16 57	16,670 18,950	1463	
RAISS, SARAH E. P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	22 59	16,670 18,950	2016	
RICKETTS, SHELAGH M. P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	81 35	16,670 18,950	6750	
SCHOCK, STEVEN P.S.S.D.	5 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	10 52	16,670 18,950	944	
SMITH, ARTHUR B. P.S.S.D.	6 PI	2001-01-31 2001-03-01	C35 C30	21 34	16,670 18,950	1839	
TURNER, RONALD JOHN P.S.S.D.	5 PI	2001-03-23 2001-01-31 2001-03-01	P10 C35 C30	3581 17 82	13,245 16,670 18,950	5081 1649	
WISHART, DONALD MCNAUGHTON P.S.S.D.	6 PI	2001-01-31	C35	22	16,670		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
		2001-03-01	C30	48		18,950	1963
OPTIONS (ACT. ORD.)							
KVISLE, HAROLD N.	5	2001-03-20	P96	100000		19,300	337500
TURNER, RONALD JOHN	5	2001-03-23	P76		3581	-	211431
TRANSPORT SCOLAIRE SOGESCO INC.							
ACTIONS CAT.<A>							
GIRARDIN, ANDRE	3457						
GR. AUTOBUS GIRARDIN	PI	2001-01-10	C20	125		120,800	34750
ACTIONS CAT.<C>							
GIRARDIN, ANDRE	3457						
GR. AUTOBUS GIRARDIN	PI	2000-01-10	C20	2000		6,250	92000
TRIANTECH TECHNOLOGIES INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
STEPHENS, MARK	5	2000-10-05	PDI			-	52100
OPTIONS (ACT. ORD.)							
O'SULLIVAN, PAUL	45	2001-03-13	P96	300000		1,000	720000
PICCIONI, BRIAN J.	4	2001-02-23	PDI			-	0
		2001-03-13	P96	50000		1,000	50000
ST. PIERRE, FRANCIS	5	2001-03-13	P96	90000		1,000	240000
STEPHENS, MARK	5	2000-10-05	PDI			-	300000
		2001-03-13	P96	180000		1,000	480000
TRINORTH CAPITAL INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
PENNAL, JOHN DUNCAN	45	2001-02-28	P10	2000		,220	
		2001-03-09	P76	1100000		,150	2024400
OPTIONS (ACT. ORD.)							
PENNAL, JOHN DUNCAN	45	2001-03-09	P76		1100000	-	0
TRIZEC HAHN CORPORATION							
OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)							
BIRCHALL, C. WILLIAM D.	45	2001-03-20	P96	100000		24,290	600000
TUNDRA SEMICONDUCTOR CORPORATION							
ACTIONS ORDINAIRES							
CHIARELLI, PAUL ANDREW	5	2001-03-27	P76	1250		12,920	
		2001-03-27	P76		1250	30,390	
		2001-03-28	P10		1000	29,250	600
MCGILL, IAN BRUCE	5	2001-03-23	P10		200	30,000	10300
OPTIONS (ACT. ORD.)							
CHIARELLI, PAUL ANDREW	5	2001-03-27	P76		1250	-	7750
TURBO GENSET INC							
BONS DE SOUSCRIPTION							
SIREY, SARA-LANE	5						
CONGRESS CAPITAL CORP.	PI	2001-01-25	C84	261000		-	348000
OPTIONS (ACT. ORD. CAT. <A>)							
SIREY, SARA-LANE	5	2001-03-28	P96	200000		8,850	200000
TYLER RESOURCES INC.							
OPTIONS (ACT. ORD.)							
SMITH, GREGORY HAROLD	4	2000-12-20	PDI			-	0
		2001-02-14	P96	175000		,100	175000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
ULTRAVISION CORPORATION							
ACTIONS ORDINAIRES							
F.T.Q. FONDS SOLIDARITE TRAVAILLEURS DU QUEBEC	3	2001-03-14	P11	5308641		,810	11086342
UNIFORET INC.							
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.							
PRONOVOST, YVON	5	2001-03-22	P10	7000		,790	
		2001-03-22	P10	700		,800	20300
UNITED INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
KOLOZETTI, CHRIS	5	2001-03-26	P70	6000		1,000	181000
BONS DE SOUSCR. SÉRIE <A>							
KOLOZETTI, CHRIS	5	2001-03-26	P70		6000	-	0
VAN HOUTTE INC.							
ACTIONS D.V.S.							
PEJOT-CHARROST, THIERRY	5						
LUCIE COTNOIR	PI	2001-03-16	C10	300		27,000	300
VASOGEN INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
VILLFORTH, JOHN C.	4	2001-03-12	PDI			-	2000
OPTIONS (ACT. ORD.)							
ELSLEY, DAVID G.	45	2001-02-07	P96	28571		8,400	298043
WADDICK, CHRISTOPHER JAMES	5	2000-07-03	P99	363		-	
		2001-02-07	P96	14071		8,400	242786
WARD-ABLE, CLIVE	5	2000-08-08	PDI			-	0
		2000-08-08	P96	60000		8,250	
		2001-02-07	P96	5543		8,400	65543
VELVET EXPLORATION LTD.							
ACTIONS ORDINAIRES							
BUGEAUD, GARY RONALD JOSEPH	4	2001-03-16	P76	25000		1,750	25000
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BUGEAUD, GARY RONALD JOSEPH	4	2001-03-16	P76		25000	-	64000
VENTRA GROUP INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
PROPRIETARY INDUSTRIES INC.	3	2001-03-13	PDI			-	4503000
		2001-03-13	P10	1319875		-	5822875
VIRTUAL PROTOTYPES INC.							
OPTIONS (ACT. ORD.)							
HAZAN, MAURICE	5	2000-01-14	P96	12500		4,600	74609
WESTCOAST ENERGY INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
ROSSI, ROGER	7						
P.S.S.D.	PI	2000-10-31	C30	43		32,230	
		2000-11-30	C30	42		32,880	
		2000-12-31	C30	57		36,200	
		2001-01-31	C30	45		30,460	
		2001-02-28	C30	37		37,310	
		2001-03-23	C10		1000	35,000	899

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
STARK-ANDERSON, KELLY E.S.P.	0 PI	1999-04-30	CDI			-	0
		2000-01-01	C30	121		23,530	
		2000-01-31	C30		121	22,380	0
R.E.E.R.		1999-04-30	CDI			-	0
		2000-01-01	C30	78		23,530	
		2000-01-31	C30	7		22,380	
		2000-02-29	C30	7		21,830	
		2000-03-31	C30	1		23,085	
		2000-03-31	C30	7		25,343	
		2000-04-30	C30	7		24,930	
		2000-05-31	C30	7		25,532	
		2000-06-30	C30	7		23,680	
		2000-06-30	C30	2		22,501	
		2000-07-31	C30	6		27,609	
		2000-09-30	C30	2		26,443	
		2000-12-31	C30	1		33,686	132
OPTIONS (ACT. ORD.)							
EBEL, GREGORY L.	5	2001-02-16	P96	6300		33,690	19400
EVANS LINDSAY, GRACE E.	5	2001-02-16	P96	5600		33,690	16900
MACCULLOCH, SANDY	7	2001-02-16	P96	8000		33,690	33000
O'REILLEY, TERRENCE	7	2001-02-16	P96	7800		33,690	12800
PYDEE, BRUCE E.	5	2001-02-16	P96	6300		33,690	24700
WESTERN FACILITIES FUND							
PARTS							
BRAATEN, PETER A.	45	2001-03-28	P76	400000		,500	
		2001-03-28	P76	25000		,800	665000
PETHER, RAYMOND R.	45	2001-03-23	P25		153742	,910	
		2001-04-02	P76	200000		,500	246258
R.E.E.R./CIBC INVESTOR	PI	2001-03-23	C25	153742		,910	166542
WALLACE, PETER LLOYD	4	2001-03-30	P76	200000		,500	200000
OPTIONS (PARTS)							
BRAATEN, PETER A.	45	2001-03-28	P76		400000	-	
		2001-03-28	P76		25000	-	
		2001-03-28	P85		25000	-	0
PETHER, RAYMOND R.	45	2001-04-02	P76		200000	-	0
WALLACE, PETER LLOYD	4	2001-03-30	P76		200000	-	0
WESTMINSTER RESOURCES LTD							
ACTIONS ORDINAIRES							
LEVESQUE, RENE	45	2001-03-15	P10		5000	4,800	0
WESTPORT INNOVATIONS INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
NESMITH, NADE DONALD	4						
NESMITH CAPITAL CORP.	PI	2001-03-21	C10		5000	9,750	32797
YAMANA RESOURCES INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
KELLERMAN, JAY CHARLES	5	- -	P97	2107		-	2107
DÉBENTURES							
KELLERMAN, JAY CHARLES	5	1998-07-17	P97	5000\$			5000\$
OPTIONS (ACT. ORD.)							
KELLERMAN, JAY CHARLES	5	1999-04-12	P96	30000		,750	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
		2001-02-19	P96	20000		,280	
		- -	P96	20000		,350	
		- -	P96	10000		,350	
		- -	P96	20000		,350	
		- -	P96	30000		,350	
		- -	P97		20000	1,550	
		- -	P97		10000	2,900	
		- -	P97		20000	5,000	
		- -	P97		30000	,750	100000
360NETWORKS INC.							
ACTIONS D.V.S.							
BRIERLEY, DAVID JOHN	78	2001-03-13	P50		56000	-	
		2001-03-13	P76	56000		,625US	900
LOVE, DAVID ROBERT	57						
D.R. LOVE LIVING TRUST	PI	2001-03-20	C10		11000	3,840US	
		2001-03-20	C10		12500	3,840US	
		2001-03-20	C76	23500		1,250US	21000
OPTIONS (ACT. D.V.S.)							
BRIERLEY, DAVID JOHN	78	2001-03-13	P76		56000	-	531200
CAYER, ROBERT	7	2001-03-20	P96	300		3,750US	144300
LOVE, DAVID ROBERT	57	2001-03-20	P76		23500	-	1186500
724 SOLUTIONS INC.							
OPTIONS (ACT. ORD.)							
WALLACE, MINA	5	2000-10-04	P96	10000		65,100	
		2001-01-02	P96	40000		25,250	170000

(1) Les informations publiées dans cette section sont tirées des déclarations d'initiés à la Commission. Les initiés sont responsables des informations fournies et des inexactitudes qu'elles pourraient comporter.

* Un astérisque placé après le chiffre du solde courant indique que les données fournies par l'initié, relativement au solde des titres détenus, ne correspondent pas à celles des fichiers de la Commission.

C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec

pour la période du
14 avril 2001 au 21 avril 2001

Note : La présente liste est valide du 14 avril 2001 au 21 avril 2001

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Alimentation Couche-Tard inc.	Prospectus	1998-03-30	Act. subalt. « B »	100	2001-12-31
Andromed Inc.	Prospectus	2001-03-13	Act. Ord.	100	2004-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées Inc.	Prospectus	2000-06-22	Act. ord.	100	2003-12-31
Axcan Pharma Inc.	Prospectus	1999-12-13	Act. ord.	100	2002-12-31
Boutiques San Francisco Incorporées (Les)	Dispense	2000-07-19	Act. subalt. cat. B	100	2003-12-31
Câble Satisfaction International Inc.	Prospectus	1999-05-11	Act. subalt.	100	2002-12-31
Cenosis inc.	Prospectus	1998-08-24	Act. ord.	75	2001-12-31
Cognicase inc.	Prospectus	1999-01-29	Act. ord.	100	2002-12-31
ConjuChem Inc.	Prospectus	2000-11-20	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation Future Beach	Prospectus	2000-03-17	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation Haemacure	Prospectus	2000-06-08	Act. ord.	100	2003-12-31
Fun Key Studios inc.	Prospectus	1999-12-10	Act. cat. A	100	2002-12-31
Groupe ADF inc.	Prospectus	1999-07-07	Act. subalt.	100	2002-12-31
Groupe Cossette Communication inc.	Prospectus	1999-06-10	Act. subalt.	100	2002-12-31
Groupe Covitec inc.	Prospectus	1998-06-04	Act. ord.	100	2001-12-31
Nurun Inc.	Prospectus	1998-04-08	Act. ord.	100	2001-12-31
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	Notice d'offre	1996-09-20	Act. subalt. cat. A	100	2003-12-31
Helix Hearing Care of America Corp.	Dispense	2000-11-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Héroux inc.	Notice d'offre	1998-08-12	Act. ord.	100	2001-12-31
Industries Lassonde inc.	Dispense	2000-01-24	Act. subalt. cat. A	100	2003-12-31
Industries Spectra Premium inc. (Les)	Prospectus	1999-01-26	Act. subalt.	100	2002-12-31
Laboratoires Aeterna inc. (Les)	Prospectus	2000-05-17	Act. subalt.	100	2003-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Dispense	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Logistec Corporation	Dispense	1998-11-02	Act. subalt. B	100	2001-12-31
MAAX inc.	Prospectus	1998-06-29	Act. ord.	100	2001-12-31
MédiSolution Ltée	Dispense	2000-09-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Mitec Télécom inc.	Notice d'offre	1998-04-09	Act. ord.	100	2001-12-31
Mount Real Corporation	Notice d'offre	1999-11-17	Act. ord.	100	2002-12-31
Neurochem Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Nexia Biotechnologies inc.	Prospectus	2000-12-08	Act. ord.	100	2003-12-31
Primetech Électroniques inc.	Prospectus	1999-12-08	Act. ord.	100	2002-12-31
Prolab Technologies Inc.	Prospectus	2000-06-28	Act. Subalt. A	100	2003-12-31
ProMetic Sciences de la Vie Inc.	Prospectus	2000-08-29	Act. subalt.	100	2003-12-31
Ressources Orléans inc.	Dispense	1998-01-05	Act. ord.	100	2001-12-31
Saturn (Solutions) inc.	Prospectus	1999-12-10	Act. ord.	100	2002-12-31
Sico inc.	Notice d'offre	1998-12-01	Act. ord.	100	2001-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-04-06 Vol. XXXII n° 14

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Signalgène Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Société Minière Mazarin inc.	Dispense	2000-07-12	Act. ord.	100	2003-12-31
Technologies AD OPT inc.	Prospectus	1999-06-08	Act. ord.	100	2002-12-31
Technologies interactives Mediagrif Inc.	Prospectus	2000-09-25	Act. ord.	100	2003-12-31
Tecsys inc.	Dispense	2000-06-15	Act. ord.	100	2003-12-31
Saco Smartvision Inc.	Dispense	1999-07-12	Act. ord.	100	2002-12-31
Theratechnologies inc.	Prospectus	2000-05-03	Act. ord.	100	2003-12-31
Van Houtte Inc.	Dispense	2000-06-15	Act. subalt.	100	2003-12-31
Vêtements de Sport Gildan inc.(Les)	Prospectus	1999-05-07	Act. subalt. « A »	100	2002-12-31
Virtual Prototypes inc.	Prospectus	1999-07-12	Act. ord.	100	2002-12-31